







সটীক সান্নিধ্য  
আনন্দলহরী

ও  
কপূরাদিস্তবঃ ।

কাব্যতীর্থ বিশেষণান্তর—  
শ্রীযুক্ত গুরুনাথবিদ্যানিধি কর্তৃক  
অনুবাদিত ও সংশোধিত ।

কলিকাতা ১নং গরাণহাট। ষ্টীট দাক্ষায়ণী পুস্তকালয় হইতে

শ্রীগণেশচন্দ্র ঘোষ কর্তৃক  
প্রকাশিত ।

কলিকাতা ।

১নং নিমুগোশ্বামীর লেন দাক্ষায়ণী যন্ত্রে

শ্রীমাখনলাল ঘোষ দ্বারা মুদ্রিত ।

১২৯৭ ।

*All Rights Reserved,*





## বিজ্ঞাপন ।

এই আনন্দলহরী, অদ্বিতীয় দার্শনিক মহাযোগী পরমহংস পরিব্রাজক প্রাতঃ স্মরণীয় নামা মহাত্মা শঙ্করাচার্যের সেই অমৃতময়ী লেখনী হইতে প্রসূত। ইহাতে শক্তির মহাত্ম্য বর্ণিত হইয়াছে, ভগবান শঙ্করাচার্য যে ইহাতে কত দূর পাণ্ডিত্য প্রদর্শন করাইয়াছেন তাহা সুপণ্ডিতগণের ভিন্ন অপর সাধারণের সহজে বুদ্ধিগম্য হইতে পারে না। ইহার মর্মার্থ অবগত হইলে যে প্রকৃতই মানসসরোবরে আনন্দলহরী উচ্ছলিত হয় তাহার কোন সন্দেহ নাই। শঙ্করাচার্য আধুনিক ব্যবসায়িকগণের আত্মকদিগের প্রলোভনার্থ পুস্তকের নাম বরণ করতেন না। ভগবান শঙ্করাচার্য প্রথমে শিবভক্ত ছিলেন তিনি শক্তি মানিতেন না। এই জন্ত হুষ্টি স্থিতি প্রলয়কর্ত্রী শক্তিরূপা জগদম্বা তাঁহার প্রতি বিরূপা হন। একদিবস ভগবান শঙ্করাচার্য বারাণসীতে মণিকণিকার ঘাটে আস্থিক করিতে ছেন এমন সময়ে জগদম্বা তাহার শক্তি অপনয়ন করেন, শঙ্করাচার্য ঐ সময় একরূপ অবসন্ন হইলেন যে তাঁহার শঙ্কর বলি দূরে থাকুক স্পন্দন করার ও শক্তি ছিল না। তখন কৃপাসাগর শঙ্কর স্বীয় ভক্ত শঙ্করের ঐরূপ অবস্থা দেখিয়া জগদম্বাকে অনুরোধ করেন, জগদম্বা শিবের অনুরোধে বাধ্য হইয়া কোন এক রত্না রমণীর বেশধারণ করিয়া তথ্যে উপস্থিত হইয়া শঙ্করাচার্যের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন এবং বৎকিঞ্চিৎ বাক্ শক্তিপ্রদান করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন “যোগিবর ! তোমার এই অবস্থা কিসে হইল” তখন শঙ্করাচার্য বলিলেন “মাগো ! আমায়

একটু জল প্রদান কর আমি বড় তৃপ্ত হইয়াছি” তখন আবার জগদম্বা বলিলেন ঐ যে তোমার নিকটেই জল রহিয়াছে আনিয়া খাও না” শঙ্কর বলিলেন মা! আমার ত শক্তি নাই, আমি যে জল আনিয়া খাইতে পারি। তখন জগদম্বা বলিলেন তুমিত শক্তি মাননা তোমার আবার শক্তি নাই এই কি কথা” এই বলিয়া জগদম্বা অতৃপ্ত হইলেন শঙ্করাচার্য্য এই অলৌকিক আশ্চর্য্য ঘটনাতে দিব্যজ্ঞান লাভ করিলেন এবং ঐ সময়েই শক্তিরূপা জগদম্বাকে সুপ্রসন্ন করার অভিপ্রায়ে “শিবঃ শক্ত্যা যুক্ত” ইত্যাদি স্তব রচনা করিতে আরম্ভ করিলেন। শঙ্করাচার্য্য যে অদ্বিতীয় দার্শনিক অদ্বিতীয় তাত্ত্বিক এবং কবিকুঞ্জর কুলের অগ্রগণ্য ছিলেন এই স্তোত্রময় গ্রন্থখানিও তাহার পরিচায়ক, আমরা এরূপ উপায়ে রত গাথাবাদের অপ্রাপ্য দেখিয়া টীকা ও বঙ্গানুবাদের সহিত মুদ্রিত করিলাম। অত্বেদ বিশেষ সরল করা হইয়াছে সংস্কৃতানতিত ব্যক্তি ও যে ইহার মর্ম্মার্থ অবগত হইতে পারিবেন তাহা আমরা ভরসা করিতে পারি। এস্থলে এটি ও উল্লেখ্য যে জগদম্বা চক্রবর্ত্তি কৃত যে ইহার অপর ১খানি টীকা আছে তাহা মুদ্রণার্থ সংগ্রহ করিয়াও প্রথম টীকা অপেক্ষার পল্লবিত দেখিয়া এবার তাহা মুদ্রিত করা হইলনা, গ্রাহক মহোদয়গণ উৎসাহিত করিলে দ্বিতীয় সংস্করণ সময়ে আর পল্লবিতা আশঙ্কার পরিত্যাগ হইবেন। এইক্ষণ গ্রাহক গণ প্রীতি প্রকাশ করিলেই চরিতার্থ মনে করিব। ইতি।

শ্রীগুরুনাথ শর্মা ।

# সটীক-সান্নিধ্যাদ— আনন্দলহরী

শিবঃ শক্ত্যা যুক্তো যদি ভবতি শক্তঃ প্রভবিতুং  
 নচেদেবং দেবো ন খলু কুশলঃ স্পন্দিতুমপি ।  
 অতস্ত্বামাধ্যাং হরিহরবিরিঞ্চাদিভিরপি  
 প্রণস্তং স্তোতুং বা কথমকৃতপুণ্যং প্রভবতি ॥

টীকা ।

নহা পিত্রোঃ পদাভ্যাজমচ্যুতানন্দশপুণ্য । আনন্দলহরী-  
 স্তোত্রং মুদে ব্যাখ্যায়তে সত্যং ॥ কদাচিৎপ্ৰবতা শঙ্ক-  
 রাচার্য্যেণ শঙ্করমূর্তিনাপি বিবিধশাস্ত্রাংশীলনতয়া সর্বঃ  
 বৈ পরং ব্রহ্মেতি মতমাশ্রিত্য হরাদিত্যং দেবং ন জাম্বিত্যচ-  
 শাসতা প্রত্যক্ষীভূতয়া শক্ত্যামৃগীহীতেন তস্তা এব প্রাধান্য-  
 মনুভবতা স্তোত্রমারব্ধম্ শিব ইতি । শিবো ব্রহ্মস্বরূপঃ  
 যদি ইচ্ছাজ্ঞানক্রিয়াদিশক্ত্যা যুক্তো ভবতি তদা প্রভবিতুম্  
 অধিকৰ্ত্তুঃ শক্তঃ, ন চেদেবং স্পন্দিতুং চলিতুমপি ন সমর্থঃ ।  
 অতো হেতোস্ত্বাং প্রণস্তং স্তোতুং বা অকৃতপুণ্যো জন্মঃ কথং  
 ভবতি । প্রাক্তনপুণ্যং বিনা স্তুতিনত্যাদিকং ন সম্পদ্যত-  
 ইত্যর্থঃ । ত্বাং কিম্বৃত্বাং, হরিহরবিরিঞ্চাদিভিঃ সেব্যাম্ ।  
 বস্তুতস্ত্ব হৃদ্যাदीনাং শক্তিঃ কারণম্ । তদ্বক্তং গীতায়াম্,  
 অজোহপি সন্নব্যায়ান্না দেবানামীশ্বরাহপি সন্ । প্রকৃতিং  
 স্বামধিষ্ঠায় সন্তবাম্যাত্মমায়রা । শারদায়ামপি— সচ্চিদা-

## আনন্দলহরী ।

নন্দবিভবাৎ সকলাৎ পরমেশ্বরাৎ । আসীচ্ছক্তিস্ততো নাদো-  
নাদাদ্বিন্দুসমুদ্ভবঃ ॥ তত্র সকলাদিতি কলাযুক্তশক্তিমত-  
ইত্যর্থঃ । বামকেশ্বরতজ্জ্যোতি-পরোহপি শক্তিরুহিতঃ  
শক্তঃ কৰ্ত্ত্বুন কিল্বন । শক্তস্ত পরমেশানি শক্ত্যা যুক্তো,  
তবেদ্যদি । অত্র মন্ত্রমপ্যুদ্বরন্তি । শিবো হঙ্কারঃ যদি  
শক্ত্যা সংকারেণ যুক্তো ভবতি তদা প্রভবিত্ত্বং সমস্ততদ্বা-  
ণানাদিৰ্ভবিত্ত্বং শক্তঃ । হংসমন্ত্রঃ সোহঙ্ক । গোরাক্ষসংহি-  
তারাং—অকারো হরিরিত্যাঙ্ককারো হর উচ্যতে ।  
মকারো ব্রহ্মণঃ সংজ্ঞা জায়তে প্রণবস্ত তৈঃ ।  
অথবা শিবঃ কাদিষ্কারপর্য্যন্তবর্ণসমূহঃ । শক্তিঃ ষোড়শস্বরঃ ।  
তরা যুক্তো যদি ভবতি তদা বেদাদিকং স্পষ্টীকৰ্ত্ত্বং শক্তো-  
ভবতি ; ন চেৎ স্পন্দিত্বং উচ্চারণবিষয়ীভবিত্বমপি ন  
কুশলঃ । তদুক্তং শারদায়াম্ । বিনা স্বরৈস্ত নাভেযাৎ  
জায়তাং ব্যক্তিরঞ্জসা । শিবশক্তিমরাস্তস্মাদ্বর্ণাঃ প্রোক্তা-  
মনীষিতিঃ । ব্যাখ্যানঞ্চ শিবশব্দ ইকাত্রেণ যুক্তশ্চেৎ ঈশ্বর-  
বাচকঃ, অথবা শব ইতি শব্দচ্ছদঃ । তন্ত্বে দৃষ্টং যথা, সংকারেণ  
বহির্ঘাতি হংকারেণ বিশেষ পুনঃ । হংসো হংস ইমং মন্ত্রং  
জীবো জপতি সৰ্বদা । অথবা হ্রাৎ কিম্বুতাং, প্রণবাদি-  
বেদমন্ত্ৰৈরাদ্যাম্ । প্রণবস্ত হরিরিত্যঙ্ককারো-  
কার-মকারবাচকৈঃ । তথাচ অকারো হরিরিত্যাঙ্ককারো-  
হর উচ্যতে । মকারো ব্রহ্মণঃ সংজ্ঞা জায়তে প্রণবস্ত তৈঃ । ১

জগদম্বে ! মহেশ্বর যদি ইচ্ছা জ্ঞান ক্রিয়াদি শক্তি-  
বিশিষ্ট হন, তবেই তিনি জগতের সৃষ্টিপ্রভৃতি কার্য্য

কলাপ করিতে পারেন ; অথবা হইলে তিনি নিজে স্পন্দন করিতেও সক্ষম হয়েন না ; এই জগৎব্রহ্মা বিষ্ণু শিব-প্রভৃতি সমস্ত দেবরূপ ও সেই শক্তিরূপ। তোমারই উপাসনা করিয়া থাকেন, এইরূপ অবস্থায় আমার তুল্য পুণ্যরহিত মানব কিপ্রকারে তোমাকে প্রণাম অথবা স্তব করিতে সক্ষম হইতে পারে । এই শ্লোকের অর্থান্তর দ্বারা মন্ত্র ও উদ্ধৃত হয় ; যথা ।—শিব শব্দে ‘হং’ । শক্তি শব্দে ‘সঃ’ । ‘হং’ এই বর্ণটি যদি ‘সঃ’ এই বর্ণের সহিত যুক্ত হন, তবে সকল তত্ত্বের আদিময় হইয়া থাকেন প্রাণিগণ স্বাসের আকর্ষণে ও পরিত্যাগে ‘হংসঃ’ এই অজপা মন্ত্র জপ করিয়া থাকে । অথবা শিব শব্দে ককারাদি স্ককারান্ত ব্যঞ্জনবর্ণ শক্তি শব্দে অকারাদি ষোড়শ স্বরবর্ণ, ব্যঞ্জন বর্ণ যদি স্বরবর্ণের সহিত যুক্ত হয় তবে বেদাদি ব্যক্ত করিতে সমর্থ হয় ; অথবা শিব অর্থাৎ ব্যঞ্জনবর্ণ উচ্চারিত হইতেও পারে না । কিংবা, ‘শিব’ এই শব্দটি যদি শক্তি শব্দ অর্থাৎ ইকার রহিত হয়, তবে শব হইয়া পড়ে ইকারযুক্ত হইয়াই পরমেশ্বরের প্রতিপাদক হয় এবং হ্রি শব্দে ‘অকার’ হয় শব্দে ‘উকার’ বিরিক্টি শব্দে মকার । জননি ! এই বর্ণত্রয় মিলিত হইয়া যে ‘ওঁ’ ইত্যাকার বেদাদি মন্ত্র হইয়া থাকে ইহার দ্বারাও তোমার উপাসনা হইয়া থাকে । ১

তনীয়াৎসং পাৎশুৎ তব চরণপঙ্কেরুহভবৎ

বিরিক্টিঃ সঙ্কিশ্বনু বিরচয়তি লোকানবিকলম্ ।

বহতোনং শৌরিঃ কথমপি সহস্রেন শিরসাং  
 হরঃ সংক্ষুভোনং ভজতি ভসিতোদ্ধুননবিন্ধিম্ ॥২  
 টীকা ।

দেব্যাশ্চরণরেণুনাং মহিমানমাহ তনীয়াংসমিতি । হে  
 মাতস্তব পাদপদ্মভবং অম্পতরং পাংশুং ধূলিং ব্রহ্মা রাশী-  
 কুর্বন্ স্বচ্ছন্দং লোকান্ সৃজতি । তব মহিমা তনীয়সোহপি  
 বল্লীকংগসামর্থ্যমিতি ভাবঃ । এনং চরণরেণুং জগত্বেন  
 সম্পন্নমপরিমেষপরাক্রমোহপি নারায়ণঃ অনন্তরূপেণ কষ্ট-  
 সৃষ্টা শিরসাং সহস্রেন বহতি । তনীয়সোহপি এবমুতং  
 গরীয়স্তুমিতি ভাবঃ । হর এনং অন্তকালে স্বতেজসা দধ্ধং  
 সংক্ষুভা চূর্ণীকৃত্য বিভূতিব্রহ্মণবিধিং ভস্মলেপনবিধিং  
 ভজতি । তদাত্মকত্বাৎ আত্মনি পুনস্তনীয়স্তুমিতি ভাবঃ ।  
 তব পাদরেণবঃ সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়ানাং হেতব ইতি তাংপ-  
 র্থার্থঃ । অত্র ভূতশুদ্ধিবীজাত্যাদ্ধরন্তি । তনীয়াংসং শব্দাৎ  
 যংকারঃ । চরণশব্দাদ্রেকঃ । পাংশুশব্দাৎ বিন্দুঃ । অবিকলং  
 শব্দাৎ লঙ্কারঃ । ভবং শব্দাৎ বঙ্কারঃ । এতেন যং রং লং ব  
 ইতি ভূতশুদ্ধিবীজচতুষ্টয়ম্ । ২

মাতঃ ! বিধাতা তোমার পাদপদ্মের কিঞ্চিৎ রেণু সঞ্চয়  
 করিয়া তদ্বারা অক্লেশে এই জগতের সৃজন করিতেছেন ।  
 নারায়ণ অসীম পরাক্রমশালী হইয়া ও অনন্তরূপ ধারণ  
 করিয়া সহস্র ফণা দ্বারা অতিক্রমে ঐ যৎ কিঞ্চিৎ রেণু-  
 নির্মিত এই বিশ্বসংসার বহন করিতেছেন । মহাপ্রলয় সময়ে

মহাদেব স্বকীয় তেজো দ্বারা ভাস্করিত এই বিশ্ব সংসারকে  
বিভূতিরূপে পরিণত করিয়া শরীরে তাহা মাখিয়া থাকেন  
অর্থাৎ তোমার চরণ ধূলীই জগতের সৃজন, পালন এবং  
সংহারের হেতু। এই লোকে ভূতশুদ্ধির ৪৮ বীজ নহ্ন  
উদ্ধৃত হয়, যথা।—‘তনোরাংসঃ’ এই শব্দে যঃ। ‘চরণ’  
এই শব্দে—র। ‘পাংশু’ এই শব্দে অমুখ্যার (০) ‘অ বকল’  
এই শব্দে—লং। ‘ভবঃ’ এই শব্দে—বং। ইহাতে ‘য’ ‘র’  
লং বং’ এই বীজ ৪৮টি পাওয়া গেল। ২

অবিদ্যানামনুত্তিমিরমিহিরোদীপনকরী

জড়ানাং চৈতন্যপ্তবকমকরন্দশ্রুতিশিরা ।

দরিদ্রাণাং চিন্তামণিগুণানিকা জন্মজলধৌ

নিমগ্নানাং দংষ্ট্রা মুবরিপুবরাহস্য ভবতী । ৩

টীকা।

ভক্তিবন্ধকম্পামাহ অবিদ্যা ইতি । অবিদ্যানামজ্ঞানি না  
নদনুত্তিমিরঃ অহঙ্কাররূপং তত্র রবিঃপ্রকাশকরী ত্রিভগবতী ।  
ভগবত্যা অহঙ্কম্পা চেৎ মুখোহপি প্রসন্নচেতা ভবতীতার্থঃ ।  
মিহিরদীপনগরীতি কচিৎ পাঠঃ । তত্র দ্বাদশাদিত্যস্থান  
রূপা নগরী ভূমিতার্থঃ । জড়ানাং কর্তব্যাকর্তব্যবিমূঢ়ানাং  
নানাজাতীয়জ্ঞানরূপং যৎ পুষ্পগুচ্ছং তত্র মকরন্দশ্রুতি  
শিরা । অন্তঃপ্রবোধমধুস্রবাণাং সম্পাদয়িত্রী ইং জড়ানামপি  
বিশিষ্টজ্ঞানদাত্রী ভূমিতার্থঃ । দরিদ্রাণাং চিন্তামণিঃ অভ্যাস-  
ফলদৌ মণিবিশেষঃ । তন্ম গুণানিকা গুণস্বরূপা ইং



দরিদ্রাণাং সম্বন্ধে দানশক্তিরূপা ভৎ, যয়া দারিদ্র্যভঞ্জনং ভবতি  
 সা ভূমিতার্থঃ । তথা সংসারসমুদ্রমগ্নানাং পৃথিব্যাকারকস্য  
 বরাহরূপস্য বিষ্ণোর্দ্ধন্তরূপা ভগবতী । বিষয়ব্যাপারিণামপি  
 মোক্ষদাত্রীতার্থঃ । অত্র প্রকাশকবোধকদারিদ্র্যবিদারণ-  
 ভবতারক বীজামৃতদ্বয়ন্তি । চৈতন্যশব্দাদৌকারঃ । জড়ানাং  
 শব্দাদ্বিন্দুঃ । মিহিরশব্দাৎ ইকাররেফৌ । নগরীশব্দাদৌ-  
 কারঃ । অবিদ্যানাং শব্দাদ্বিন্দুঃ । এতেন ঐ হ্রী ইতি  
 বীজদ্বয়ং প্রকাশকং বোধকঞ্চ । বরাহশব্দাৎ বকাররেফৌ ।  
 জলধৌ শব্দাদৌকারঃ । নিমগ্নানাং শব্দাৎ বিন্দুঃ । অবি-  
 দ্যানাং শব্দাৎ বকারঃ । তিমির শব্দাদ্রেকঃ । ভবতীশব্দা-  
 দৌকারঃ । দংষ্ট্রীশব্দাদ্বিন্দুঃ । এতেন ত্রৌ ত্রী ইতি বীজদ্বয়ং  
 দারিদ্র্যদারণং সংসারতারকঞ্চ । ৩

---

জননি ! অজ্ঞানদিগের অন্তঃকরণে যে অহঙ্কাররূপ  
 অন্ধকার অবস্থান করিয়া থাকে তুমি তাহাতে জ্ঞানরূপ  
 সূর্য্য উদ্ভিত করিয়া দিয়া থাক । অর্থাৎ মূর্খ ব্যক্তি ও  
 ছদীয় দয়ার ভাজন হইলে পণ্ডিত হইয়া থাকে । যে সকল  
 ব্যক্তি জড় অর্থাৎ কোন কৰ্ম্ম কর্তব্য, কোন কৰ্ম্ম বা অকর্তব্য  
 উহার বিবেচনা করিতে পারে না সেই সকল ব্যক্তির  
 নানাধকার বুদ্ধিরূপ যে কুসুমন্তবক তুমি উহার মধু-  
 স্রবণের ধমনী অর্থাৎ পথস্বরূপা অর্থাৎ তুমি মূঢ়দিগের  
 অন্তঃকরণে প্রবোধরূপ মধুক্ষরণ করিয়া থাক এবং তুমি দীন  
 ব্যক্তিদিগের বাঞ্ছিতার্থপ্রদ যে চিন্তামণি নামক মণি বিশেষ,  
 তাহার গুণমিকা স্বরূপা অর্থাৎ যে দানশক্তি দরিদ্রদিগের

দারিদ্র্যভঞ্জন করে, তুমিই সেই দানশক্তি—স্বরূপা এবং তুমিই ভবপারাবারে পতিত জীবগণের বরাহরূপী বিষ্ণুর দন্তস্বরূপা, অর্থাৎ বিষয়াসক্ত জীবগণকে মুক্ত করিয়া থাক । এই লোকে উদ্দীপক, বোধক দারিদ্র্যভঞ্জনক এবং সংসার-তারক ৪ টী বীজ মন্ত্র কথিত হইয়াছে, যথা ।—চৈতন্য—ঐ । জড়ানাং—ং । মিহির—হ এবং রেক । নগরী—ঈকার । অবিদ্যানাং ২ । এই সমস্ত মিলিত হইলে ঐ ত্রী এই দুইটী বীজ হটল, ইহার প্রথমটী প্রকাশক বীজ দ্বিতীয়টী বোধক বীজ । আর বরাহ—ব ও রেক । জলধৌ—ও । নিমগ্নানাং অনুস্মার (০) অবিদ্যানাং ব । তিমির—র । ভবতী—ঈকার । দংষ্ট্রা অশ্বস্মার (০) এই সকল মিলিত হটলে ব্রৌ এবং ত্রী এট দুইটী মন্ত্র হইল । ইহার প্রথমটী দারিদ্র্যভঞ্জনক, দ্বিতীয়টী সংসারতারক । ৩

ত্বদন্তঃ পাণিভ্যামভয়বরদো দৈবতগণ—

স্বমেকা নৈবাসি প্রকটিতবরাভীত্যভিনয়া †

ভয়াং ত্রাতুং দাতুং ফলমপি চ বাঞ্ছাসমধিকং

শরণ্যে লোকানাং তব হি চরণাবেব নিপুণো ॥৪॥

টীকা ।

ভগবত্যা অন্তদেবতাতোহসাধারণ্যামাহ ত্বদন্ত ইত্যাদি ।  
হে লোকানাং শরণ্যে ! লোকানাং রক্ষিত্রি ! তথাচ শরণং  
গৃহরক্ষিত্রোরিত্যমরঃ । ত্বদন্তো দৈবতগণঃ দৈবতসমূহঃ  
পাণিভ্যামেব অভিনয়ং কৃৎবা বরাভয়মুদ্রাং ধৃত্বা বরঞ্চ অভ-  
রঞ্চ দদাতি । একা স্বং তথা ন করোষি । কিম্ব্রুতাং, প্রকটিত-

বরাভীত্যভিনয়ঃ প্রকটিতঃ স্ফুটঃ বরাভীতিযুম্মারহিতঃ  
 বরাভীত্যভিনয়ঃ বরাভীতিদানং যন্তাঃ । হি যস্মাৎ ভয়াৎ  
 ভ্রাতুং বাঙ্কাসমধিকঞ্চ ইষ্টতোহপ্যধিকং কলঞ্চ দাতুং তব  
 চরণৌ এব নিপুণৌ । অশ্বেষাং হস্তকৃত্যং যত্নমাধ্যং শ্রীমত্যা-  
 অযত্নেন চরণাভ্যামেব সম্পাদ্যতীতি ধ্বনিঃ । অত্র বালা-  
 মন্থমপ্যাক্ষরন্তি । দৈবতশব্দাদৈক্যায়ঃ । পাণিভ্যাং শব্দা-  
 দ্বিস্ত্বঃ । এতেন ঐ । লোকানাং শব্দাৎককারলকারেকারা-  
 দুস্বারাঃ । এতেন ক্লী । সমধিক-শব্দাৎ সকারঃ । চরণৌ-  
 শব্দাদৌকারঃ । তদন্তশব্দাদ্বিসর্গঃ -এতেন সৌঃ । ৪

হে ত্রিলোকপালিকে । অশ্রুত অমরবৃন্দ হস্ত দ্বারা  
 অভিনয় করিয়াই বরাভর দান করিয়া থাকেন ; কেবল তুমিই  
 ঐপ্রকার কর না, তোমার বরাভরপ্রদানটি কার্য্যেই পরি-  
 ণত হইয়া থাকে, যেহেতু ভয় হইতে ভ্রাণ এবং আশাতি-  
 রিক্ত দান করিতে কেবল তোমার চরণযুগলই সমর্থ ।  
 অর্থাৎ ত্বদীয় পাদপদ্মের সাহায্য না লইয়া কোন  
 দেবতাই বরাভর-প্রদানে সক্ষম হন না । ইহাতে এতটী  
 ও বাঞ্চিত হইতেছে যে, অশ্রু দেবগণের হস্ত কর্তব্য কার্য্য  
 সকল জগদ্বার চরণযুগলই সম্পাদিত করেন । এই শ্লোক  
 বালাময় উদ্ধৃত হয়, যথা- দৈবত -ঐ । পাণিভ্যাং-ং ।  
 লোকানাং-ক্, ল্, ঙ্গ আর বিস্ত্র । সমধিক-স । চরণৌ  
 ঐ । তদন্ত-ঃ । সমস্ত মিলিত, হইয়া 'ঐ ক্লী সৌঃ' এই মন্ত্র  
 উদ্ধৃত হইল

হরিস্তামারাম্য ঐগতজনসৌভাগ্যজননীঃ  
 পুরা নারী ভূত্বা পুররিপুমপি ক্ষোভমনয়ৎ ।  
 স্মরোহপি ত্বাং নত্বা রতিনয়নলেহ্যেন বপুষা  
 মুনীনামপ্যন্তঃ প্রভবতি হি মোহার মহতাম্ ॥ ৫

টীকা ।

সৰ্ব্বত্র শ্রীমত্যাশ্চরণারাদনশ্চ কারণতামাহ । হরিস্তামি-  
 ত্যাদি । পুরা হরিনারায়ণঃ ঐগতজনসৌভাগ্যজননীঃ  
 ঐগতানাং সৌভাগ্যকরীঃ তামারাম্য নারী ভূত্বা মোহিনী-  
 রূপমাস্থায় পুররিপুমপি যন্ত যোগবলেন ত্রিপুরং দত্তম্  
 অর্থাৎ তং মহাযোগীশ্বরমপি ক্ষোভঃ অনয়ৎ অশৈথ্ব্যং  
 প্রাপয়ৎ । স তু ভবদগুণাজ্জাত ইতি তস্মিন্ কদাচিদেতৎ  
 কার্যং সম্ভাব্যতে । অপি তু স্মরো বঃ কার্যমুঠৈকঃ স্মরণো-  
 ত্যং প্রাপ্তঃ সোহপি ত্বাং নত্বা রতিনয়নলেহ্যেন বপুষা ত্রিরা-  
 শচকুঃ প্রীতিকরেণ দেহেন অর্থাৎ জীবন্তেন শরীরেণাপি  
 মহতাং মুনীনাং মনননীলানাং পরাশরপ্রভৃতীনামপি অন্ত-  
 মোহার মনসোহশৈথ্ব্যায় প্রভবতি ওভূর্তবতি । যদ্বা হে  
 ঐগতজনসৌভাগ্যজননি ! ঈমিতি চতুর্থবীজাত্মককাম-  
 কলারূপাং ধ্যানত্বা পুররিপুমপি ক্ষোভমনয়ৎ । শ্রীমত্যাঃ  
 পূজারাঃ প্রথমতঃ দ্বারদেশে রতিকামদেবো পূজ্যাবিতি  
 তাৎপর্যার্থঃ । সাধ্যসিদ্ধাসনবিদ্যামপ্যুদ্ধরন্তি । হরিশকাৎ  
 হকাররেকো । জননীং শকাৎ জকারাহ্মস্বারো । এতেন  
 হ্রী । স্বরঃ কামবীজং । লেহ্যেন শকাৎ লেকারঃ । বপুঃ-  
 শকাৎ বকারঃ মুনীনাং শদ্বাদ্বিন্দুঃ এতেন হ্রী ক্রী বেঁ । ৫

জগদধি । তুমি ভক্ত বন্দকে ঐশ্বর্য বিতরণ করিতেছ ।  
পূর্বকালে নারায়ণ তোমাকে আরাধিয়া মোহিনীরূপ ধারণ  
করিয়া মহাযোগীন্দ্র মহেশ্বরকে ও মুগ্ধ করিয়াছিলেন ।  
আর কামদেব ও তোমার উপাসনা করিয়াই স্বকীয় প্রিয়ার  
প্রীতিবর্দ্ধক কলেবর দ্বারা যুনিগণের মানসকেও মোহিত  
করিয়াছিলেন । এই সমস্ত তোমারই মাহাত্ম্য । ইহা ব্যতীত  
কেহই কোন কার্যে সমর্থ হন না । এই শ্লোকের অর্থ-  
প্রকারও ব্যাখ্যা হইতে পারে । যথা ।—হে প্রণতজন-  
সৌভাগ্য জননি ! নারায়ণ তোমাকে ‘ঈঃ’ এই মন্ত্রাত্মক  
কামকলারূপা চিন্তা করিয়া মোহিনীবেশ অবলম্বন করত  
মহাযোগীন্দ্র মহাদেবকেও মুগ্ধ করিয়াছিলেন । ইহার মর্ম্ম  
এই যে, ত্রিবিদ্যার অর্চনায় আদিত্য দ্বারদেশে কামদেবও  
তৎপ্রিয়ার অর্চনা করিতে হয় । এই শ্লোকে সাধা  
সিদ্ধাসন বিদ্যাও উদ্ধৃত হইতেছে যথা ।—হরি— হ এবং  
র । জমনী—ঈকার আর বিন্দু (০) । স্বর ক্লীং । লেহোন—  
লে । বপুঃ—ব । মুনীনাং বিন্দু । মিলিত হইয়া ‘হ্রী’ ক্লী  
বুৎ’ এই বীজত্রয়াত্মক একটি মন্ত্র হইল । ৫

ধনুঃ পৌষ্পং মৌৰ্বী মধুকরময়ী পঞ্চ বিশিখা।

বসন্তঃ সামন্তো মলয়মরুদারৌধনরথঃ ।

তথাপ্যেকঃ সৰ্ব্বং হিমগিরিস্মৃতে কামপি রূপা-

মপান্ধাতে লব্ধ্বা জগদিদমনজো বিজয়তে ॥ ৬

টীকা ।

ঐমত্যা অমুকম্পয়া অযোগ্যোহপি মহৎ কৰ্ম সাধয়তী-

তাহা ধমুরিত্যাদি । হে হিমগিরিহতে ! তে অপাঙ্গাৎ  
নয়নকোণাৎ কামপি অনীৰ্ঘচনীয়াৎ কৃপাৎ লব্ধ্বা । অনঙ্গোহপি  
অঙ্গরহিতোহপি । অনঙ্গদ্বৈহপি কৰ্মযোগ্যতা স্ফুটিত । একো-  
হসহায়ো জগদ্বিজয়তে চরাচরং বশীকরোতি । জগদ্বশীকরণে  
সামগ্রীষাড্ গুণ্যং দর্শয়িতুমাং পৌষ্পমিতি পুষ্পরচিতং  
ধমুঃ অতিকোমলং, গুণঃ ভ্রমরসমূহঃ চঞ্চলঃ, বাণাঃ পঞ্চ না-  
থিকাঃ, বসন্ত ঋতুঃ সারথিঃ স অনিয়তঃ, মগয়বায়ুযুঁদ্ধরথঃ স  
মন্দগামী । এতেন সৰ্ব্ব এব যুদ্ধাযোগ্যাঃ । অত্র কন্দৰ্পবীজ-  
মপ্যুদ্বয়ন্তি । কামপি শব্দাৎ ককারঃ । মলয়শব্দাৎ লকারঃ ।  
মৌৰ্বীশব্দাদীকারঃ । পৌষ্পং শব্দাবিন্দুঃ । এতেন ক্লী' । ৬

হে হিমাচলতনয়ে । বাঁহার ধমু পুষ্পময়; ধমুর গুণ  
অলিবৃন্দ স্বরূপ; শর কেবল পাঁচটি, সারথি বসন্ত ঋতু;  
অনিয়ত-সঞ্চারী মলয়ানিল যুদ্ধের রথ, সেই রতিপতি  
অনঙ্গ অর্থাৎ শরীর বিহীন এবং এরূপ সাধনশালী হই-  
য়াও তোমার অপাঙ্গের অনিৰ্ঘচনীয় অমুকম্পা লাভ  
করিয় এককই এই বিশ্বসংসার পরাজিত করিতেছে ।  
এই লোকে কন্দৰ্পবীজ উদ্ধৃত হইতেছে । কামপি—ক ।  
মলয়—ল । মৌৰ্বী—ঈ । পৌষ্পং—বিন্দুঃ । মিলিত হইয়া  
'ক্লী' হইল । ৬

কৃৎকাঞ্চীদামা করিকরভকুন্তলভরা

পরিষ্কীর্ণা মধ্যে পরিণতশরচ্ছবদনা ।

ধনুর্বাণান্ পাশং শৃণিমপি দধানা করতলৈঃ  
 পুরস্তাদাস্তাং নঃ পুরমথিতুরাহোপুরুষিকা ॥ ৭  
 টীকা ।

অস্তা ধ্যানমাহ কণদিত্তি । পুরমথিতুঃ শিবস্য আহো-  
 পুরুষিকা অহঙ্কাররূপা মোহস্মাকং পুরস্তাদস্তাঃ আস্তাং  
 প্রত্যক্ষীভবতু । সা কিম্বৃত্তা, ক্রণং শব্দায়মানং কাকীদাম  
 যম্যাঃ । পুনঃ কিম্বৃত্তা করিকরতকুন্তন্তনভরা প্রকৃষ্টকরিশাব-  
 কস্যা কুন্ত ইবন্তনয়োর্ভরো যম্যাঃ । করী এব করতঃ করিকরত  
 ইতি ব্যুৎপত্তিঃ । মধ্যে কীণা । পূর্ণশরচ্ছত্র ইব বদনং  
 যম্যাঃ করতলৈর্ধনুর্বাণান্ পাশং অঙ্কশমপি দধানা । অত্র  
 শিনীবীজযুদ্ধরস্তু । বাণশব্দাৎ বকারঃ । করতল শব্দাৎ  
 লকারঃ । পুরমথনশব্দাদুকারঃ । আস্তাঃ শব্দাচ্ছিত্রঃ । এতেন  
 ব ২ । ৭

দেবীর ধ্যান কথিত হইতেছে । যিনি কটি স্থানে শব্দায়-  
 মান কাকীপুণ দ্বারা অলঙ্কৃত হইতেছেন ; বাঁহার কুচ  
 মণ্ডল অম্পবয়স্ক করির মণ্ডকস্থিত কলসের সদৃশ, বাঁহার  
 কক্ষদেশ সাতিশয় কৃশ, বাঁহার মুখমণ্ডল শরচ্ছত্রের  
 সাদৃশ্য ধারণ করিতেছে, যিনি হস্তচতুর্ভয়ে ধনু, বাণ,  
 পাশ ও অঙ্ক শধারণ করিতেছেন এবং যিনি ত্রিপুরারির  
 মূর্তিমন্ত অহঙ্কার—স্বরূপা, তিনি আমাদিগের সম্মুখে  
 আসিয়া বিরাজ ককন । এই শ্লোকে শিনীবীজ উদ্ধৃত  
 হইতেছে । বাণ—ব । করতলৈঃ—ল । পুরমথন—

উ । আস্তাং—অস্ফার । মিলিত হইয়া ‘বু’ এই মন্ত্ৰ হইল । ৭

স্বধাসিন্ধোন্মধ্যে সুরবিটপিবাটীপরিব্রুতে  
মণিদ্বীপে নীপোপবনবতি চিস্তামণিগৃহে ।  
শিবাকারে মঞ্চে পরমশিবপর্যাক্ষনিলয়াং  
ভজন্তি ত্বাং ধন্যাঃ কতিচন চিদানন্দলহরীম্ ॥ ৮

টীকা ।

শ্রীমত্যাঃ পীঠমাহ । স্মৃতেতি । কতিচন ধন্যা জনা চিদা-  
নন্দলহরীং পরাং ব্রহ্মস্বরূপাং ত্বাং ভজন্তি । তথাচ ঞ্জতিঃ ।  
নিত্যং বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্মেতি । কুত্র, শিবাকারে মঞ্চে ।  
ত্বাং কিন্তুুতাং, পরমশিবপর্যাক্ষনিলয়াং । তদুক্তং যামলে  
ব্রহ্মা বিষ্ণুশ্চ কদ্রুশ্চ ঈশ্বরশ্চ সদাশিবঃ । এতে পঞ্চ মহা-  
প্রেতাঃ সিংহাসনপরিস্থিতাঃ । এতে দেব্যাসনস্যাধঃ শিবাঃ  
পঞ্চ ব্যবস্থিতাঃ । তত্র চতুর্ভিঃ শিষ্টৈর্নর্যঞ্চং বিধায় পরমশিবং  
সদাশিবং প্রচ্ছদীকৃত্য তত্রস্থামিত্যর্থঃ । অথবা শিবো হকারঃ  
তদাকার ওকারঃ গজকুস্তাকৃতিত্বাৎ । এতেন ওকাররূপে  
মঞ্চে, পরমশিবো বিন্দুঃ, বিন্দোঃ পর্যাক্ষং আসনস্থানং, নাদঃ  
স এব নিলয়ো ঘস্যাঃ । এতেন প্রণবত্বাৎ পরমশিবসংযুক্তা-  
মিত্যর্থঃ । অতএব চিদানন্দলহরীতি বিশেষণং সম্পাদ্যতে ।  
যতঃ শিবশক্তিসমাযোগাদানন্দোৎপত্তির্ভবতি । অথবা  
শিবাকারে হকারাবয়বে হকারার্ধে মঞ্চে ইত্যর্থঃ । পরম-  
শিবপর্যাক্ষনিলয়াং বিন্দুস্থানরূপাং কামকলারূপামিত্যর্থঃ ।



পীঠস্থানমাহ । সূধাসিন্ধোর্মধ্যে অমৃতার্ণবস্ত্রাপ্রসিদ্ধস্তাং কুলা-  
মৃতং কারণমিতি শিবসঙ্কেতঃ । কম্পবৃক্ষবাটিকাবৃতে মণিময়-  
দ্বীপে কদম্বোপবনযুতে চিন্তামণিরচিতমণ্ডপে । এতেন  
আধারাদ্বৈতক্রমেণ ষট্ পীঠানন্তরং পরমশিবপর্যায়ানলয়াং  
দেবীং ধ্যায়েৎ । অত্র কামেশ্বরীবীজং প্রেতবীজঞ্চোদ্ধরন্তি ।  
কতিচন শব্দাং ককারঃ । লহরীং শব্দাং লকারদিকারানু-  
স্মারাঃ । এতেন ক্লী ইতি কামেশ্বরী বীজং । শিবশব্দেন  
হকারঃ । সূধাসিন্ধোঃ শব্দাং সকার ওকারবিসর্গাঃ । এতেন  
হেমসীঃ । ৮

জগদম্বে ! তুমি সূধাসমুদ্রের অন্তর্গত সুরতরু বনবেষ্টিত  
কদম্ববনবিরাজিত মণিদ্বীপস্থিত চিন্তামণি মন্দিরে ব্রহ্মা,  
বিষ্ণু, কদ্র এবং ঈশ্বর এই শিব চতুষ্টিয়ের মন্তকোপরি  
সুশোভিত মঞ্চ শয়ান সদাশিবরূপ পর্যায়ের  
উপরিভাগে অবস্থিতি করিতেছ, কতিপয় ভাগ্যবান ভক্ত  
জন তোমাকে পরমব্রহ্মস্বরূপা জানিয়া উক্ত প্রকারে চিন্তা  
করিয়া থাকে । কোন কোন টীকাতে যামলোক্ত বচনে  
“এতে দেব্যামনস্তাধঃ শিবাঃ পঞ্চ ব্যবস্থিতাঃ” । এই দুইটি  
চরণ অতিরিক্ত দেখা যায় এবং “ষট্ শিবাঃ পরিকীর্তিতাঃ”  
এই বচন অনুসারে ও ষট্ চক্রের পর্যায়ানুসারে পাদ স্বরূপ  
পঞ্চশিবের উপরি স্থিত পরশিবে দেবী বিরাজ করিতে-  
ছেন এইরূপ ব্যাখ্যাও হইতে পারে । কিন্তু তদনুসারোক্ত  
দেবীর ধ্যানে জানা যায় যে “চতুর্ভাষাং ত্রিলোচনাং” অর্থাৎ

শিব চতুর্ভুজ ইত্যাদি বহন করিতেছেন । এই শ্লোকে এইরূপ ব্যাখ্যা ও হইতে পারে যে, শিব শব্দে হ উভয়ই গজ-কুস্তাকার বর্ণ বলিয়া হকারের সদৃশ ওকাররূপ সিংহাসনে বিন্দুময় পরমশিব এবং নাদরূপা পরমেশ্বরী রহিয়াছেন । এই শ্লোকে কামেশ্বরী মস্ত ও গ্রেত মস্ত বলিতেছেন । কতিচন - ক । লহরী—ল, ঙ্গ এবং বিন্দু । মিলিত হইয়া ‘ক্লী’ এই রতিবীজ হইল । আর শিব—হ । স্ত্রধাসিন্দোঃ—স ও এবং বিসর্গ সমস্তে ‘হেসাঃ’ এই প্রেতমস্ত কথিত হইল । ৮

মহীং মূলাধারে কমপি মণিপূরে হৃতবহং  
স্থিতং স্বাধিষ্ঠানে হৃদি মরুতমাকাশমুপরি ।  
মনোহপি জ্রমধ্যে সকলমপি ভিত্ত্বা কুলপথং  
সহস্রারে পদ্মে সহ রহসি পত্যা বিহরসি ॥ ৯

টীকা ।

মহীমিত্যাदि । হে দেবি ! ত্বং সকলং কুলপথং ভিত্ত্বা অর্থাৎ কুণ্ডলিনীরূপেণ সহস্রারে পদ্মে রহসি নির্জনে অর্থাৎ অকুলস্থানে নাদেনৈকীভূত পত্যা বিন্দুরূপেণ সহ বিহরসি আনন্দামৃতমুৎপাদয়সীত্যর্থঃ । অমৃতান্ধাধনং পরশ্লোকং স্পষ্টীকরিস্যতি । তৎ কিং কুলপথমিত্যাহ মহীং মূলাধার-ইত্যাদি । মহীং পৃথ্বীং কং জলং হৃতবহং অগ্নিঃ নকতং বায়ুং উপরি শব্দস্য সাপেক্ষত্বাৎ হৃদয়োপরি কণ্ঠস্থদে আকাশং

জ্ঞানমোহো মনঃ, এতদেব সকলং কুলপথং ভিত্ত্বৈতাদ্বয়ঃ । তথা  
 হি মূলং স্বাধিষ্ঠানসংজ্ঞং মণিপুরমনাহতং । বিশুদ্ধমাজ্জাচক্রঞ্চ  
 গুদমেতদ্রুমাধ্বিত্বঃ । অত্রাশ্রয়ং গুদে লিঙ্গং তথা নাভৌ বক্ষঃ  
 কণ্ঠে ক্রবোরপি । মহী বহির্জলং বায়ুঃ খং মনশ্চ ক্রমা-  
 দিশং । এতৎ কুলপথং বিদ্যাদকুলঞ্চ ততঃ পরম্ । ষট্ চক্রা  
 গোব ভূভুবঃ স্বঃ মহঃ জনস্তপঃ সত্যং সংজ্ঞাঃ । তথাচ  
 ব্রহ্মাণ্ডে যে গুণাঃ সন্তি তে তিষ্ঠন্তি কলেবরে । অত্র স্বাধি-  
 ঠানমণিপুরয়োর্ব্যতিক্রমেণাশ্রয়ঃ মহাভূতক্রমামুরোধাৎ ।  
 অত্র স্বাধিষ্ঠানানন্তরং মণিপুরমিতি । অত্র মেদিনীবীজমপ্য-  
 দ্ধরন্তি । মহীং শব্দাৎ মকারাম্ভারো কুলপথশব্দাদ্ধকার  
 লকারো । এতেন স্মৃ । ৯

জগদম্বে ! তুমি মূলাধারস্থ পৃথিবী, স্বাধিষ্ঠান চক্রস্থ  
 জল, মণিপুরস্থ অগ্নি অনাহতস্থ অনিল, বিশুদ্ধচক্রস্থ  
 আকাশ এবং জ্যৈষ্ঠালয়ের মধ্যস্থ আজ্জাচক্রান্তর্গত মন  
 এই সমস্ত ষট্ চক্র ও অন্যান্য গুণচক্ররূপ কুলপথ সকল  
 ভেদ করিয়া কুলকুণ্ডলিনীরূপে সহস্রার পদ্ম স্বরূপ নির্জন  
 প্রদেশে উপস্থিত হইয়া বিদ্বুরূপ পতির সহিত বিহার  
 করিতেছ । অর্থাৎ আনন্দায়ুত প্রসব করিতেছ । এই  
 শ্লোকে মহীবীজ ও বলিতেছেন । যথা ।—মহীং—ম এবং  
 বিদ্বু । কুলপথং—উ, ল । যুক্ত হইয়া ‘স্মৃ’ এই বীজ  
 হইল । ৯

সুধাধারাসাটৈশ্চরণযুগলান্তর্বিগলিতৈঃ

প্রপঞ্চং সিঞ্চন্তী পুনরপি রসান্নায়মহসা ।

অবাপ্য স্বাং ভূমিং ভুজগনিভমধ্যুষ্টবলয়ঃ

স্বমাত্মানং কৃত্বা স্বপিষি কুলকুণ্ডে কুহরিণি ॥ ১০

টীকা ।

কুণ্ডলিখা আরোহণমুক্তা। অবরোহণমাহ সুধাধারাসা-  
টৈরিতাদি। হে দেবি! পুনরপি রসান্নায়মহসা ষট্চক্র-  
তেজসা উপলক্ষিতা সতী অর্থাভেদেনৈব পথ্য স্বাং ভূমিং  
নিজবসতিস্থানং মূলভারম্ অবাপ্য। তথা চ শ্রুতিঃ।  
পরিষাপটৈস্তেজসণায়ব্যানাতমনামানি ষট্চক্রাণি শান্তবা-  
ন্নায়মিতি। স্বমাত্মানং স্বশরীরং ভুজগনিভঃ সর্পাকারং  
অধ্যুষ্টবলয়ং সার্কট্রিবলয়ং বৃদ্ধা কুলকুণ্ডে আধারপদ্মা-  
ব্রিকোণে স্বপিষি নিদ্রাসি। কুলকুণ্ডে কিমুতে' কুহরিণি  
সচ্ছিদ্রে। এতেন কুণ্ডলিখাঃ সর্পাকৃতিত্বাং কুলকুণ্ডস্য  
সর্পশয়নযোগ্যতা সূচিতা। কিং কুর্ক্বতী আজ্ঞাচক্রস্থিত-  
চরণযুগলান্তর্বিগলিতৈঃ অমৃতবৃষ্টিসম্পাতেঃ প্রপঞ্চং ষট্-  
চক্রাঙ্ঘকং দেহং সিঞ্চন্তী। তথা চ ক্রীমত্যাশ্চতুরচরণং  
বর্ণয়ন্তি। শুল্করক্তমিশ্রনির্ব্বাণসংজ্ঞঃ সত্ত্বরজঃসমোহতীতগুণ-  
প্রধানম্। তত্র শুল্করক্তয়োরাজ্ঞাচক্রং স্থানং মিশ্রম্  
হৃৎকমলং নির্ব্বাণম্ সহস্রারম্। তদ্বক্তং ভগবতা দত্তা-  
ত্রেয়েণ। ক্রমধাগৌ বিধিহরী তব রক্তশুল্কো পাদৌ রজোহ-  
মলগুণৌ খলু সেব্যমার্নৌ। শক্তিহ্রীতী বিতমুতে হৃদয়ে  
তৃতীয়মজিহ্বাং ভজন্ হরতি বিশ্বমুদগ্রবীৰ্য্যঃ ॥ তূৰ্য্যং তবাঞ্জি-

কমললেনিকপাধিবোধং সান্দ্ৰামৃতং শিবপদে সততং  
নমামি ॥ শ্লোকদ্বয়েন ত্রীনত্যাঃ কুণ্ডলিতা আরোহাবরোহে  
লিখিতৌ । তথা চ গৌতমীয়ে, মূলপদ্মে কুণ্ডলিনী যাব-  
ন্বিদ্রারিতা প্রভো । তাবৎ কিঞ্চিদ্র সিধ্যোত মন্ত্রযন্ত্রার্চ-  
নাদিকং । জাগতি যদি সা দেবী বহুভিঃ পুণ্যসঞ্চয়ৈঃ ।  
তদা প্রসাদনায়তি মন্ত্রযন্ত্রার্চনাদিকং । ত্রীমত্বাধবাচাযা-  
পাদঃ । প্রাণিনাং দেহমধ্যে চ সংস্থিতানন্দরূপিণী ।  
আধারশক্তিঃ সা জ্যেষ্ঠা দ্বাদশাতিতুনিখিতা । তদ্ব্যপ্যে কমলং  
ধ্যারেদ্দ্বাদশারং বিকম্বরং । যোনিভুক্তকর্ণিকামধ্যে কুলমাতৃমরী  
স্থিতা । বামকোষ্ঠাদিতা নাভী তস্যং গচ্ছতি চক্ৰবাহা ।  
দক্ষিণে পিঙ্গবা নাভী তস্যং গচ্ছতি ভাস্করঃ । উর্দ্ধকোষ্ঠাৎ  
অম্বুমাধ্যা ধুস্তূরকুসুমাকৃতিঃ । তদ্ব্যপ্যে ত্রিবিধী ধোয়া পঞ্চাশ-  
দ্বর্ণরূপিণী । তদ্বর্ণ ত্র্যম্বুপদবী বিষতত্ত্বতনীরসী । মধ্যমেতগতা  
মিত্যং অম্বুমা ত্র্যম্বুপদকং । যোনে, ভ্রমতি রক্তাভো বিন্দুঃ  
কন্দর্পসংজ্ঞকঃ । তস্মাচ্ছিতা সমুদ্ভূতা স্থিরবিভ্রাজতামসা ।  
তদুর্দ্ধে কুণ্ডলীগতিঃ স্বরস্তুমুখবোধিনী । মূলাজকর্ণিকামধ্যে  
ধরন্যা মধ্যমদন্তঃ । ধ্যারেল্লিঙ্গনবোবজ্জ্বলং লোহিতং বন্ধু-  
জীববৎ । শারদায়ান্ত । আধারকন্দমধ্যস্থং ত্রিকোণমতি-  
সুন্দরং । জ্যোতিষাং মন্দিরং দিব্যং প্রাহরাগমবেদিনম্ ।  
তত্র বিহ্বলতাকারা কংলী পরদেবতা । পরিস্ফুরতি  
সর্বাঙ্গা অম্বুপুভুজাকৃতিঃ । গৌতমীয়ে । গুদমেতাস্তরে  
শক্তিঃ ক্রমাতাং প্রবর্দ্ধয়েৎ । পিঙ্গভেদক্রমেণৈ ববিন্দুচ-  
ক্রমং প্রাপয়েৎ । শম্ভুনা তাং পরাং শক্তিমেকীভাবং বিচি-  
ন্তয়েৎ ; তত্রোখিতামৃতং যন্ত্রজ্ঞতলাক্ষ্যসোপমং । পায়-

রিজা চ তাং শক্তিং কৃষ্ণাখ্যাং যোগসিদ্ধিদাং । ষট্চক্র-  
দেবতাস্তত্র সন্তর্প্যামৃতধারয়া । আনয়েন্তেন মার্গেণ  
মূলধারং ততঃ স্তম্ভীঃ । অত্র বিমলাবীজনপুঙ্খরতিঃ । অবাপা  
শব্দাং মকারঃ । যুগলশব্দাং লকারঃ । ভূমিং—দাদুকারা-  
দুস্বারৌ—এতেন স্মৃৎ । ১০

জগদম্বে ! তুমি উক্তপ্রকারে চক্রসকল ভেদিলে সহস্রার  
কমলস্থিত পরমশিবের সহিত বিহার করিয়া স্বর্গীয় চরণ-  
যুগল হইতে বিগলিত অমৃতপ্রদাহ দ্বারা এই বিস্তৃত  
ষট্চক্রাত্মক শরীর ও তত্র তত্রস্থিত দেবতাদিগকে প্লাবিত  
করিতে করিতে পুনর্বার কুণপথ দ্বারা মূলধার চক্রে  
আসিয়া স্বীয় শরীরকে সাদৃশ্যবলয়াকার সর্পসদৃশ করিয়া  
বিবরযুক্ত কুলকুণ্ডে অর্থাৎ স্বয়ম্ভু লিঙ্গ অবলম্বনপূর্বক শয়ন  
করিয়া থাক । এই স্রোকে বিমলাবীজ উদ্ধৃত হইতেছে ।  
যথা, অবাপা—ম । যুগল—ল । ভূমিং—ঐ বিস্তৃত ।  
মিলিত হইয়া ‘স্মৃৎ’ এই মন্ত্র হইল । ১০

চতুর্ভিঃ শ্রীকণ্ঠৈঃ শিবযুবতিভিঃ পঞ্চাভিরপি  
প্রভিন্নাভিঃ শম্ভোর্বতিরাপি মূল প্রকৃতিভিঃ ।

ত্রয়শ্চত্বারিংশদ্বন্দলকলাজ-ত্রিবলয়—

ত্রিরেখাভিঃ সাদৃকং তব ভবনকোণাঃ পরিণতাঃ ১১

অথ বাহ্যপূজার্থং শ্রীমত্যা বহুমাং । চতুরিতি । হেমাংশ-  
 তুর্ভিঃ শ্রীকণ্ঠঃ উর্দ্ধমুখীভিঃ, পঞ্চভিঃ শিখরভিঃ শিখরভিঃ  
 মুখীভিঃ ইত্যেবং প্রকারেণ প্রভিন্নাভিন্ন বভিরুর্দ্ধমুখাধো-  
 মুখভেদেন ভেদিতাভিঃ শস্ত্রোর্বিশ্বরূপস্য মূলপ্রকৃতি-  
 ভিন্নাধারভূতাভিঃ ব ভবনকোণাঃ গৃহকোণাঃ পরিণতাঃ  
 নিষ্পন্নঃ । তে কতিসংখ্যা ইত্যাহ ত্রয়শ্চত্বারিংশদিত্য-  
 সংখ্যাঃ । নহি কেবলং কোণমাত্রেন চক্রনিষ্পত্তির্ভবতীত্যাহ  
 বহুদলং অঃ দশ কলাজম্বোড়শদলাজত্রিবলয়ত্রিবৃত্তভূপুত্রৈঃ  
 ত্রিভিঃ সার্কং নিষ্পন্নাদিত্যয়ঃ । এতেনাদৌ বিন্দুঃ  
 ততস্ত্রিকোণং ততোহষ্টকোণং ততো দশকোণয়ং তত-  
 শ্চতুর্দশকোণং । অত্র প্রথমত্রিকোণস্য অষ্টকোণে কোণ  
 দ্বয়প্রবেশঃ এককোণতয়া ত্রয়শ্চত্বারিংশ কোণঃ । ততো  
 বৃত্তাষ্টদলং বৃত্তম্বোড়শদলং তত্র ত্রিবৃত্তং ভূপুত্রত্রয়মিতি  
 শ্রীচক্রং । ততোহত্রাপি স্তোত্রোপদেশেন যন্ত্রোদ্ধারঃ ।  
 শ্রীমত্রিকোণবহিরষ্টক-কোণবাহাদিকোণ-মুখপরচর্দশ কোণ-  
 যুক্তম্ । বৃত্তাষ্টম্বোড়শদলানলবৃত্তরেখং শ্রীমচ্চতুর্মুখমিতি  
 প্রণমামি চক্রম ॥ অত্র বিন্দুশব্দভাবোহপি শমুশব্দাদেব বিন্দু-  
 লভ্যতে । উর্দ্ধমুখস্য বহ্যাস্তকতয়া শস্ত্রোস্তদাস্তকতয়া  
 শ্রীকণ্ঠসংজ্ঞা । অধোমুখস্য শক্ত্যাস্তকতয়া যুবতিসংজ্ঞা ।  
 তদ্বক্তং সঙ্কেতপদ্ধতৌ । পঞ্চশক্তিচতুর্বিধিঃ সংযোগাচ্চক্র-  
 সম্ভবঃ । নির্মাণস্তু গুরুমুখাৎ । অত্রাপ্যকণাবীজমুদ্ররন্তি ।  
 কলাজশব্দাজ্জকারঃ । শস্ত্রোঃ শব্দাৎ শকারঃ । রেখা-  
 শব্দাদ্রেফঃ । প্রকৃতিশব্দাদীকারঃ । সার্কং শব্দাদ্বিন্দুঃ । এতেন  
 জজ্ঞঃ । ১১

একগ বাহ্য পূজার জন্ত জগদম্বার যন্ত্র কথিত হইতেছে।

জগদম্বা! প্রথমতঃ বিন্দুপাত করিয়া পরে উর্দ্ধমুখ ত্রিকোণ চতুষ্টয় অঙ্কিত করিবে। তৎপর ৫টী অধোমুখ ত্রিকোণ অঙ্কিত করিলে সমস্ত মূলপ্রকৃতি স্বরূপ ৯ টী ত্রিকোণে। ত্রিচছারিংশ কোণ হইয়া থাকে ইহার বহির্ভাগেবস্ত আর অষ্টদল, তাহার বহির্ভাগে বস্তের সহিত ষোড়শদল, তাহার বহির্ভাগে বস্তত্রয় এবং তাহার বহির্ভাগে ভূপুরত্রয় অঙ্কিত করিলে ত্বদীয় পূজার যন্ত্র নির্মিত হয়। এই স্লোকে অকণাবীজ উদ্ভূত হইতেছে। কলাজ—জ। শব্দোঃ—শ। রেখা—র। প্রকৃতি—ঈ। সার্ব্বিকঃ—অনুসার। মিলিত হইয়া জ শ্রী এই যন্ত্র নিষ্পন্ন হইল। ১১

ত্বদীয়ং সৌন্দর্য্যং তুহিনগিরিকণ্ঠে তুলয়িতুং  
কবীন্দ্রাঃ কল্পান্তে কথমপি বিরিঞ্চিপ্রভৃতয়ঃ।  
যদালোক্যোৎসুক্যাদমরললনা যাস্তি মনসা  
তপোভিদুঃপ্রাপামপি গিরিশসায়ুজ্যাপদবীম্ ॥ ১২

টীকা।

শ্রীমত্যা ধ্যানফলমাহ ত্বদীয়মিতি। হে তুহিনগিরি-  
কণ্ঠে! হিমালয়কণ্ঠে! ত্বদীয়ং সৌন্দর্য্যং তুলয়িতুং বিরিঞ্চি-  
প্রভৃতয়ঃ কবীন্দ্রাঃ কথমপি কল্পান্তে। তব সৌন্দর্য্যন্ত উপ-  
হারহিতত্বাৎ। তথা হি ব্রহ্মাদয়ো যদ্বর্ণনে অশক্তাঃ তত্রা-  
শ্ম্যাকং কুতোহধিকার ইতি ভাবঃ। যৎ সৌন্দর্য্যং ওৎসুক্যৎ  
নিত্যামুরাগতয়া মনসা আলোক্য ধ্যান্য অমরললনা দেব-



দ্বিঃ তপোভিহুঁত্ৰাপামপি গিরিশসায়ুজ্যাপদবীং যান্তি ।  
 শ্রীমতা ধ্যানমারেণ সায়ুজ্যমুক্তিৰ্ভবতীতি ভাবঃ । পশূনাং  
 হুত্ৰাপামিতি কুত্ৰাপি পাঠঃ । তত্র তদ্বাচাররহিতানামি  
 ত্যর্থঃ । যান্তি সহসেতি কুত্ৰাপি পাঠঃ । তত্র সায়ুজ্যেন  
 সম্বন্ধঃ । যদালোকা শিবসায়ুজ্যাপদবীং সহসা যান্তি । অত্র  
 বীজমপ্যুদ্বরন্তি । তুহিনপদাং হকারঃ । সৌন্দর্য্যশব্দাং  
 সকারযকারৌ । বিরিক্ণিশব্দেন প্রয়োজনং লক্ষ্যতে । তেন  
 উকারঃ । ষষ্ঠ্যন্তরন্তুবাকারঃ প্রজ্ঞেশো নবভৈরব ইতি কোষঃ ।  
 ত্বদীয়ং শব্দাদ্বিচ্ছঃ । এতেন হসযুঁ । ১২

হিমাচলস্থতে ! তোমার সৌন্দর্য্য বর্ণন করিতে চতুর্ঘ্যুখ  
 প্রভৃতি কবীন্দ্র দেবগণ ও সম্পূর্ণ সক্ষম হন না । অবস্থাতে  
 মাদৃশ মানব আর কি বর্ণিবে । দেববনিতা সকল ঐরূপ  
 সৌন্দর্য্য লালসায় তোমার সেই রূপমাধুরী চিন্তা করিয়া  
 কঠোর তপস্যা দ্বারা ও তুল্লভ শিবসায়ুজ্যরূপ মোক্ষপদ  
 লাভ করেন । এই শ্লোকে, ‘হসযুঁ’ এই বীজ উদ্ধৃত  
 হইতেছে । যথা,—তুহিন—হ । সৌন্দর্য্য—স, য । বিরিক্ণ—  
 উ । ত্বদীয়ং—অমুস্মার । ১২

নরং বর্ষীয়াংসং নয়নবিরসং নর্গস্ত জড়ং

তবাপাঙ্গালোকে পতিতমনুধাবন্তি শতশঃ ।

গলদ্বৈগীবন্ধাঃ কুচকলসবিস্ত্রস্তশিচয়া

হঠাৎক্রট্যৎকাণ্ডেয়া বিগলিতদুকুলা যুবতয়ঃ ॥ ১৩

### টীকা ।

শ্রীমত্যা। অমুকম্পাফলমাহ নরং বর্ষায়াংসমিত্যাদি ।  
 হে মাতস্তবাপাঙ্গালোকে পতিতং তবালোকনবিষয়ীভূতং  
 নরং শতশো যুবতয়োঃসুধাবন্তি ত্বরয়া গচ্ছন্তীত্যর্থঃ ।  
 কিম্বৃতঃ, বর্ষায়াংসং ব্রহ্মং । নয়নবিরসং চক্ষুঃসত্তারহিতং ।  
 নৃগং জড়ং ক্রীড়নানভিজন্ম । যুবতয়ঃ কিম্বৃত্যঃ, গলদ্বৈনী-  
 বন্ধাঃ পতৎকেশবন্ধাঃ । কুচকলসাং বিপ্রস্তুঃ পতিতঃ শিচয়ো  
 বস্ত্রখণ্ডো যাসাং । হঠাৎ তৎক্ষণাৎ ক্রট্যান্ত্যঃ পতৎপ্রায়াঃ  
 কাঞ্চ্যো রশনা যাসাং । বিগলিতং দুকূলং কৌষেয়ং যাসাং ।  
 এতেন শ্রীমত্যাঃ কৃপাবলোকনমাত্রেন সর্বকর্ম্মাক্রমোহপি  
 সন্তিগ্ৰহাপুঙ্কযদ্বেনামুদীয়তে । ১৩

জগদম্বে ! যে জন তোমার কৃপাদৃষ্টির ভাজন হয়,  
 সে যদি অতিশয় প্রাচীন, অন্ধ এবং রমণশক্তি রহিতও  
 হয় তথাপিও শত শত তরুণী কামিনীগণ মুক্তকেশী  
 হইয়া স্তনযুগল আবরণ শূন্য করত বিগলিত কটীভূষণ  
 ধারণপূর্ব্বক তাহ'র প্রতি ধাবমানা হয় । অর্থাৎ জগদম্বার  
 কৃপাদৃষ্টি হইলে সকল কার্য্যে অক্ষমবাক্তিও মহাপুঙ্ক  
 হইয়া উঠে । ১৩

ক্ষিতৌ ষট্ পঞ্চাশৎ দ্বিসমধিকপঞ্চাশদুদকে  
 হতাশে দ্বাষষ্টিচতুরধিকপঞ্চাশদনিলে ।

দিবি দ্বিঃষট্ ত্রিংশন্নসি চ চতুঃষষ্টিরিতি যে  
ময়ুখান্তেষামপু।পরি তব পাদানুজয়ুগম ॥ ১৪

টীকা ।

অথান্তর্ঘাতকাক্রমমাহ । ক্ষিতাবিতি । হে মাতঃ !  
পৃথিব্যাদিষু ব্রহ্মাদিশক্তিষু ষষ্টিভ্রংশতত্রয়সংখ্যা যে ময়ুখাঃ  
কিরণা বর্ণরূপিণঃ সন্তি, তেষামুপরি তব পাদানুজয়ুগম  
হংস-ইত্যক্ষরদ্বয়রূপং ভাতীত্যক্ষরঃ । তথাচ কদ্র্যামলে  
পৃথিবী ব্রহ্মণঃ শক্তির্জলং নারায়ণস্য চ । বহীপদ্রস্য  
কদ্র্যাণী বায়ুরীশস্য চেশ্বরী । মহেশ্বরস্য চাকাশং শক্তি-  
র্গ্নাহেশ্বরীতি চ । এতৎ পঞ্চাত্মকং প্রোক্তং ষষ্ঠ্যচক্রে  
ব্যবস্থিতং । কুত্র কতি ময়ুখা ইত্যাহ, ক্ষিতৌ মূল্যধারে  
ষট্ পঞ্চাশৎ পঞ্চাশম্বাতৃকাঃ ঐ হ্রী ত্রী ঐ ক্লী সৌঃ ।  
ইতি ষট্ পঞ্চাশদ্বর্ণরূপাঃ পৃথ্বীময়ুখাঃ । উদকে স্বাধিষ্ঠানে  
দ্বিসমধিকপঞ্চাশৎ, পঞ্চাশম্বাতৃকাঃ সৌ ত্রী ইতি দ্বিপঞ্চা-  
শদ্বর্ণরূপাঃ জলময়ুখাঃ । ছত্যাশে মণিপূরে দ্বাষষ্টিঃ,  
অকারাদিবর্ণচতুর্দশস্বরানাং চতুরারভ্যা হংস-ইত্যক্ষর-  
দ্বয়াৎ দ্বাষষ্টিবর্ণরূপা ময়ুখাঃ । অনিলে অনাহতচক্রে  
পঞ্চাশম্বাতৃকাঃ য় র় ল় ব় ইতি চতুঃপঞ্চাশদ্বর্ণরূপা বায়ু-  
কিরণাঃ । দিবি বিশুদ্ধচক্রে ষট্ ত্রি শং দ্বিগুণিতং  
অকারাদিচতুর্দশস্বরশ্চ পঞ্চারভ্যা ঐ হ্রী ইতি দ্বিসপ্ততি-  
বর্ণরূপাঃ আকাশকিরণাঃ । মনসি আজ্ঞাচক্রে অকা-  
রাদিষোড়শস্বরশ্চ চতুরারভ্যা চতুঃষষ্টিবর্ণরূপা মনঃকিরণাঃ ।  
ইত্যেতিঃ প্রণবম্যা ষষ্টিভ্রংশতত্রয়ের্কর্মেণে সহ

হংস-ইত্যাক্ষরদ্বয়ঃ ষট্চক্রেষু বিত্বসেদিত্তি সাম্প্রদায়িকঃ ।  
 অথবা ষট্চক্রাণি বসন্তাদিবড়্ তবঃ । ময়ুখাঃ অহোরাত্রাণি ।  
 তেন ষট্চক্রসমুদায়ো বৎসরপরিমিতঃ কালঃ । তব  
 পাদাম্বুজযুগং ব্রহ্মপরমব্রহ্মস্বরূপং নাদবিন্দ্বাত্মকং তদুপরি  
 কালাগোচরমিত্যর্থঃ । ষট্পঞ্চাশদ্বিবসাত্মকে বসন্তঃ ।  
 দ্বিপঞ্চাশদ্বিবসাত্মকে গ্রীষ্মঃ ইত্যাদিক্রমেণ তান্ত্রিকা-  
 ঋতবো জাতব্যা ইতি কশিৎ । কেচিত্তু পার্থিবানি  
 অষ্টাবিংশতিতত্ত্বানি শিবশক্তিভেদেন দ্বিগুণিতানি,  
 তৈজসানি একত্রিংশতত্ত্বানি দ্বিগুণিতানি, বায়ব্যানি  
 সপ্তবিংশতিতত্ত্বানি দ্বিগুণিতানি, নভোভাগানি ষট্‌ত্রিংশ-  
 তত্ত্বানি শিবশক্তিভেদেন দ্বিগুণিতানি । এতেন ষট্‌সুতর-  
 শতত্রয়াণি তত্ত্বানি তাৎসেব ময়ুখাত্ত্বানুপরি তব পদাম্বুজং  
 সৰ্ব্বতত্ত্বাতীতপরত্বেন ভাতীত্যর্থঃ । ১৪

জগদস্মে ! মূলধারে যে ষট্‌পঞ্চাশদ্ বর্ণরূপ (মাতৃকাবর্ণ  
 ৫০, ঐ হ্রী শ্রী ঐ ক্লী সৌঃ এই ৬ সমষ্টিতে ষট্‌পঞ্চাশৎ  
 (৫৬) ব্রাহ্মীশক্তি পৃথিবীর রশ্মিবৃন্দ, স্থাধিষ্ঠানে যে  
 দ্বিপঞ্চাশদ্ বর্ণরূপ (মাতৃকাবর্ণ ৫০, সৌ শ্রী এই দুই  
 সমষ্টিতে ৫২) নারায়ণী শক্তি জলে রশ্মিবৃন্দ, মণিপূরে  
 যে দ্বিষষ্টিবর্ণরূপ (মাতৃকাব ৫০, ৪টী ঐ এবং  
 ৪টা 'হংস' এইদ্ব্যক্ষর মন্ত্র নং ৩২) ক্রন্দ্রশক্তিময় অগ্নির  
 বশ্মিবৃন্দ; অনাহতচক্রে যে চতুঃপঞ্চাশদ্ বর্ণরূপ (মাতৃকা-  
 বর্ণ—৫০, 'বং রং লং বং' এই ৪, সমষ্টিতে ৫৪) ঈশ্বরের

শক্তিময় অনিলের রশ্মিবৃন্দ ; বিশুদ্ধচক্রে যে, দ্বিসপ্ততি বর্ণরূপ ( অকারাদি ১৪টি স্বরবর্ণকে ৫ দ্বারা গুণ করিলে ৭০ হইল এবং ঐ হ্রী এই ২টি, সমষ্টিতে ৭২ ) মহেশ্বরশক্তিময় অস্তরীক্ষের রশ্মিবৃন্দ এবং আজ্ঞাচক্রে যে চতুষষ্টি বর্ণরূপ ( অকারাদি ১৬টি স্বরবর্ণকে ৪ দ্বারা গুণ করিলে ৬৪ ) পরম শিবের শক্তিময় মনের রশ্মিবৃন্দ রহিয়াছে ; ওঙ্কার হইতে প্রকাশিত সমষ্টিতে ৩৬০ সংখ্যক এই সকল রশ্মির উপরিভাগে 'হ্রস্ব' এই ২টি বর্ণরূপ তোমার পাদপদ্ম দুইখানি বিরাজ করিতেছে । এই শ্লোকে অস্তমভূতাক্রম কথিত হইল । কিংবা, ম্লাধার স্থাধিষ্ঠান, মণিপূর, অনাহত, বিশুদ্ধ ও আজ্ঞানামক ছয়টি চক্ররূপ যে বসন্ত, গ্রীষ্ম, বর্ষা, শরৎ, হিম ও শীত এই ছয়টি ঋতুর ৩৬০ ( ক্রমানুসারে ৫৬, ৫২, ৬২, ৫৪, ৭২, ৬৪ সমষ্টিতে—৩৬০ ) কিরণরূপ ৩৬০ অহোরাত্র রহিয়াছে এই সকলের উপরিভাগে ব্রহ্ম ও পরমব্রহ্ম স্বরূপ নাদবিন্দু আকারে পরিণত অর্থাৎ সকলকালের অগোচর তোমার পাদপদ্ম যুগল শোভমান হইতেছে । কোন কোন পণ্ডিতেরা এই শ্লোকের এইরূপ ব্যাখ্যা ও করিয়া থাকেন যে ; পৃথিবী, জল, অনল অনিল, আকাশ ও মনের ক্রমান্বয়ে ২৮, ২৬, ৩১, ২৭, ৩৬ ও ৩২ সংখ্যক তত্ত্ব সকলই শিবশক্তিভেদে দ্বিসপ্ততি হইয়া ৫৬, ৫২, ৬২, ৫৪, ৭২ ও ৬৪ সংখ্যক কিরণরূপে পরিণত, এই সমষ্টিতে ৩৬০ পার্থিবাদি তত্ত্ব স্বরূপ পার্থিবাদি কিরণ-নিকরের উপরিভাগে তোমার পাদপদ্ম বিরাজমান

হইতেছে । ইহার মর্থার্থ এই যে তুমি কোন তত্ত্বেরই  
অন্তর্গত নও । ১৪

শরৎজ্যোৎস্নাশুভ্রাং শশিযুতজটাজুটমুকুটাং  
বরত্রাসত্রাণ স্ফটিকগুণিকাপুস্তককরাম্ !

সকৃদন্বা ন ত্বাং কথমিব সতাং সন্নিদধতে  
মধুকীরদ্রাক্ষামধুরিমধুরীণা ভণিতয়ঃ ॥ ১৫

টীকা ।

বীজত্রয়াধিষ্ঠাতৃজ্ঞানক্রিয়েচ্ছাশক্তিীনাং শ্লোকত্রয়েণ  
ধ্যানফলং বিবক্ষুঃ প্রথমং বাগ্ভবরূপক্রিয়াশক্তা ধ্যানমাহ  
শরদীতি । হে মাতঃ ! সকৃদপি ত্বাং ন নত্বা পণ্ডিতানাং  
ভণিতয়ঃ কবিভরূপাঃ শদাঃ কথং সন্নিদধতে সন্নিধীভবন্তি ।  
ন ত্বাং নত্বা পণ্ডিতানামপি কবিভঃ ন সন্নিধীভবতীত্যর্থঃ ।  
ভণিতয়ঃ কিম্বুতাঃ মধুকীরদ্রাক্ষামধুর্যোগেণ ধুরীণা ভাব-  
যুক্তা নানারসগভীরা ইতি তাৎপর্যার্থঃ । ত্বাং কিম্বুতাং  
শরৎজ্যোৎস্নাশুভ্রাং জ্যোৎস্নায়া ব্যাপকত্বাৎ বিশ্বব্যাপক-  
কান্তিমিতি ভাবঃ । শশিযুতো জটাসমূহো যুকুটং যশ্চাঃ ।  
বরত্রাসত্রাণ স্ফটিকগুণিকাপুস্তককরাং বরাভরমুদ্রাক্ষমালা-  
পুস্তকানি করেষু যশ্চাঃ । চতুভূজামিত্যর্থঃ । ১৫

ঐ ক্লী সৌঃ এই তিনটি বীজে ইচ্ছাশক্তি, জ্ঞানশক্তি  
ও ক্রিয়া শক্তি এই তিন দেবতা অধিষ্ঠান করিতেছেন এই  
শ্লোক হইতে ক্রমে ঐ দেবতাত্রয়ের ধ্যান বলিতেছেন ।

জগদম্বে! তুমি শরৎকালের চন্দ্রিকার ন্যায় অতিশয়  
শুক্ল বিশ্বব্যাপক রূপলাবণ্যে শোভা পাইতেছ; হৃদীয়  
মুকুটান্তরগ শশধর সমুদ্ভাসিত জটাজুটোপরি শোভা-  
বর্দ্ধন করিতেছে; তুমি একহস্তে বর, অপর হস্তে অভয়,  
অপর হস্তে স্ফটিকমালা এবং অপর হস্তে পুস্তক-ধারণ  
করিয়াছ। পণ্ডিতগণ তোমাকে ঐরূপ চিন্তা করিয়া একবার  
প্রণাম করিলে সর্বদা মধু ক্ষীর ও ত্রাঙ্কার তুলা স্নমধুর এবং  
নানারসপরিপূর্ণ গান্ধীৰ্য্যযুক্ত প্রবন্ধ সকল রচনা করিতে  
পারে। ১৫

কবীন্দ্রাণাং চেতঃকমলবনবালাতপরুচিং

ভজন্তে যে সন্তঃ কতিচিদরুণামেব ভবতীম্ ।

বিরিঞ্চিশ্রেয়স্শাস্তরুণতরশৃঙ্গারলহরী-

গভীরাভির্বাগ্ভির্বিদধতি সভারঞ্জনমমী ॥ ১৬

টীকা ।

কামাধিষ্ঠাতৃ-ইচ্ছাশক্ত্যা। ধ্যানমাহ। কবীতি। যে  
কতিচন সন্তঃ অরুণবর্ণামেব ভবতীং ভজন্তে ধ্যানন্তি  
অমী বাগ্ভিঃ সভারঞ্জনং বিদধতি কুর্বন্তি। কিন্তুতাং,  
কবীন্দ্রাণাং চেতঃকমলবনেষু বালস্বর্ধাকিরণবৎ কর্চিষম্যাঃ  
তাং। বাগ্ভিঃ কিন্তুতাভিঃ, বিরিঞ্চিশ্রেয়স্শাঃ সরস্বত্যা-  
গদ্যপদ্যরূপায়াঃ অভিনবশৃঙ্গারসবাহুল্যেন গভীরাভিঃ  
সভাসদাং শৃঙ্গাররসেন যথা স্নখমুৎপাদ্যতে ন তথাস্থ  
রসেনেতি ভাবঃ। ১৬

এই শ্লোকে ‘ক্লী’ এই কামবীজাধিষ্ঠাত্রী ইচ্ছাশক্তিরূপা জগদম্বার ধ্যান বলিতেছেন ।—জগদম্ব ! তমি কনীজগণের হৃদয়পদ্মে তব্ধ সূর্য্যাকিরণের ত্রায় বিরাজ করিতেছ এবং অকণবর্ণা, যে কতিপয় সাধক তোমাকে ঐরূপে চিন্তা করেন তাঁহারা স্তম্ভুর শৃঙ্গার রসাস্বিত নূতন নূতন গদ্য-পদ্যময় প্রবন্ধ দ্বারা সভ্যবৃন্দকে আনন্দিত করিয়া থাকেন । ১৬

সবিত্রীভির্বাচাং শশিমণিশিলাভঙ্গকচিভি-  
বশিত্তাদ্যাভিস্তাং সহ জননি সঞ্চিন্তয়তি যঃ ।  
স কর্তা কাব্যানাং ভবতি মহতাং ভঙ্গিসুভগৈ-  
বচোভির্বাগেদবীবদনকমলামোদমধুরৈঃ ॥ ১৭

টাকা ।

অথ শক্তিবীজাধিষ্ঠাত্রীতরুপায়াঃ জ্ঞানশক্তেৰ্ধ্যানফলমাহ ।  
সবিত্রীভিরিতি । হে জননি ! হে শক্তিবীজস্বরূপে ! বশি-  
ত্বাদ্যষ্টশক্তিভিঃ সহ ত্বাং যঃ সঞ্চিন্তয়তি স বচোভিঃ বাঙ্-  
মাত্রেনাপি মহতাং কাব্যানাং কর্তা ভবতি । তন্তু সামান্যং  
বাক্যমপি কাব্যার্থং ব্যঞ্জয়তীতি ভাবঃ । বশিত্তাদ্যাভিঃ  
কিন্তুত্বাভিঃ, বাচাং সবিত্রীভিঃ বাক্যপ্রসবকর্ত্রীভিঃ । পুন্মঃ  
কিন্তুত্বাভিঃ, শশিমণিশিলাভঙ্গকচিভিঃ চন্দ্রকান্তমণীনাং  
ভঙ্গে সতি যথা কচিভির্ভবতি তথা কচির্ধামাম্ অতিশুভ্র  
বর্ণাভিরিত্যর্থঃ । বচোভিঃ কিন্তুত্বৈঃ, ভঙ্গিসুভগৈঃ ভঙ্গ্য।  
বক্রোক্ত্যা প্রবণমুখজনকৈঃ । বক্রোক্তিঃ কাব্যজীবিতমিত্য-



লঙ্কারঃ বিদঃ । পুনঃ কিস্কৃতৈঃ সরস্বতীমুখপদ্মসৌরভমধুরৈঃ ।  
 ওজঃপ্রসাদমাধুর্য্যগুণবিশিষ্টৈরিত্যি ভাবঃ । ওজঃ প্রসাদো  
 মাধুর্য্যমিতি কাব্যগুণা মতা ইত্যলঙ্কার বিদঃ । বশিষ্ঠাদ্যাভিঃ  
 সহ যন্ত্ৰাং ধ্যায়তি তন্ত্ৰ মুখে স্থিত্বা স্বয়ং বাগ্‌দেবী বদ-  
 তীতি ভাবঃ । বশিষ্ঠাদ্যাশ্চ বশিনী কামেশ্বরী মোহিনী  
 বিমলা অরুণা জয়িনী সর্বেশ্বরী কোলিনী চ । বশিষ্ঠা-  
 দীনাং বর্ণনমুক্তা বর্ণং বর্ণয়ন্মাহ ॥ ১৭

এই শ্লোকে ‘সৌঃ’ এই শক্তিবীজস্বরূপা জগদম্বার ধ্যান  
 বলিতেছেন । জগদম্বো ! বাঁহারা রচনা শক্তি প্রদান করিয়া  
 থাকেন এবং চন্দ্রকাস্ত মণি খণ্ডের ত্রায়অতিশয় শুভবর্ণাএরূপ  
 বশিনীপ্রভৃতি অষ্টশক্তির সহিত যে তোমাকে চিন্তা করে  
 সে সরস্বতী—মুখারবিन्दের ত্রায় সৌরভযুক্ত অর্থাৎ ওজঃ  
 প্রসাদ মাধুর্য্যপ্রভৃতি গুণযুক্ত এবং বক্ত্রোক্তি প্রভৃতি  
 অলঙ্কারে অলঙ্কৃত উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট কাব্য গ্রন্থ রচনা  
 করিতে পারে । ১৭

তনুচ্ছায়াভিস্তে তরুণতরুণি শ্রীধরগিভি-

র্দীবং সর্বামুর্ক্যমরুণমণিমগ্নাং স্মরতি যঃ ।

ভবন্ত্যস্ত ত্রস্তদ্বনহরিগশালীননয়নাঃ, সহো-

র্কশ্যা বশ্যাঃ কতি কতি ন গোর্ক্যাগগণিকাঃ ॥ ১৮

টীকা ।

অথ শক্ত্যধিষ্ঠাতরূপায়া জ্ঞানশক্তেয়া নকলমাহ ॥ তনু-  
 চ্ছায়ৈতি ॥ হে মাতঃ ! তব দেহকাস্তিকিরণৈঃ অরুণমণি

মধ্যাং হৃদ্যাকান্তমণিবর্ণৈর্য্যগুণাং সৰ্ব্বাং উৰ্ব্বীং দিবঞ্চ  
তদ্বর্ণব্যাপ্তাং যঃ স্মরতি তস্মৈ উৰ্ব্বশ্চা প্রধানাপরসামহ  
কতি কতি গীৰ্জাংগণিকাঃ অপরিমিতদেবাজ্ঞানবশ্চা ন  
ভবন্তি, ভবন্ত্যেব । তমুচ্ছায়াভিঃ কিম্বৃত্তাভিঃ, তরুণ-  
তরুণি শ্রীধরগিতিঃ মধ্যাহ্নহৃদ্যশোভাং প্রাপ্তাভিঃ । গীৰ্জাং-  
গণিকাঃ কিম্বৃত্তাঃ, ত্র্যম্বদনহরিণানামিব সচকিতং নয়নং  
যাসাং তাঃ । ত্র্যম্বদনহরিণশব্দেন অনিমেষাণামপি নয়ন-  
চাক্ষুৰ্য্যং ব্যঞ্জিতম্ ॥ ১৮

এই শ্লোকে হ্রী এই শক্তিবীজাধিষ্ঠাত্রী জ্ঞানশক্তিরূপা  
জগদম্বর ধ্যান বলিতেছেন । জগদম্ব ! তুমি মধ্যাহ্নকালীন  
হৃদয়ের স্থায় সমুজ্জ্বল শরীর কান্তি দ্বারা সমস্ত পৃথিবীমণ্ডল  
ও আকাশমণ্ডলকে যেন হৃদ্যাকান্ত মণিময় করিয়াছ ; যে  
সাধক তোমাকে ঐরূপে চিন্তা করে, উৰ্ব্বলীসহিত সমস্ত  
স্বর্গীয় বরাজ্ঞান গণই ভরবিহ্বলা যুগীর স্থায় সচকিত  
নয়নে নিরীক্ষণ পূর্বক তাহার অম্ববর্তন করে । ১৮

মুখং বিন্দুং কৃত্বা কুচযুগমধস্তস্ত তদধো-  
হকারাদ্বৈং ধ্যায়ৈদ্ধরমাছিষি তে মন্থথকলাম্ ।  
স সদ্যঃ সজ্জ্ঞাভং নয়তি বনিতা ইত্যতিলঘু  
ত্রিলোকীমপ্যাশু ভ্রময়তি রবীন্দ্রস্তনযুগাম্ ॥ ১৯

টীকা ।

অথ পঞ্চমযাগে অভেদবুদ্ধা আত্মানং শিবরূপমেকা-  
ত্বানং বিভাব্য আধারাৎ পরমশিবাস্তং হৃতকৃপাং হৃদ্যং

কুণ্ডলিনীং সৰ্ব্বশক্তিরূপাং বিভাব্য সত্ত্বরজস্তমোগুণসূচকং  
 ব্রহ্মবিষ্ণুশিবশক্ত্যাত্মকং স্বৰ্ঘ্যাগ্নিচন্দ্ররূপং বিন্দুত্রয়ং তস্তা  
 অঙ্গে বিভাব্য অধশ্চিৎকলাং ভাবয়েদিতি কামকলাং  
 ধ্যায়েৎ । তদেব কামকলাধ্যানমাহ স্বকলয়া বিশ্বং হরতীতি  
 হরঃ । হে হরমহিষি ! হে সচ্চিদানন্দস্বরূপে ! তব মম্বথ-  
 কলাং ত্রিগুণাত্মকবিভূতিং যো ধ্যায়েৎ স সদ্যস্তৎক্ষণাৎ  
 বনিতা হৃদ্যপাদাদিঘটিতদেহাঃ স্ত্রিয়ঃ সংজ্ঞেক্ষাতঃ নয়তি  
 ইতি অতিতুচ্ছং আশু শীঘ্রং ত্রিলোকীমপি ত্রৈলোক্যভূতাং  
 নারিকামপি জমরতি বিজময়ুজ্ঞাং কৰোতি । নারিকাস্থে  
 কারণমাহ রণীন্দুত্তনয়ুগাং চন্দ্রস্বৰ্ঘ্যামণ্ডলস্তনদ্বন্দ্বাম্ । ত্রৈলো-  
 কানারকঃ স ভবতীত্যর্থঃ । কথঙ্কারং ধ্যায়েদিত্যাহ, মুখং  
 বিন্দুং কৃত্বা ব্রজোগুণসূচকং বিরিক্ষ্যাত্মকং বিন্দুং মুখং  
 কৃত্বা তস্তাধো হৃদয়স্থানে সত্ত্বতমোগুণসূচকং হরিহরাত্মকং  
 বিন্দুত্রয়ং কুচযুগং কৃত্বা তস্তাধঃ যোনিগুণত্রয়সূচিকাং হরি-  
 হরবিরিক্ষ্যাত্মিকাং স্বক্ষ্মাং চিৎকলাং হকারাদ্বিৎ কৃত্বা  
 যোগান্তর্গতত্রিকোণাকৃতিং কৃত্বা ধ্যায়েদিতি সৰ্ব্বব্রাহ্মণঃ ।  
 তথাচ শ্রীক্ৰমে । বিন্দুত্রয়স্ত দেবেশি প্রথমং দেবি বক্ত্রি-  
 কং । বিন্দুত্রয়ং স্তনদ্বন্দ্বং হৃদিস্থানে নিয়োজ্যেৎ । হকারাদ্বিৎ  
 কলাং স্বক্ষ্মাং যোনিমধ্যে বিচিন্তয়েদিতি ॥ তদুক্তং ভাব-  
 চূড়ামণৌ । মুখং বিন্দুবদাকারং তদধঃ কুচযুগ্মকং । তদধঃ  
 সপরাধ্বঞ্চ অপরিষ্কৃতমণ্ডলম্ ॥ ১৯

পঞ্চম যাগস্থলে আত্মা ও শিবের অভেদজ্ঞান করত  
 মূল্যাগার হইতে পরমশিবপৰ্য্যন্ত সূত্রের আঁর স্বক্ষ্মতমা

কুলকুণ্ডলিনী শক্তিকে সৰ্বশক্তিময়ী চিন্তা করিয়া সত্ত্বরজ-  
তমোগুণস্ফচক ব্রহ্মা বিষ্ণু শিব স্বরূপ চন্দ্রস্বর্ধ্যাগ্নিসদৃশ  
বিন্দুত্রয় তাঁহার শরীরে ভাবিয়া তাঁহার অধস্তন প্রদেশে  
কামকলার চিন্তা করিতে হয়। গ্রন্থকার এই শ্লোক দ্বারা  
তাঁহারই চিন্তার আকার বলিতেছেন।—হরমহিষি! যে  
সাধক রজোগুণস্ফচক চতুর্খুখাত্মক উপরিস্থিত বিন্দুকে  
ত্বদীয় মুখস্বরূপ, তাহার নিম্নে হৃদয়স্থানে সত্ত্ব—তমোগুণ-  
স্ফচক হরিহরাত্মক বিন্দুযুগলকে ত্বদীয় কুচযুগল স্বরূপ-  
এবং তাহার নিম্নে হকারাঙ্কে যোনিগুণত্রয়স্ফচিকা হরি-  
হর ব্রহ্মাত্মিকা স্ফল্লমতমা চিৎকলাস্বরূপ ভাবনাপূর্বক  
তোমাকে কামকলাস্বরূপা চিন্তা করে, সে যে তৎক্ষণাৎই  
রমণীদিগকে বশীভূত করিবে ইহাত অতিভূচ্ছ, ঐ রূপ  
চিন্তাশীল সাধক দিবাকর নিশাকররূপ কুচযুগলধারিণী  
এই ত্রিলোকীরূপা কামিনীকে ও সহসা বশীভূত করিতে  
সমর্থ হয়। অর্থাৎ উক্ত সাধক অচিরেই ত্রৈলোক্যনাথ  
হইয়া থাকে। ১১

কিরন্তীমদ্ভেভ্যঃ কিরণিকুরম্বামৃতরসং  
হৃদি ত্বামাধতে হিমকরশিলামূর্তিমিব যঃ ।  
স সর্পাণাং দর্পং শময়তি শকুন্তাধিপ ইব  
জ্বরপ্লুষ্ঠং দৃষ্ট্য স্তম্ভয়তি স্তম্ভাধারশিরয়া ॥ ২০  
টীকা।\*

অথ কামাখ্যানমাহ কিরন্তীমিতি । হিমকরশিলা-

মূর্ত্তিমিব অর্থাৎ অতিস্নিগ্ধতরাং ত্বাং যো হৃদি ধত্তে অর্পর্যতি  
 শকুন্তাধিপ ইব গকড় ইব স সর্পাণাং দর্পং বিষং  
 শময়তি । ত্বাং কিন্তু তাম্, অদ্ভেভ্যঃ কিরণনিকুরস্বামৃতরসং  
 কিরণসমূহামৃতরসং কিরন্তীঃ বিস্তারয়ন্তীং স্নুধাসারশিরসা  
 স্নুধাস্রবণনাড়ীরূপয়া দৃষ্ট্যা জ্বরপ্লুং জনং স্তথয়তি । স্নুধা-  
 ধারসিতয়েতি কুচিৎপাঠঃ । চন্দ্রমণ্ডলবৎ স্নিগ্ধয়েত্যর্থঃ ॥ ২০

এই শ্লোকে কামকলাদেবীর কাম্যধ্যান কথিত হইতেছে ।

জগদম্বে ! তুমি স্মর্য অঙ্গ হইতে কিরণনিকর স্বরূপ  
 স্নুধারস প্রাবিত করিতেছ, অতএব তোমাকে চন্দ্রকান্ত  
 মণির প্রতিমূর্ত্তি বলিয়া বোধ হয় । যে ব্যক্তি তোমাকে  
 ঐ রূপে ধ্যান করে, সে খগপতির দ্বার দর্শনমাত্র সর্পদিগের  
 দর্প নিবারণ করিতে সমর্থ হয় এবং অমৃত স্রবণের পঞ্চ-  
 রূপ দর্শন দ্বারা সম্ভাপিত মানবদিগকে ও স্নুহু করিতে  
 পারে । ২০

তড়িল্পেখাতস্বীং তপনশশিবৈশ্বানরময়ীং

নিষণ্ণাঃ স্নানামপ্যুপরি কমলানাং তব কলাম্ ।

মহাপদ্মাটব্যাং মৃদুতমমমায়েন মনসা

মহান্তঃ পশ্যন্তো দধতি পরমাহ্লাদলহরীম্ ॥ ২১

টীকা ।

কামকলারাঃ স্নুল্লধ্যানমুক্তা । স্নুল্লধ্যানমাহ তড়িদি-  
 ত্যাদি ॥ হে মাতঃ ! মহান্তো যোগিনঃ তব কলাং চিৎস-

রূপাং মূহূতমং ॥ সুস্বপ্নং যথা স্মৃতাং তথা মনসা পশ্যন্তঃ পর-  
মাঙ্কাদলহরীং ব্রহ্মসুখানুভবং দধতি প্রাপ্নুবন্তি । মনসা  
কিস্তূতেন, অমাংসেন মায়াবহিতেন । কিস্তু তাং, তড়ি-  
ল্লেক্ষাতর্ঘীং সুস্বপ্নতেজসো রূপাং তপনশার্শিবৈশ্বানরময়ীং  
বিন্দুত্রয়কারণভূতাং স্বপ্নাং কমলানাং উপরি নিবন্ধাং ষট্-  
চক্রোপরি স্থিতাম্ । কুত্র, মহাপদ্মাটব্যাং সহস্রদল-  
রূপারণ্যে পত্রাণাং বাহুল্যাদরণ্যত্বাৎ । তথাচ বামলে,  
মহাপদ্মবনাস্তঃস্থে কারণানন্দবিগ্রহে । সর্বভূতহিতে মাত-  
রেহ্যেহি পরমেশ্বরী । ইত্যাদি ॥ ২১

এই শ্লোকে কামকলা দেবীর স্বপ্ন ধ্যান বর্ণিত হইতেছে ।  
জগদম্বে ! সাধুতম সাধকবন্দ, মায়াবর্জিত চিত্তে ষট্-  
চক্রের উপরিস্থিত সহস্রদলকমলরূপ কাননমধ্যে বিভ্রাজমানা  
বিভূং রেখার ন্যায় স্বপ্নতমা চন্দ্রস্বর্য্যাম্বিময় বিন্দুত্রয়ের হেতু  
ভূতা কামকলারূপা তোমার প্রতিকৃতি দর্শন করিয়া পরমা-  
নন্দলহরী অর্থাৎ অমের ব্রহ্মানন্দ লাভ করিয়া থাকেন । ২১

ভবানি ত্বং দাসে ময়ি বিতর দৃষ্টিং সাকরূপা-  
মিতি স্তোতুং বাঞ্ছন্ কথয়তি ভবানি ত্বমিতি ষঃ ।  
তদৈব ত্বং তস্মৈ দিশসি নিজসায়ুজ্যপদবীং  
মুকুন্দব্রহ্মেন্দ্রক্ষুটমুকুটনীরাজিতপদাম্ ॥ ২২

টীকা ।

অথ স্তোত্রমহিমানমাহ । ভবানীতি । হে ভবানি ! দাসে

ময়ি সবকণাং দৃষ্টিং কৃপাবলোকনং বিতর দেহি, ইতি  
 স্তোতুং স্তুতিং কর্তুং বাঞ্ছন্ বাঞ্ছাং কুর্ষন্ পুঙ্খঃ, ভবানি  
 ত্বং ইতি কথয়তি উচ্চারয়তি তদৈব উচ্চারণকালএব  
 তস্মৈ ভবানি ত্রিমিতি উচ্চারণকত্রে' অর্থাৎ ভবানীতি  
 সম্বোধনপদস্য লোড়ুতমপুঙ্খরূপস্য অবগাৎ অহং ত্বং  
 ভবানি ইতি অভেদো ময়ি যাচিত ইতি বুদ্ধ্যা নিজসাম্যজ্য-  
 পদবীং দিশসি আহুনোহভেদং দদাসি । সাম্যজ্যপদবীং  
 কিস্তূতা', মুকুন্দব্রহ্মেন্দ্রক্ষুটমুকুটনীরাজিতপদাং হরি-  
 বিরিক্ষীজনানারত্বপ্রকাশযুক্তমুকুটনির্মিতপদাং ইতি প্রাঞ্চঃ ।  
 কশ্চিত্তু কৃতকর্কবুদ্ধিবাল্ল্যাৎ যথাস্থখং ব্যাখ্যাং কৰোতি । ২২

অনন্তর জগদম্বার স্তবমাহাত্ম্য বর্ণিত হইতেছে ।—

“ভবানি ! তুমি এই সেবককে সকরণ নয়নে অবলোকন  
 কর” এই প্রকার স্তব করিতে ইচ্ছা করিয়া যে সাধক  
 “ভবানি তুমি” এই পর্য্যন্ত উচ্চারণ করে তুমি তৎক্ষণেই  
 “ভবানি তুমি” এই দুইটি পদের “আমি তোমার স্বরূপ”  
 এই অর্থ বুঝিয়া তাহাকে বিষ্ণু বিধাতা ও সুরপতির নানারত্ন-  
 স্নশোভিত মুকুট দ্বারা নীরাজিত স্বকীয় চরণে লয়রূপ  
 সাম্যজ্য মুক্তি প্রদান কর । ২২

ত্বয়া হত্বা বামং বপুৰপরিভৃণ্ডেন মনসা

শরীরাক্ষং শস্তোরপরমপি শঙ্কে হতমভূৎ ।

তথা হি ত্বদ্রূপং সকলমরুণাতঃ ত্রিনয়নং

কুচাভ্যামানত্রং কুটিলশশিচূড়ালমুকুটম্ ॥ ২৩

টাকা ।

অথ শিবশক্ত্যোরভেদমাহ, ত্বয়েতি । হে মাতঃ ! ত্বয়া শাস্তোৰ্দ্ধামং বপুষ্বা আত্মনো দক্ষিণাঙ্গেন শিবস্য বামাদ্ধং মিশ্রীকৃত্য অৰ্দ্ধনারীশ্বরমূৰ্ত্তিং বিশ্বীয়াপি অপরিভৃশ্তেন তৃপ্তিম-  
গচ্ছতা মনসা অপরং দক্ষিণাৰ্দ্ধমপি ত্বয়া হতমভূৎ ইতি শব্দে তৰ্কয়ামি, সৰ্ব্বং শাস্তোঃ শরীরং ত্বয়োব মিশ্রীভূতং তৰ্কয়ামি ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুং দর্শয়তি, তথাহীত্যাদি । ইদানীং ত্বদ্রূপং সকলং আকণাতঃ অৰ্দ্ধনারীশ্বরত্বাৎ পূৰ্ব্বং অৰ্দ্ধং পাণ্ডুরমাসীদिति ভাবঃ । পূৰ্ব্বং সাদ্ধবয়নয়নমাসীৎ ইদানীং ত্রিনয়নম্ । পূৰ্ব্বং একেন কুচেন নত্রতা আসীৎ ইদানীং কুচদ্বয়েনানত্রম্ । কুটিলশশিযুক্তচ্ছাদচ্ছাদকং মুকুটং যস্মিন্ । পূৰ্ব্বং মুকুটশশিখণ্ডয়োরাৰ্দ্ধাৰ্দ্ধেন ভূষিতং বপুৰাসীৎ ইদানীং মুকুটশশিখণ্ডাভ্যাং ভূষিতমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অনন্তর শিব আর শক্তি উভয়ই যে অভিন্ন তাহা বর্ণিত হইতেছে ।—জগদম্বে ! আমি বিবেচনা করি যে তুমি মহাদেবের বামাদ্ধ হরণ করিয়া অর্থাৎ দক্ষিণাঙ্গের সহিত মহাদেবের বামাদ্ধকে মিশ্রিত করিয়া যে হংগৌরী-মূৰ্ত্তি ধারণ করিয়াছিল, তাহাতে ও তোমার মন পরিভৃশ্ত না হওয়ার মহাদেবের দক্ষিণাঙ্গ হরণ করিয়া নিজের অঙ্গে বিলীন করিয়া বিরাজ করিতেছ । যেহেতু তোমার অৰ্দ্ধনারীশ্বর (হর গৌরী) মূৰ্ত্তি সময়ে এই ত্রিপুর সুন্দরীরূপে অৰ্দ্ধাঙ্গ পাণ্ডুর বর্ণ ছিল, এখন সৰ্ব্বাঙ্গই রক্তবর্ণ দৃষ্টহইতেছে । তখন তোমার সাদ্ধ নেত্র ছিল,



এখন তুমি ত্রিনেত্রা হইয়াছ; তখন তুমি একটিস্তনেই  
অবনতা ছিলে, এখন তুমি স্তম্ভস্বরে অবনতা হইয়াছ এবং  
তখন তোমার মস্তক অর্দ্ধশশিকলা ও অর্দ্ধ মুকুটে শোভিত  
ছিল, এখন তাহা সম্পূর্ণ অর্দ্ধচন্দ্রে ও সম্পূর্ণ মুকুটে  
শোভিত দেখিতেছি । ২৩

জগৎ সূত্রে ধাতা হরিরবতি রুদ্রঃ ক্ষপয়তে  
তিরস্কুর্নশ্নেতং স্বমপি বপুরীশঃ স্থগয়তি ।  
সদাপূর্বঃ সর্বং তদিদমভুগ্গ্হাতি চ শিব-  
স্তবাজ্ঞামালম্ব্য ক্ষণচলিতয়োজ্জ্বলতিকরোঃ ॥ ২৪ ॥

টীকা ।

জীমত্যাঃ পঞ্চেশ্বরাদিমাছ । জগদিতি । তব কিঙ্কি-  
চ্চলিতয়োজ্জ্বলতিকরোরাজ্যামালম্ব্য তব কটাক্ষমাসাদ্য  
ধাতা জগৎ সূত্রে নির্মাতি, বিষ্ণুঃ রক্ষতি, ক্রোধো নাশয়তি,  
ঈশ এতৎ সৃষ্টাদিকং কৰ্ম তিরস্কুর্নশ্নেতং নিন্দনং স্বং বপুঃ  
স্থগয়তি বিষয়ব্যাপারং পরিত্যজ্য যোগেন আত্মনো দেহং  
স্থিরীকৃত্য তিষ্ঠতীত্যর্থঃ । সদাপূর্বঃ শিবঃ অর্থাৎ সদাশিবঃ  
তৎ সৃষ্টাদিকং কৰ্ম ইদং যোগাভ্যাসং কৰ্ম সর্বং অভুগ্গ্হাতি  
আত্মসাৎ করোতি ॥ ২৪ ॥

সংগতি ব্রহ্মাদি পঞ্চ দেবতা যে ভগবতীকে আরা-  
ধনা করেন তাহা বর্ণিত হইতেছে ।—জগদস্বৈ ! বিধাতা  
তোমার কিঙ্কিৎ বিলসিত জ্বলতা দ্বারা অমুমতি পাইয়া  
এই বিশ্বসংসার সৃজন করিতেছেন বিষ্ণু তাহা পালন

করিতেছেন, কহ তাহা সংহার করিতেছেন, ঈশ্বর এই  
স্বজন পালন সংহার প্রভৃতি কার্য্য হইতে বিরক্ত হইয়া  
অর্থাৎ বিষয় ব্যাপারে আসক্ত না হইয়া যোগ দ্বারা  
স্বীয় আত্মাকে স্থির রাখিতেছেন । সদাশিব উক্ত স্বজ-  
নাদি ব্যাপার ও যোগাভ্যাস সমস্তই সম্পাদিতেছেন । ২৪

ত্রয়াণাং দেবানাং ত্রিগুণজনিতানামপি শিবে  
ভবেৎ পূজা পূজা তব চরণয়োঃ বিরচিতা ।  
তথা হি ত্বৎপাদোদ্বহনমণিপীঠস্য নিকটে  
স্থিতা হোতে শশ্বন্মুকুলিতকরোত্তংসমুকুটাঃ ॥২৫  
টীকা ।

শ্রীমত্যাঃ পূজায়াং দেবতান্তর-পূজানিষেধমাহ ত্রয়াণা-  
মিতি । হে শিবে ! তব চরণয়োঃ কৃত্য পূজা যা সা ব্রহ্ম-বিশ্ব  
শিবানাং পূজা ভবেৎ । ত্রিগুণজনিতানামিতি হেতুগর্ভ-  
বিশেষণম্ । যতন্তে ভবদ্গুণজাতাঃ । তথাচ প্রকৃতেপুর্ণা-  
ত্রয়ঃ, রজঃসত্ত্বমাংসি তেষু ব্রহ্মাদয়ো জায়ন্তেইতি অর্থাৎ  
প্রকৃতিঃ সর্বেষাং কারণং যথা । তরোর্মূলনিষেচনেতি  
ভাবঃ । হেহন্তরমাহ, তথা হি এতে ব্রহ্মাদয়ঃ মুকুলিত-  
করোত্তংসমুকুটাঃ সন্তঃ ত্বৎপাদোদ্বহনমণিপীঠস্য নিকটে  
শশ্বদনবরতং স্থিতাঃ । মুকুলিতৌ পুষ্টিকর্তৌ করাবেব  
উচ্চতরং শিরোভূষণং যেষাম্ । ত্বৎপাদাবেব উহোতে  
যেন রত্নসিংহাসনেন তস্য নিকটে অর্থাভ্যাসানবরতং  
স্থিতাঃ । । ত্বৎসেবয়া সর্বেষাং সেবা জায়ত ইতি ভাবঃ ॥ ২৫

শিবে! ত্বদীয় চরণ যুগলের যে অর্চনা করা হয় তাহাতেই সত্ত্ব রজ ও তম এই ত্বদীয় গুণত্রয় হইতে উৎপন্ন ব্রহ্মা বিষ্ণু শিব এই তিন দেবতার অর্চনা হইয়া থাকে পৃথক অর্চনা আর করিতে হয় না। যেহেতু ইহারা তোমার চরণ যুগলের অধঃস্থিত রত্নসিংহাসনের সমীপে সর্বদা অবস্থান করত অঞ্জলী কৃত করদ্বয়কেই স্বকীয় মন্তকে মুকুটরূপে ধারণ করিতেছেন । ২৫

বিরিঞ্চিঃ পঞ্চত্বং ব্রজতি হরিরাপ্নোতি বিরতিং  
বিনাশং কীনাশো ভজতি ধনদো যাতি নিধনম্ ।  
বিতন্দা গাহেন্দ্রো বিততিরপি সম্মীলতি দৃশাং  
মহাসংহারেহস্মিনু বিহরতি সতি ত্বংপতিরসৌ ॥২৬॥

টীকা ।

শ্রীমতাঃ পাতিব্রতমাহ । বিরিঞ্চিরিতি । হে সতি !  
অস্মিন্ মহাসংহারে মহাপ্রলয়ে অসৌ ত্বংপতিঃ সদাশিবো  
বিহরতি নাত্তঃ তব সতীত্বাদিতি ভাবঃ । যস্মিন্ সংহারে  
বিরিঞ্চিঃ ব্রহ্মা পঞ্চত্বং ব্রজতীত্যাদি । পঞ্চত্বং মূর্তিঃ বিরতিং  
মূর্তিম্ বিনাশং, কীনাশো যমঃ । মহেন্দ্রসম্বন্ধিনী দৃশাং  
বিততির্কিতজ্ঞাপি তজ্জারহিতাপি সম্মীলতি মহানিদ্ৰাং  
প্রাপ্নোতি । অনিমেঘা দৃষ্টিরপি অম্লশ্লেষা ভবতি যস্মিন্  
মহেন্দ্রোহপি নিধনঃ যাতিত্যর্থঃ । বিহসতীতি কচিৎ  
পাঠঃ ॥ ২৬ ॥

পতিব্রতে ! এই বিশ্বসংসারের সংহার সময়ে স্বর্গিকর্তা  
ব্রহ্মা লয় প্রাপ্ত হন, পালন কর্তা নারায়ণ বিনষ্ট হন, শমন ও  
শমন মুখে কবলিত হন, ধনদ ও নিধন হন সুরেশ্বরের নিমেষ  
শূন্য এবং অবিরত উদ্দীলিত নেত্র সহস্র ও মুদ্রিত হইয়া  
যায় কেবল তোমার পতি সদাশিবই তোমার সতীত্ববলে  
বিহার করিতে পারেন । ২৬

সুধামপ্যাস্বাদ্য প্রতিভয়জরামৃত্যুহরণীং

বিপদ্যন্তে বিশ্বে বিধিশতমখাদ্যা দিবিশদঃ ।

করালঃ যৎ ক্ষেপ্তুং কবলিতবতঃ কালকলনা

ন শস্তোত্তমূলং জননি তব তাড়কমহিমা ॥ ২৭ ॥

টীকা ।

শ্রীমত্যা পতিব্রতামাহ । সুধামিতি । হে জননি !  
প্রতিভয়ঃ প্রতিপক্ষভয়ঃ প্রতিভয়জরামৃত্যুহরণীং সুধাম্  
অমৃতম্ অপ্যাস্বাদ্য ব্রহ্মেন্দ্রাদ্যাঃ সর্বৈ দিবিশদো দেবাঃ  
বিপদ্যন্তে বিপন্ন ভবন্তীত্যর্থঃ । ভয়ানকং বিষং কবলিতবতঃ  
ভক্তিতবতঃ শস্তোর্বিল্ল কালকলনা কালবশ্যতা মরণং, তমূলং  
তন্মূলং তব তাড়কমহিমা তব প্রাকাশ্যঃ তবাস্বপ্রাকাশা-  
দেব শস্তোমৃত্যুঞ্জয়মিতি ভাবঃ । তাড়কঃ স্বপ্রকাশে  
স্তাত্তাড়কং কর্ণভূষণম্ ॥ ২৭ ॥

জগদম্বে ! যাহা পান করিলে বার্কিকা, মৃত্যু ও শত্রুভয়  
সম্ভবে না, চতুরানন সুরপতি প্রভৃতি অমরগণ সেই

অমৃত পান করিয়াও বিশ্বসংহার সময়ে পঞ্চ পাইয়া থাকেন । কিন্তু মহাদেব সদাই ভয়ঙ্কর বিনাশের হেতু সেই কালকূট বিষ পান করিয়াও যে কালকালে পতিত হন নাই ইহার প্রতি তাঁহার শরীরে তোমার আত্মপ্রকাশ বাহ্যিক কারণ । অর্থাৎ তুমিই পতিদেহে প্রবেশ করিয়া বিষদোষ নিবারিয়া পাতিকে মৃত্যুঞ্জয় করিয়াছ । ২৭

জপো জপোঃ শিল্পোঃ সকলমপি মুদ্রাবিরচনং  
 গতিঃ প্রাদক্ষিণ্যং ভ্রমণমদনাদ্যাহতবিধিঃ ।  
 প্রণামঃ সংবেশঃ সুখমাখিলমাত্মার্পণদশা  
 সপৰ্য্যাপৰ্য্যায়ন্তব ভবতু যন্মে বিলসিতম্ ॥ ২৮ ॥

টীকা ।

অথ জ্ঞানযোগঃ প্রকটীকরোতি । জপ ইতি । যন্মে বিলসিতং যচ্চেক্ষিতং তৎ সপৰ্য্যাপৰ্য্যায়ো ভবতু তৎ পূজাক্রমো ভবতু । তৎ কিমিত্যাহ । মম সকলঃ জপো বচনমাত্রঃ জপো ভবতু । মম সকলঃ অঙ্গুলিক্রিয়ামাত্রং মুদ্রাবিরচনং ভবতু । মম সকলং গতিঃ গমনমাত্রঃ প্রাদক্ষিণ্যং ভ্রমণং ভবতু । মম অদনাদি মম ভোজনপানমাত্রঃ হোমকর্ম ভবতু । মম সংবেশঃ শয়নমাত্রং অষ্টাঙ্গপ্রণামোহন্তু । মম অখিলং সুখং শক্তিসংযোগসুখমাত্রম্ আত্মার্পণদশা আত্মনি পরদেবতারাম্ অভেদভাবেনার্পণমন্ত্ৰং সকলমিত্য-  
 জহ্নিহ্নম ॥ ২৮ ॥

জগদম্বে! আমি যাহা কিছু সাংসারিক কার্য্য করি,  
সকলই তোমার অর্চনার্থ হউক অর্থাৎ আমার বাক্য সকল  
তোমার মত্তজগৎ স্বরূপ হউক আমিযে শরীরের চালনাদি করি  
তাছাতে যেন তোমার মুদ্রা করা হয়। আমি যে গমনাগমন  
করি ইচ্ছাতে যেন তোমাকে ঐদক্ষিণ করা হয়। আমি  
যে আহারাদি করি ইচ্ছা যেন তোমার আছতি হয়, আমি যে  
শয়ন করি তাছাতে যেন তোমাকে অক্টোঙ্গে প্রণাম করা হয়  
আমার সমস্ত সুখ অর্থাৎ শক্তি সম্পর্কজাত আনন্দ সকল  
যেন তোমাতে আত্মার্পণ স্বরূপ হয়। ২৮

দদানে দীনেভ্যঃ শ্রিয়মনিশয়াত্মানুসদৃশী-

মমন্দং সৌন্দর্য্যাস্তবকমকরন্দং বিকিরতি ।

তবাস্মিন্ মন্দারস্তবকসুভগে যাতু চরণে

নিজ্জমন্ মজ্জীবঃ করণচরণৈঃ ষট্চরণতাম্ ॥২৯ ॥

টীকা ।

অধৈকান্তিকীং তক্তিমাহ দদানে ইতি । হে মাতঃ !  
অস্মিন্মন্দারস্তবকসুভগে পারিজাতপুষ্পগুচ্ছমনোহরে তব  
চরণে মম জীবো নিমজ্জন্ করণচরণৈঃ ষড়্ভিঃশ্রিয়রূপৈ-  
শ্চরণৈঃ ষট্চরণতাং ভ্রমররূপত্বং যাতু । কিন্তুতে, দীনেভ্যঃ  
অনিশং নিরন্তরম্ আত্মানুসদৃশীং স্বাভিমানং শ্রিয়ম্  
আত্মসদৃশৈশ্চরণৈঃ দদানে । তথাচ মুক্তিশ্চতুর্বিধা, সাক্ষি-  
সালোক্য-সারূপ্য-সামুজ্য-মিতি । পুনঃ কিন্তুতে, সৌন্দর্য্য-  
সমূহরূপং মকরন্দম্ আনন্দং যথা স্তাত্তথা বিকিরতি  
বিন্ধিপতি ॥ ২৯ ॥

জগদম্বে ! তোমার যে পাদপদ্ম দীনতম সেবকগণকে  
সতত আশ্রায়রূপ ঐশ্বর্য্য অর্থাৎ নিজ হইতে অভেদরূপ  
সারূপ্য মুক্তি বিতরণ করিতেছে, অবিরত অতিবহুল লাভণ্য-  
রাশিরূপ মকরন্দ স্বরণ করিতেছে, এবং মন্দার তরু-  
কুসুমস্তবকের তুল্য অকণবর্ণ ও মনোরম । তোমার সেই  
পাদপদ্মে আমার জীবাত্মা সংলগ্ন হইয়া ষড়্ভিঙ্গিরূপ  
ষট্‌পদ দ্বারা ভ্রমরহ প্রাপ্ত হউক ! ২২

কিরীটং বৈরিঞ্চ্যং পরিহর পুরঃ কৈটভভিঃ  
কঠোরে কোটীরে স্থলসি জহি জম্ভারিমুকুটম্ ।  
প্রণত্রেষেতেষু প্রসভমুপযাতস্য ভবনং  
ভবস্যা ভূত্থানে তব পরিজনোক্তির্বিজয়তে ॥৩০

টীকা ।

ব্রহ্মাদীনাং শ্রীমত্যা আরাধ্যত্বমাহ । কিরীটমিতি ।  
হে মাতঃ ! এতেষু ব্রহ্মাদিষু সৎস্ব অকস্মাত্তব ভবনং উপ-  
যাতস্য শিবস্য অভূত্থানে সতি পরিজনোক্তির্বিচীনং  
বিজয়তে জয়েনাত্মিনন্দিতো ভবতি । তৎ কিমিত্যাহ,  
অগ্রতো বৈরিঞ্চ্যং কিরীটম্ ইদং পরিহর পরিত্যজ্য  
গচ্ছেত্যর্থঃ । কৈটভভিদে বিষ্ণোঃ কোটীরং মুকুটং কঠোরং  
অগ্নিন্ স্থলসি পতসি অত্র সাবধানা তব ইতি ভাবঃ ।  
জম্ভারিমুকুটং ইন্দ্রমুকুটং জহি ধাতুনামনেকার্থত্বাৎ হনধাতু-  
স্ত্যাগার্থে । পরিত্যজ্য গচ্ছেত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

জগদম্বে ! যে সময় তুমি উঠিয়া গৃহমধ্যে প্রবেশ কর  
আর তোমার পদতলস্থ আসনরূপী মহাদেব উৎখিত হন  
সেই সময়ে তোমার পরিবারবর্গ ব্রহ্মাদিম্বরগণকে ভূমিষ্ঠ  
হইয়া প্রণত হইতে দেখিয়া তোমাকে সাবধানে গমন  
করার জ্ঞপ্তি বলিতে থাকেন যে, পরমেশ্বর ! অপ্রদেশে  
চতুরাননের মুকুট পতিত আছে উহা পরিত্যাগ করিয়া  
পাদক্ষেপণ কর । ঐ আবার কেশবের কঠোর কিরীট  
উহাতে স্থলিত হইওনা । এখানে সুরপতির মুকুট  
রহিয়াছে ইহা লঙ্ঘন করিয়া আগমন কর । ৩০

চতুঃষষ্ঠ্যা তন্ত্ৰৈঃ সকলমভিসম্ভায় ভুবনং

স্থিতস্তত্ত্বং সিদ্ধি প্রসবপরতন্ত্রঃ পশুপতিঃ ।

পুনস্ত্বন্নির্বন্ধাদখিলপুরুষার্থৈকঘটনা-

স্বতন্ত্রং তে তন্ত্রং ক্ষিতিতলমবাতীতরদিদম্ ॥ ৩১

টীকা !

শ্রীমত্যা নিজতন্ত্রমহিমানমাহ । চতুরিতি । পশুপতিঃ  
শিবঃ চতুঃষষ্ঠ্যা নিত্যতন্ত্রৈঃ সকলং ভুবনং অভিসম্ভায়  
জাত্বা অর্থাৎ চতুঃষষ্ঠিতন্ত্রাবলোকনেন সর্বজ্ঞো ভূত্বা  
ওত্বং সিদ্ধিপ্রসবপরতন্ত্রঃ যস্মিন্ তন্ত্ৰে য় সিদ্ধিঃ প্রমাণ-  
বাহুল্যাৎ তত্তজ্জ্ঞানে অস্বতন্ত্রঃ সন্ প্রথমং স্থিতঃ । তথাচ  
পুরাণাগমসিদ্ধাস্তং নিত্যমাত্মর্জনীবিগঃ । পুনস্ত্বন্নির্বন্ধাৎ তব  
প্রযত্নাৎ অস্মিন্ পুরুষার্থৈকঘটনাৎ হেতোঃ সকলসিদ্ধীনাং  
কত্র ঘটনাক্রতোঃ স্বতন্ত্রং নাম তদ্বাস্তুরানপেক্ষং ইদং তন্ত্রং  
ক্ষিতিতলং অবাতীতরং অবতারয়ামাস ॥ ৩১



জগদম্বে ! ভূতনাথ মহাদেব চতুঃষষ্টি তত্ত্বদ্বারা জগতের  
সমস্ত বিষয় জ্ঞাত হইয়া সর্বজ্ঞতা লাভ করত, যে  
যে তত্ত্ব দ্বারা যে রূপ সান হইতে পারে প্রথমত সে সকল  
অবগত হইয়াছিলেন, পরে তোমার সাতিশর যজ্ঞ  
এবং চতুর্ভুজ সিদ্ধির একত্র সংঘটন হেতুক অন্ততত্ত্বের  
অনপেক্ষী তোমার সনাতন কুলতত্ত্বকে পৃথিবীমণ্ডলে  
প্রকাশিত করিয়াছেন । ৩১

শিবঃ শক্তিঃ কামঃ ক্ষিতিরথ রবিঃ শীতকিরণঃ  
স্বরো হংসঃ শক্রস্তদনু চ পরামারহরয়ঃ ।  
অমী হুল্লোখাভিস্তিস্তিস্তিরবসানেষু ষটিতা  
ভজন্তে তে বর্ণান্তব জননি নামাবয়বতাম্ ॥ ৩২

টীকা ।

অপ শ্রীমত্যা মন্ত্রোদ্ধারমাহ শিব ইতি । হে জননি !  
অমী বর্ণা অবসানেষু অর্থাৎ ত্রিকূটান্তেষু মন্ত্রাভিকারান্তব  
তিহুভিঃ হুল্লোখাভিষটিতাঃ সন্তুঃ মূর্ত্তিমত্যাস্তব নামাবয়বতাং  
ভজন্তে যান্তি । তথাচ মন্ত্রান্না দেবতা প্রোক্তা ইত্যাদি ।  
হুল্লোখানাং নিকৃষ্টিমাহ স্বচ্ছসংগ্রহে । যস্মাদখিলমন্ত্রাণাং  
বীজানামপি সর্বশঃ । হুল্লোখেব হি জাগর্ত্তি হুল্লোখা যুজ্যতে  
ততঃ । কে তে ইত্যাহ শিব ইত্যাদি । শিবো হকারঃ শক্তিঃ  
সকারঃ কামঃ ককারঃ ক্ষিতিসকারঃ অন্তে হ্রীঁকারঃ । প্রথম  
বাগ্ভবকৃটম্ । অশ্বশব্দেন বীজান্তরং দর্শয়তি । রবিহকারঃ  
শীতকিরণঃ সকারঃ স্বরঃ ককারঃ হংসো হকারঃ শক্রো

লকারঃ অস্তে হ্রী' কারঃ । ইতি কামরাজকূটম্ । তদমুশদেন  
বীজান্তরং দর্শয়তি । পরা সকারঃ মারঃ ককারঃ হরিল'কারঃ  
অস্তে হ্রী' কারঃ । ইতি ত্রৈলোক্যমোহিনী নাম শক্তিকূটং ।  
এবা লোপামুদ্রাখ্যা সৰ্ব্বমহাবীজরূপা ॥ ৩২ ॥

জগদম্বে ! শিব (হকার) শক্তি (সকার) কাম (ককার)  
ক্ষিতি (লকার) ইহার। পরস্থিত হুল্লেক্ষা অর্থাৎ হ্রী'  
এই বাক্যের সহিত যুক্ত হইয়া যে 'হসকলহ্রী' ইত্যাকার  
বাগ্ভব কূট নামক মন্ত্র হয় । রবি (হকার) শীতকিরণ (সকার)  
স্বর (ককার) হংস (হকার) শক্র (লকার) ইহার। পরস্থিত  
হুল্লেক্ষা অর্থাৎ হ্রী' কারের সহিত যুক্ত হইয়া যে 'হসকহ  
লহ্রী' ইত্যাকার কামকূটরাজনামক মন্ত্র হয় এবং পরা  
(সকার) মার (ককার) হরি (লকার) ইহার। ও অন্তস্থিত  
হুল্লেক্ষা অর্থাৎ হ্রী' কারের সহিত যুক্ত হইয়া যে ত্রৈলোক্য-  
মোহিনীও শক্তিকূটনামক মন্ত্র হয় এই মন্ত্রত্রয়স্থিত সমস্ত বর্ণ-  
গুলি তোমার নামের অবয়ব অর্থাৎ তোমার সমস্ত মন্ত্রই এই  
মন্ত্রত্রয়স্থিত বর্ণগুলি হইতে আবির্ভূত হইয়া থাকে । ৩২ ॥

স্বরং যোনিং লক্ষ্মীং ত্রিতয়মিদমাদ্যে ভব যনো-  
নির্ধারৈকে নিত্যে নিরবধি মহাভোগরসিকাঃ ।  
জপন্তি ত্রাং চিন্তামণিগুণনিবন্ধাকরলয়াঃ  
শিবার্ণো জুহন্তঃ সুরভিস্রতধারাহুতিশতৈঃ ॥ ৩৩

টীকা ।

বিদ্যাস্তরং দর্শয়ন্মাহ । স্মরমিত্যাदि । হে নিত্যো ! তব  
 বদন্ত্য আদৌ ইদং ত্রিতরং নিধায় একে জনাস্তৃং ভজন্তে ।  
 কিন্তুদিত্যাহ ; স্মরং ককারং, যোনিমেকারং, লক্ষ্মীমীকারং ।  
 কেচিদ্ধীজত্রয়মাহঃ স্মরং কামবীজং যোনিং ভুবনেশীবীজং  
 লক্ষ্মীং শ্রীবীজম্ । তে শিবাগ্নৌ কুণ্ডলিনীমুখে গোলোক-  
 চ্যুতামৃতধারাহতিশতৈর্জুহন্তঃ চিন্তামণিগুণনিবদ্ধাকরলয়া  
 ভবন্তীতি অর্থাৎ পরমামৃতেন কুণ্ডলিনীং তর্পরন্তঃ শব্দব্রহ্মণি  
 লীনা ভবন্তীত্যর্থঃ । স্মরতির্গোলোকাধিষ্ঠাতৃরূপা, তস্তা  
 স্মৃতধারা পরমামৃতধারা । তথাচ গোতমীয়ে গোলোকং তৎ  
 সমাখ্যাতং যদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদম্ । চিন্তামণিঃ চিৎকলা  
 অভীষ্টকলদাতৃত্বাৎ । তস্যা গুণৈঃ সত্ত্বরজস্তমোভিনিবদ্ধেষ্  
 অক্ষরেষু লয়ো যেসাম্ । নাস্তি ক্ষরং ক্ষরণং যস্য তৎ অক্ষরং  
 ব্রহ্ম ইত্যর্থঃ । তে কিন্তুূতাঃ, মহাভোগরসিকাঃ । অপর্ধ্যাপ্ত-  
 স্মৃখামৃতবকাজিক্ষণঃ । জপন্তীতি ক্বচিৎ পাঠঃ । তত্র মন্ত্র-  
 রূপিণীং ত্রাং জপন্তীত্যর্থঃ । বলয়েতি ক্বচিৎ পাঠঃ । তে  
 চিন্তামণিগুণবিদ্ধাকরলয়া ভবন্তি । বলয়া মালা চিৎকলা-  
 গুণৈর্নিবদ্ধা অক্ষমালা যেযাং । এতেন অসুখাজিনো  
 ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

সনাতনি ! অসীম সুখাভিলাসী মহাত্মা ব্যক্তিরা তোমার  
 উক্ত মহের আদিতে স্মর অর্থাৎ ‘ক’ যোনি অর্থাৎ ‘এ’  
 লক্ষ্মী অর্থাৎ ‘ল’ কিংবা স্মর (ক্লী) যোনি (হ্রী) লক্ষ্মী  
 ৥) এই বীজত্রয় যুক্ত করিয়া অবিরত জপ করত

শিবান্নিতে অর্থাৎ কুণ্ডলিনী মুখে শত শত স্তরতি সমুৎ-  
পন্ন স্বতাহুতি (গোলোকনিঃসৃত স্বতধারা) দ্বারা হোম  
করিয়া থাকেন বলিয়া তাহারা চিত্তামণি গুণনিবদ্ধ অক্ষরে  
বিলীন হন অর্থাৎ সমস্ত রজ্জ্ব তমো রূপ গুণত্রয়ময়ী  
চিৎ কলা-জড়িত পরম ব্রহ্মপদ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন । ৩৩

শরীরঃ ত্বা শস্ত্রোঃ শশিমিহিবক্ষোৰুহযুগং

তবাত্মানং যন্তে ভগবতি ভবাত্মানমনঘম্ ।

অতঃ শেষঃ শেষীত, যমুভয়সাধারণতয়া

স্থিতঃ সম্বন্ধো বাৎ সমরসপরাঃ নন্দপদয়োঃ ॥ ৩৪ ॥

টকা ।

অথ শিবশক্ত্যোরাধারাদেবভাবেন কাস্ততান্দর্শয়গ্নাহ ।  
শরীরমিতি । হে ভগবতি ! শস্ত্রোঃ বক্ষোঃ যৎ বিশ্বব্যাপকং  
চন্দ্রসূর্যাস্তনবুগং শরীরং তৎ ত্বম্ । তবাপি বিশ্বাকৃতে রনঘং  
গুণরূপাঘবজ্জিতং আত্মানং ভবাত্মানং অর্থাৎ বিশ্বব্যাপকং  
ব্রহ্মরূপং যন্তে । ততঃ কারণাৎ বাৎ যুবয়োঃ উভয়সাধারণতয়া  
আধাব্যাদেবসাধারণভাবেন শেষঃ শেষীতারং সম্বন্ধঃ অর্থাৎ  
অয়ং প্রকৃষ ইয়ং প্রকৃতিরিত্যয়ং সম্বন্ধঃ স্থিতঃ । কিন্তু তয়োঃ  
সমরসপরাঃ নন্দপদয়োঃ সমানৈর্গর্ভানন্দনির্ভরয়োঃ ॥ ৩৪ ॥

ভগবতি । তুমিই ব্রহ্মরূপ মহেশ্বরের জগদ্ব্যাপক  
দিবাকরনিশাকররূপ গুণযুগল বিরাজিত শরীর, গুণরূপ

বিবৰ্জিত জগদ্ব্যাপক লক্ষ অরূপই তোমার আত্মা । অত এব  
তুমিই আধারাধেয়ভাবে প্রকৃতিওপকষরূপে রহিয়াছ,  
তোমরা উভয়েই তুল্য ঐশ্বর্যশালী ও তুল্য আনন্দযুক্ত ! ৩৪

মনস্ত্বং বোম ত্বং মরুদসি মরুৎসারথিরসি  
ত্বমাপস্ত্বং ভূমিত্বয়ি পরিণতায়ানং ন হি পরং ।  
ত্বমেব স্বাধ্মানং পরিণময়িতুং বিশ্ববপুষা  
চিদানন্দাকারং শিবযুবতি ভাবেন বিভূষে ॥ ৩৫

টীকা ।

অথ ব্রহ্মণঃ সৰ্ব্বত্বেবতামাহ মন ইতি । হে শিবযুবতি !  
ত্বং মনঃ পরমশিবস্থানং মহর্লোক ইত্যর্থঃ । ত্বং বোম  
তপোলোকঃ সদাশিবস্থানং । ত্বং বায়ুর্জললোক ঈশ্বরস্থানং ।  
ত্বং অগ্নিঃ অলোকো নারায়ণস্থানং , ত্বং আপঃ ভুবর্লোকঃ  
করুণস্থানং । ত্বং ভূমিঃ ভূলোকো ব্রহ্মস্থানং । এতৎ ষট্চক্ররূপং  
তব সৃষ্টিং রূপমিত্যর্থঃ । স্থূলরূপমাহ ত্বয়ীত্যাदि । ত্বয়ি পরি-  
ণতায়ানং ষট্চক্রদেহং প্রাপ্তায়ানং ন হি কিঞ্চিৎ পরমস্তি ত্বং  
ব্রহ্মাণ্ডরূপা ভবসীত্যর্থঃ । তৎ কিং সত্যমিত্যাহ ত্বমেবে-  
ত্যাदि । স্বং আত্মানং পরমাণুদীনাং কারণভূতং চিদানন্দ-  
রূপং পরিণময়িতুং অবশী কৰ্ত্তুং ভাবেন লীলয়া বিশ্ববপুষা  
ষট্চক্রাত্মকদেহেন অর্থাৎ ষট্চক্রভেজসা ত্বং চিদানন্দা-  
কারং বিভূষে গৃহ্নাসি । এতৎ সত্যলোকঃ লোক উচ্যতে ॥ ৩৫

করমহিলে ! তুমিই সেই পরমশিবের বাসস্থান মহর্লোক

বলিয়া প্রসিদ্ধ মন; তুমিই সনাশিবের বাসস্থান তপো-  
লোক বলিয়া প্রসিদ্ধ আকাশ . তুমিই সেই ঈশ্বরের বাস-  
স্থান জনলোক বলিয়া প্রসিদ্ধ অনিল; তুমিই সেই নারায়ণের  
বাসস্থান স্থলৈক বলিয়া প্রসিদ্ধ অগ্নি ; তুমিই  
সেই করের বাসস্থান ভুবলৈক বলিয়া প্রসিদ্ধ জল  
এবং তুমিই সেই ব্রহ্মের বাসস্থান তুলৈক বলিয়া প্রসিদ্ধ  
তুমি অর্থাৎ এই মনপ্রভৃতি ষট্চক্র তোমারই স্বক্সদেহ ।  
তুমি স্থূল দেহ গ্রহণ করিলে এই বৃহৎক্ষাণ্ড - রূপা হইয়া  
থাক অর্থাৎ অপর পদার্থ আর কিছুই থাকে না । এবং  
তুমি আপনাকে ব্রহ্মাণ্ডকারে পবিত্র করার জন্য অব-  
হেলাতে ষট্চক্রাক্সদেহদ্বারা পরমাণু প্রভৃতির কারণ  
চিদানন্দরূপ অবলম্বন করিয়া থাক । অর্থাৎ ক্ষুদ্র, বৃহৎ,  
পরমব্রহ্ম, এই সমস্তই তুমি, তোমা ভিন্ন কিছুই নাই । ৩৫

তবাধারে মূলে সহ সময়রা লাস্যপরয়া

শিবাত্মানং বন্দে নবরসমহাতাপ্তবনটং ।

উভাভ্যাং মেতাভ্যামুভয়বিধিমুদ্दिष्टা दयरा

সনাধাভ্যাং জডে জনকজননীমজ্জগাদিদম্ ॥৩৬

টীকা ।

যড়্ভিঃ শ্লোকৈঃ প্রীমত্যাঃ ষট্চক্রস্থিতয়া যথুর্ভা  
স্থিতি বর্ণয়িতব্য ব্রহ্মাণং স্বংব্রাহ্ম, তব ইতি । হে জনক-  
জননি ! হে পিতৃমাতৃস্বরূপে ! মূলে আধারে মূলধারচক্রে  
তব সময়রা কণ্ঠা অর্থাৎগৌরব্যা সহ তবাত্মানং শিবঃ

অর্থাৎ দ্ব্যভিধাং অহং বন্দে । সময়স্রা কিস্তুতয়া, লাস্ত-  
পরয়া নৃত্যরসিকরা আত্মানং কিস্তুতং, নবরসমহাতাণ্ডব-  
নটং শৃঙ্গারাদয়ো রসাঃ শান্তিপৰ্য্যাহ্য যত্র এবমুতে মহতি  
নৃতো নটং নৃত্যরসিকমিতার্থঃ । যন্তে ইতি কুরাপি পাঠঃ ।  
তথ আত্মানং নবরসমহাতাণ্ডবনটং যন্তে ইত্যর্থঃ । ভবা  
জ্ঞানমিতি কচিৎ পাঠঃ । ভাবয়তীতি ভবেণ ব্রজ্ঞা তদাত্মকং  
শম্ভুং বন্দে ইত্যর্থঃ । এতাভ্যামুভাভ্যাং ব্রজ্ঞবাগীশ্বরীভ্যাং  
উভয়বিধি উদ্ভিগ্ন স্বস্বাভীকৃতসিদ্ধিমাত্রেপ্রেত্য ঈমং লক্ষ্যমৎ  
সৰ্ব্বং জগৎ জজ্ঞে । কিস্তুতাভ্যাং দয়য়া অন্তোত্তমসহায়-  
ভ্যাং । এতেনানয়োৰ্জগৎকর্তৃত্বং সূচিতং ॥ ৩৬ ॥

পিতৃ মাতৃস্বরূপে ! মূলাধারে যে তোমার কলাস্বরূপা  
নর্ত্তনরসিকা নটবেশধারিণী বাগীশ্বরী শক্তিকে নিয়া শৃঙ্গা-  
রাদি নব রসে রসিক নট রূপ ব্রজ্ঞানামক শিব নৃত্য করি-  
তেছেন ইহাঁকে প্রণাম করি । এই ব্রজ্ঞানামক শিব আর  
বাগীশ্বরী ( সাবিত্রী ) ইহারা উভয়ে স্বীয় স্বীয় অতীকৃত  
সাধনার্থ উভয়ে উভয়ের অমূল্যতা করিয়া এই ত্রীসম্পন্ন  
নিখিল জগৎ সৃজন করিতেছেন । ৩৬

তব স্বাধিষ্ঠানে হৃতবহমধিষ্ঠায় নিয়তঃ

তমীড়ে সম্বর্ত্তং জননি জননীস্তাঞ্চ সময়াম্ ।

যদালোকে লোকান্ দহতি মহতি ক্রোধকলিলে

দয়াদ্রোহাদিদ্গতিঃ শিশিরমুপচারং রচয়সি ॥ ৩৭

টীকা ।

কদ্রাণ্য কদ্রঃ স্তবদ্রাহ । হে জননি ! স্বাধিষ্ঠানে পূর্বোক্তঃ  
তং সম্বর্তনামানঃ ঈড়ে স্তৌমি । তাং মহতীঃ কলাং সমরা-  
মপি স্তৌমি । জননীতি ক্বচিৎ পাঠঃ ! তং কিন্তুতং,  
হুতং হম্বধিষ্ঠার অগ্নিরূপদাপ্তায় স্থিতং । যস্মা কদ্রস্যা ক্রোধ-  
কলিলে ক্রোধসম্বর্দ্ধিতে অবলোকনে লোকান্ দহতি সতি  
দয়াস্যাতিদৃগ্ভিঃ শিশিরঃ উপচারং শৈত্যং রচয়সি ।  
দয়াস্যায়া দৃষ্টিঃ শিশিরমুপচারঃ রচয়তি ইতি প্রাঞ্চঃ ।  
ভব ভব যা দয়াত্রা স্নিগ্ধা দৃষ্টিঃ না শৈত্যং উপচারঃ  
রচয়ন্তীত্যর্থঃ । এতেন বিশ্বঃ দহন্তং বাড়বানলঃ কদ্রঃ সমুদ্র-  
রূপেন সমারণোবীত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

জাদবে ! স্বাধিষ্ঠান চক্রে যে অনলরূপী সম্বর্তনামক  
সেই দেব ও সেই পরমাকলাত্মিক। সমরা নাদ্রী কদ্রাণী  
শক্তি গ্রহীরাছেন, আমি ইহাদিগকে স্তব করি, মহাপ্রলয়  
সময়ে ঐ অনলরূপী কদ্রের কোপ বিস্তারিত নেত্র বিশ্ব-  
সংসার দাহ করিতে লাগিলে তুমি সকলগ নরন দ্বারা  
ঐ বিশ্বসংসারের শৈত্যোৎপাদন করিতে থাক অর্থাৎ  
বাড়বাগ্নিরূপী কদ্র জগৎ সংসার দাহে প্রবৃত্ত হইলে  
তুমি সমুদ্ররূপ ধারণ করিয়া জগৎ সংসার হুশাতল করিতে  
থাক । ৩৭

তড়িত্তন্তুং শক্ত্যা তিমিরপরিপঙ্খিস্ফুরণয়া

স্ফুরন্নানারত্নাভরণপরিণক্লেদ্রধনুষ্ম ।



তমঃশ্রামং মেঘং কমপি মণিপুটৈকশরণং

নিষেবে বর্ষন্তঃ হরমিহিরতপ্তং ত্রিভুবনম ॥ ৩৮ ॥

টীকা ।

বৈষ্ণবীশক্তিসহিতং বিষ্ণুরূপং স্তবদ্বাহ তড়িদিতি । কমপি  
অনির্বচনীয়ং মেঘং মেঘাভং বিষ্ণুং অহং নিষেবে । কিমুতং,  
মণিপুটৈকশরণং মণিপূরমেবশরণং প্রধানং স্থানং যস্য । মেঘ-  
সাধর্ষ্যমাহ, তমঃশ্রামং অতিঘোরতরং । কিমুতং ? শক্ত্যা  
নারায়ণ্য তড়িৎসুতং । শক্ত্যা কিমুতয়া, অঙ্ককারাধিরোধি  
সঞ্চারং যস্যঃ । মেঘং কিমুতং, স্ফূরন্তানারত্নালঙ্কারৈর্গিলি-  
তং ইন্দ্রধনুর্ধ্বজং । হরমিহিরতপ্তং কদম্বরূপ সূর্য্যতপ্তং ত্রিভুবনং  
বর্ষন্তং । কচিৎ স্মরমিহিরতপ্তমিতি পাঠঃ । তত্র স্মরঃ  
কন্দর্পঃ স এব সূর্য্যঃ তন্তেজসা তপ্তং ত্রিভুবনং বর্ষন্ত-  
মিতার্থঃ । এতেনমণিপূরস্ববিষ্ণুরূপশিবধ্যানাৎ কামাগ্নিনা  
দহ্যমানস্য শাস্তি উৎপত্তী ত ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

জগদগ্রে । মণিপূরস্ত অঙ্ককারের ত্রায় শ্রামবর্ণ অনির্বচনীয়  
জলধররূপ নারায়ণকে ও তোমার কলাস্বরূপা নারায়ণী  
শক্তিকে আগ্নিপাত করি । এই নারায়ণী শক্তি স্বীয় বিলাস  
দ্বারা তিমিররাশি অপসারিত করিতেছেন ও সৌদামিনীরূপে  
জলদরূপ নারায়ণের সহিত বিরাজ করিতেছেন । ঐ নারায়-  
ণ ইন্দ্রধনুরূপ নানারত্ননির্মিত অলঙ্কার সকলে শোভিত  
হইয়া বহেশ্বররূপ প্রচণ্ড সূর্য্যে সমুপাধিত এই বিশ্বসংসারে

বুঝি করিতেছেন । কোন কোন পুস্তকে মূলশ্লোকে “স্বরমিহির-  
তত্ত্বং” এরূপ পাঠ আছে এইমতে এইরূপ ব্যাখ্যা হইবে  
যে, কন্দর্পরূপ স্বর্ঘ্য—কিরণে সমুত্তম ত্রিলোকে বুঝি করিতে-  
ছেন । ইহার মর্থার্থ এই যে মণিগুরুদ্বয় বিষ্ণুরূপ শিবের  
চিন্তা করিলে কামানল নির্বাপিত হইয়া থাকে । ৬৮

সমুদ্রীলং সম্বিতং কমলমকরন্দৈকরসিকং

ভজ্যেহং সদ্বন্দ্যং কিমপি মহতাং মানসচরম্ ।

ষদালাপাদষ্টাদশগুণিতবিদ্যাপরিগতিঃ

সমাদত্তে দোষাদ্ গুণমখিলমন্ত্যঃ পর ইব ॥ ৩৯ ॥

টীকা ।

অথ অনাহতচক্রঃ জৈশ্বরং শক্তিসহিতঃ জৈশ্বরনামানং  
সুবদ্যাহ । সমুদ্রীলনিতি । কমপি অনির্বচনীয়ং হংসদ্বন্দ্বং  
ভজ্যে । কিম্বুতঃ, মহতাং জ্ঞানিনাং মানসচরম্ । অস্তে  
হংসা মকরন্দরসিকা । ইদমপি সমুদ্রীলং প্রকাশীভবৎ  
জ্ঞানকমলমকরন্দৈকরসিকং । যদ্যন্ত্যাং যয়োরাদালাপাং  
যানাং জনঃ অষ্টাদশবিদ্যাপরিগতিং আধত্তে । অষ্টাদশ-  
বিদ্যা যথা—বেদা উপবেদা অজ্ঞানি বট্ এবং অষ্টাদশ-  
বিদ্যাঃ । যন্ত্যাং যয়োরাদালাপাং দোষাং গুণং দোষং বিহার  
অখিলং গুণং আদত্তে অন্ত্যো জলেভ্যঃ পর ইব । অস্তেহপি  
ব্রাহ্মহংসা একত্রীভূতং জলং দূরীকৃত্য হৃৎ গৃহীত্বীতি  
তাৎপর্যং । নিত্যা পরিগতিরিত্তি কুত্ৰাপি পাঠঃ । তত্র  
ষদালাপাং অষ্টাদশবিদ্যাং পরিগতির্দাক্ষিণ্যং জায়তে  
ইতি অঙ্গাধারঃ ॥ ৩৯ ॥

জগদবে! আমি অনাহতচক্রস্থিত হংস রূপ ঈশ্বর  
নামক শিবকে এবং হংসীরূপা ঈশ্বরী নাম্নী তোমার শক্তিকে  
প্রণাম করি। এই হংস ও হংসী প্রস্ফুটিত জ্ঞান পদ্মের  
মধুপানে একান্ত অমুরক্ত হইয়া সেবকগণের মানস সরো-  
বরে সর্বকণ ক্রোড়া করিতে হইল। ইহাদের উপাসনা করিলে  
সাধকগণের অষ্টাদশ বিদ্যাতে অভিজ্ঞতা জন্মে। সামান্য  
হংস যেমন জনীরাংশ পরিত্যাগ পূর্বক হৃৎকের অংশ  
গ্রহণ করিয়া থাকে এই হংস হংসী ও তদ্রূপ সাধক  
গণের সমস্ত দোষ পরিত্যাগ করিয়া শুণমাত্র গ্রহণ  
করিয়া থাকেন। ৩৯

বিশুদ্ধৌ তে শুদ্ধাশ্চটিকবিষদং ব্যোমসদৃশং  
শিবং সেবে দেবীমপি শিবসমানব্যাসিনিম্ ।  
যয়োঃ কান্ত্যা যান্ত্যা শাশাকরণসারূপ্যসরণিং  
বিশ্বুতাস্ত্বাস্তা বিলসতি চকোরীব জগতী ॥ ৪০ ॥

টীকা ।

আদ্যাশক্তিমহিতং শিবং স্তবমাহ । বিশুদ্ধাবিতি ।  
বিশুদ্ধনামি কঠস্থিতপদ্মে তব শিবং অহং সেবে । কিম্বুতং,  
শুদ্ধাশ্চটিকগুহ্যং, ব্যোমসদৃশং আকাশতুল্যং অপৰ্য্যাগুভাৎ ।  
ব্যোমজনকমিতি কুত্রাপি পাঠঃ । তত্র ব্যোমকারণং অর্থাৎ  
ব্যোমেশ্বরনামানং শিবং বন্দে । দেবীমপি অহং বন্দে ।  
কীদৃশীং, নিরিশনমব্যাসিনিং শিবসমানমুৎকৃষ্টাং ।  
যয়োঃ শিবশক্তয়োঃ কান্ত্যা জগতী বিশ্বুতাস্ত্বাস্তা নষ্টোজানা-

সতী চকোরী বিলসতি । যথাচকোরী চন্দ্রিকালেভেনানন্দং  
লভতে তথা তয়োধ্যানাত্ ব্রহ্মস্থং লভতে । কথমুতরা  
কাম্য্য বিধুকিরণসারূপ্যপথং যাস্য্য । অতএব চকোরীরাপ-  
মানমুপপদ্যতে ॥ ৪০ ॥

জগদম্বে ! বিশুদ্ধচক্রে অধিষ্ঠিত, শুদ্ধস্ফটকের স্তায় নির্মল,  
আকাশমণ্ডলের তুয়া অপরিচ্ছিন্না, শিবকে এবং তাঁহার  
সহিত সম্মোগ—পরায়ণা তোমার কলারূপা সমস্তঃখস্থখ-  
ভোগিনী আদ্যা শক্তিকে আমি প্রণাম করি । এই  
উভয়ের চন্দ্রকিরণ সদৃশী কাস্তিতে বিনয়-মোহতিমিরা এই  
ত্রিলোকী, চকোরীর স্তায় পরমানন্দ অমৃতব করিতেছে ।  
অথাৎ চকোরী যেমন চন্দ্রিকালেতে স্থখামৃতব করে, সাধক-  
ব্রহ্ম ও তেমন ঐ উভয়ের ধ্যান করিয়া ব্রহ্মানন্দ অমৃতব  
করিয়া থাকেন । ৪০

তবাজ্ঞাচক্রস্থং তপনশশিকোটিদ্যুতিধরং  
পরং শম্ভুং বন্দে পরিমিলিতপাশ্বং পরচিতা ।  
ষমারাদ্ধুং ভক্ত্যা রবিশশিশুচীনাংবিষয়ে  
নিরালোকে লোকো নিবসতি হি ভালোক-

ভবনে ॥ ৪১ ॥

টীকা ।

জন্মধাগং চিস্তাক্তিসহিতং পরমশিবং স্তবমাহ । তবাজ্ঞা

ইতি । আজ্জাচক্রস্থং জ্ঞানধাগদ্বিন্দুপদ্মস্থং পরমশিবং অহং  
বন্দে । কীদৃশং, সূর্য্যচন্দ্রকোটিজ্যোতিরং । পরিচিতা  
চিৎশক্তিা পরিমিলিতপার্শ্বং চিদানন্দস্বরূপমিত্যর্থঃ । যং  
পরমশিবাং ভক্ত্যা আরাধ্যুং সেনিতুং নিরালোকে স্বপ্রকাশ-  
তয়া আলোকানুরানপেক্ষে ভালোকভবনে তেজঃসমূহে  
গেহে লোকো নিবসতি । কিন্তুতে, রশ্মিশিশুচীনাংবিষয়ে  
চন্দ্রসূর্য্যাদীনাংগোচরে অতএব নিরালোকইতি বিশেষণ-  
মুপপদ্যতে । তদুক্তং গীতাতত্ত্বে । ন তত্র ভাসতে সূর্য্যো  
ন শশাঙ্কো ন পাবকঃ । যজ্জ্যোত্সা ন নিবর্ত্তন্তে তদ্ধাম  
পরমং মম । পরিচিতং যদা লব্ধ শক্ত্যা ইতি শ্রীকৃঃ । তত্র  
ব্যাখ্যা যদা উভয়পার্শ্বং তৎশক্তিা পরিচিতং একত্রীকৃতং  
যোগিনা লব্ধং তদা ভালোকভবনে বসতি এতেন চিদানন্দ-  
ধ্যানে ব্রহ্ম পরিচিতং ভবতি ইতি ভাবঃ । এতানি শ্লোকানি  
কচিদাজ্জাচক্রমারভ্য দৃশ্যন্তে ॥ ৪১ ॥

জগদগ্রে ! যাঁহাকে ভক্তিপূর্ব্বক উপাসনা করিবার  
নিমিত্ত সাধকগণ চন্দ্রসূর্য্য ও বহির অগম্য অতর  
আলোকরহিত অর্থাৎ অপর আলোকের অপেক্ষা না করিয়া  
স্বতই প্রকাশ মান আলোকময় দিব্যস্থানে অবস্থিতি  
করিয়া থাকেন, কোটিনিবাকর নিশাকরের তুল্য দীপ্যমান  
স্বীয়পার্শ্বস্থিতা চিৎ শক্তির সহিত মিলিত অর্থাৎ চিদানন্দ  
স্বরূপ আদ্যচক্রস্থিত তোমার সেই পরম শিবকে আমি  
প্রণাম করি । ৪১

গঠৈর্গাণিকৈক্যং গগনমণিভঃ সান্দ্রঘটিতং  
কিরীটন্তে হৈমং ১২ম গগনসুতে কীর্তয়তু কঃ ।  
সমীপে যছারাস্থিতিকিরণং চন্দ্রশকলং  
ধনুঃ সৌনাশীরং কিমিদমিতি বন্ধা ত ধিষণাম ॥৪২

টকা ।

সম্প্রতি শ্রীমত্যাঃ সূন্দর্যাঃ সৌন্দর্যং অনির্বচনীয়মপি  
জানানুরূপং বর্ণয়তি । গঠৈরिति । হে হিমগিরিসুতে ।  
তব স্বর্ণবিকৃতং মুকুটং কঃ কীর্তয়তু বিশিষ্য ভগতু নিকাক্ত-  
রশক্যত্বাৎ । কীদৃশং, গগনমণিভঃ সান্দ্রঘটিতং নিবিড়-  
নির্মিতং । মণিভিঃ কিস্মুতৈঃ মাণিক্যোন একতাং প্রাপ্তৈঃ  
মাণিক্যমধ্যবর্ত্তিত্বিতার্থঃ । সমীপে অর্থাৎ যন্ত সমীপে  
ছায়য়া কান্ত্যাস্থুরিতকিরণং সমুতকিরণ চন্দ্রশকলং চন্দ্র-  
ধনুঃ ইদং কিং সৌনাশিরং ১২মঃ শক্রধমুরিতি ধিষণাং  
বন্ধাভি বুদ্ধিমাধত্তে । মাণিক্যসূর্য্যকান্তসুবর্ণানাং প্রতিবিশ্ব-  
লাভাৎ চন্দ্রধনুঃ শক্রধমুযঃ ত্রিয়ং ধত্তে ইতি  
তাৎপর্য্যার্থঃ ॥ ৪২ ॥

হিমাচলতনয়ে । যাহার প্রতিবিম্বে সমুজ্জল কিরণ  
শোভিত সমীপস্থ চন্দ্রধনু “এই কি ইন্দ্রধনু” এই প্রকার  
জন্মজান জন্মাইতেছে, মাণিক্যের সমবর্ণ আকাশ মণ্ডলের  
স্তায় নির্মল বলতর মণিদ্বারা নিবিড় রূপে পশ্চত তোমার  
সেই সুবর্ণময় মুকুট কে বর্ণন করিতে পারে । ৪২

ধুনোতু ধ্যান্তং নস্তুলিতদলিতেন্দীবরদলঃ  
 ঘনশ্লিষ্টশ্লিষ্টং চিকুরনিকুরম্বং তব শিবে ।  
 যদীয়ং সৌরভ্যং সহজমুপলব্ধং স্তম্বনসো-  
 মসন্ত্যস্মিন্মন্ত্রে বলমথনবাটীবিটপিণাম্ ॥ ৪৩ ॥

টীকা ।

ধুনোতু ইতি । হে শিবে ! তব চিকুরনিকুরম্বং কেশ-  
 কলাপঃ নোহস্মাকং ধ্যান্তং অজ্ঞানং ধুনোতু খণ্ডয়তু ।  
 কিম্বুতঃ, তুলিতদলিতেন্দীবরদলঃ তুলিতং সদৃশীকৃতং  
 বিকসিতনীলোৎপলদলং যেন । পুনঃ কিম্বুতং, ঘনশ্লিষ্টং  
 চিকুণং শ্লিষ্টং অতিসৌষ্ঠবং যদীয়ং স্বাভাবিকং সৌরভ্যং  
 উপলব্ধং বলমথনবাটীবিটপিণাং ইন্দ্রোপবনকম্পরস্মাকাং  
 স্তম্বনসঃ পুষ্পাণি অস্মিন্ কেশকলাপে বসন্তীত্যহং মন্ত্রে ।  
 সুরবিহিতসপৰ্য্যাপ্ছলেন যৎস্তম্বনসাং হংকেশোপস্রগং ॥ ৪৩ ॥

শিবে ! বিরল শ্লিষ্ট চিকুণ প্রস্ফুটিত নীলোৎপল-  
 সদৃশ তোমার কেশপাশ আশাদিগের চিত্তস্থিত অন্ধকার  
 বিনাশ করক । যাহার স্বাভাবিক সৌরভ লাভ করিবার  
 জন্য সুরপতির নন্দন কাননস্থ কম্পতর্কাদিগের পুষ্প সকল  
 যেন ( দেবতাগণের জর্জরা হলে ) এই কেশকলাপেই  
 আসিয়া বাস করিতেছে এরূপ বিবেচনা হইতেছে ॥ ৪৩ ॥

বহন্তী সিন্দূরং প্রবলকবরীভারতিমির-  
 দ্বিষাং বৃন্দৈর্বন্দীকৃতমিব নবীনাক্কিরণম্ ।  
 তনোতু ক্ষেমং নন্তব বদনসৌন্দর্যালহরী-  
 পরীবাহশ্রোতঃসরগিরিব সীমন্তসরগিঃ ॥ ৪৪ ॥

টীকা ।

বহন্তীতি । সরগিরিব সীমন্তসরগিঃ সীমন্তঃ পশ্চাদ্ধা নোহ-  
 স্ম্যাকং ক্ষেমং তনোতু । কীদৃশী, সিন্দূরং বহন্তী । সিন্দূরং  
 ক্ষুদ্রতং, প্রবলকবরীভার এব তিমিরং তজ্জপশত্রুণাং বৃন্দৈ-  
 র্বন্দীকৃত-প্রাতঃস্ব্যাকিরণমিব । দ্বিষামিতি কচিৎ পাঠঃ ।  
 তত্র প্রবলকবরীভার এব তিমিরং তেষাং কান্দিবৃন্দৈর্বন্দী-  
 কৃতং নবীনাক্কিরণমিব । অত্র দুর্বলেন বলিনঃ স্ব্যাকিরণস্ত  
 নিরয়নাদাশ্চর্যালঙ্কারঃ সূচিতঃ । পুনঃ কিম্বুতা, তব  
 বদনসৌন্দর্যালহরীপরীবাহশ্রোতঃসরগিরিব উৎকৃষ্টপানী-  
 রস্ত পথাস্তরেণ নিঃসরণং পরীবাহঃ তজ্জন্ততীক্ষ্ণশ্রোতসঃ  
 সরগিরিব ॥ ৪৪ ॥

জগদম্বে ! তোমার সীমন্ত পথ সিন্দূরে মণ্ডিত হওয়ার  
 বোধ হইতেছে ; যেন নবীন স্ব্যাকিরণ, কেশ—কলাপক্লপ  
 বলিষ্ঠ বৈরি অঙ্ককার কর্তৃক বন্দীকৃত হইরাছে এবং তোমার  
 বদন লাবণ্যালহরী পরীবাহের প্রবাহ সকল ও যেন ঐ  
 সীমন্ত পথে প্রবাহিত হইতেছে, ঐ সীমন্ত পথ আমাদের  
 কল্যাণ করুন ॥ ৪৪ ॥



অরালৈঃ স্বাভাব্যাদলিকুলসমশ্রীভিরলকৈঃ  
 পরীতন্তে বক্ত্রং পরিহসতি পঙ্কেকহরুচিম ।  
 দরশ্নেয়ে যস্মিন্ দশনরুচিকিঞ্জল্করুচিরে  
 স্নগন্ধৌ মাদ্যন্তি স্মরদহনচক্ষুর্মধুলিহঃ ॥ ৪৫ ॥

টাকা ।

অরালৈরিতি । তব বক্ত্রং পঙ্কেকহরুচিং হসতি । কীদৃশং,  
 স্বাভাবকুটিলৈঃ অলিকুলসমশ্রীভিরলকৈঃ পরীতং ব্যাপ্তং ।  
 অলিকুলহসশ্রীভিরিতি কুত্রাপি পাঠঃ । তত্র অলিকুলং  
 হসতীতি অলিকুলহসা সা শ্রীর্ঘেযাং, অলিকলভসমশ্রীভি-  
 রিতি কুত্রাপি পাঠঃ । তত্র অলিকুমারসমশ্রীভিঃ । যস্মিন্  
 স্মরদহনচক্ষুর্মধুলিহঃ হরনেত্রভৃঙ্গাঃ মাদ্যন্তি । বিম্বুতে,  
 দরশ্নেয়ে ঈষদ্ধাসে । দশনকেশরকান্তিমনোহরে স্নগন্ধৌ ।  
 এতেন পঙ্কজাপকর্ষণং দর্শিতং ॥ ৪৫ ॥

জগদম্বে ! দশন—রূপ কেশর-নিকরে স্রশোভিত ; মুহু  
 মুহু হান্ত্র—রূপ বিকাশপ্রাপ্ত ; মনোহর সৌরভাঙ্কিত এবং  
 স্বাভাবিক কুটিল অলিনিকর সদৃশ অলকাবলী দ্বারা পরি-  
 বেষ্টিত তোমার এই বদন মণ্ডল, কমলদিগকে যেন উপহাস  
 করিতেছে ভগবান্ ত্রিলোচনের লোচনরূপ মধুকরবন্দ  
 মত্ত হইয়া ইহাতে পরিতেছে ॥ ৪৫ ॥

ললাটং লাবণ্যদ্যুতিবিমলমভাতি তব যৎ  
 দ্বিতীয়ং তন্মন্যে মুকুটশশিখণ্ডস্ত সকলম্ ।

বিপর্যাসত্য়াসাদুভয়মভিসন্ধায় মিলিতঃ

স্বধালেপস্ফুটিঃ পরিণমতি রাকাহিমকরঃ ॥ ৪৬ ॥

টীকা ।

ললাটমিতি । তব লাবণ্যকাস্ত্যা সুনির্মলং তব যল্লাটং  
আভাতি তমুকুটার্দ্ধচন্দ্রঃ দ্বিতীয়ঃ খণ্ডঃ ইত্যহং মন্তে ।  
বিপর্যাসত্য়াসাদ্বিপরীতবিচ্ছাসাৎ উভয়ং শশিখণ্ডং মিলিতং  
সং রাকাহিমকরঃ পরিণমতি পূর্ণচন্দ্রঃ সম্পদ্যতে । হিমকরঃ  
কিম্মুতঃ স্বধালেপস্ফুটিঃ অমৃতলেপনেন গ্রহণং যস্য ।  
অধোমুখং ললাটখণ্ডঃ অনরোরমৃতলেপগ্রথনেন সম্মুখী-  
কৃত্য সংযোগাৎ পূর্ণচন্দ্রো ভবতীতি বাক্যার্থঃ ॥ ৪৬ ॥

জগদবে! এই যে তোমার সুনির্মল লাবণ্য—পরিপূর্ণ  
ললাটদেশ বিরাজ করিতেছে, ইহা যেন মুকুটরূপ শশি-  
কলার অবশিষ্টে অপর একখণ্ড বলিয়া বোধ হইতেছে, এই  
অধোমুখ ললাটরূপ অর্দ্ধচন্দ্রকে বিপরীতভাবে যোগ  
করিণে উভয় খণ্ড অমৃত লেপে আবদ্ধ হইয়া পূর্ণচন্দ্ররূপে  
পরিণত হইতে পারে ॥ ৪৬ ॥

জীবৌ ভুগ্নে কিঞ্চিদ্ভুবনভয়ভঙ্গব্যসিনি

ত্বদীয়ে নেত্রাভ্যাং মধুকরকুচিভ্যাং ধৃতগুণে ।

ধনুশ্চ সর্বোত্তরকরগৃহীতঃ রতিপতেঃ

প্রকোষ্ঠে মুকৌ চ স্বগয়তি নিগূঢ়ান্তরমিদম্ ॥ ৪৭ ॥

## টাকা ।

ক্রবো ইতি । হে ভুবনভরভঙ্গবাসিনি ! সংসারভয়-  
তঞ্জননীশে ! ত্বদীরে কিঞ্চিদুগ্ধে ঈষৎকুটিলে ক্রবো রতি-  
পতেঃ কামশ্চ ধম্মুরিতাহং মত্রে । কামধম্মঃ সাম্যমাহ ।  
মধুকরকচিভ্যাং নেত্রাভ্যাং স্তম্ভগ্ণে মধুকরগুণং কামধম্মুরিতি  
ধম্মঃ পৌষ্পমিত্যাদিলোকেন পূৰ্ব্বযুক্তং । তৎ কথং ধম্ম-  
গুণৈর্যম্মেধো শূন্যতা ইত্যাহ । নিগূঢ়ান্তরং নেয়ং শূন্যতা  
কিন্তু অব্যক্তমধ্যং । কথমিত্যাহ । সব্যোতর ইত্যাদি । ইদং  
ধম্মঃ সব্যোতরঃ পরগৃহীতং সৎ প্রকোষ্ঠে মণিবন্ধে মুকৌ  
মুক্তিদেশে চ স্থগয়তি আচ্ছাদয়তি । রতিপতিরিত্তি  
কর্তৃপদং কুত্রাপি দৃশ্যতে ॥ ৪৭ ॥

ভবভয় নিবারিণি ! আমারবোধ হইতেছে যে, তোমার  
ঐ কিঞ্চিৎ কুটিল, ভ্রমর তুল্য নয়ন—যুগলরূপ গুণযুক্ত,  
জ্যেষ্ঠগলই কামদেবের শরাসন । ইহার মধ্যস্থল যে ব্যক্ত  
রূপে লক্ষ্য হইতেছে না, তাহার কারণ এই যে কন্দর্প  
বামহস্তে এই শরাসন ধারণ করাতে তাহার মণিবন্ধ ও  
মুক্তি দ্বারা ঐ মধ্যস্থলটি আবৃত হইয়া রহিয়াছে ॥ ৪৭ ॥

অহঃ সূতে সব্যং তব নয়নমকীর্ণকতরা

ত্রিধামাং বামহস্তে সৃজতি রঞ্জিনায়কতয়া ।

তৃতীয়া তে দৃষ্টিদ'রদলিতহেমান্বজরুচিঃ

সমাধন্তে সঙ্ক্ৰাং দিবসনিশয়োরন্তরচরীম্ ॥ ৪৮ ॥

টীকা !

অহঃ হৃতে ইতি ! তব সবাং দক্ষিণং নরনং স্বর্ঘ্যরূপত্বাৎ  
দিবসং হৃজতি । বামনয়নং চন্দ্ররূপত্বাৎ ত্রিযামাং । দৈবদ্বি-  
কসিতকান্তিস্তু তীয়া । দৃষ্টির্দিবারাভ্রোয়ন্তরচরীং মধ্যগাং  
সন্ধ্যাং আধত্তে হৃজতীত্যর্থঃ । হেমাযুজকচিমিত্যপি কুত্রাপি  
পাঠঃ । এতেন বহ্নিসারূপ্যাং স্বর্ণশ্চ বহ্ন্যাত্মকত্বাচ্চ বহ্ন্যা-  
ত্মিকা তৃতীয়া দৃষ্টিরिति হৃচিতা । নিত্যশ্চ কালশ্চ ভবতী  
কারণমিতি ভাবঃ ॥ ৪৮ ॥

জগদম্বে ! তোমার স্বর্ঘ্যস্বরূপ দক্ষিণ নেত্র দিবা হৃজন  
করিতেছে, নিশাকরস্বরূপ বাম নেত্র নিশা হৃজন করিতেছে ।  
কিঞ্চিৎ প্রস্ফুটিত স্বর্ণপঙ্কজ সদৃশ অর্থাৎ অনলস্বরূপ তৃতীয়  
নেত্র দিবা নিশার মধ্যস্থিতা সন্ধ্যাকে হৃজন করিতেছে ।  
ইহার মর্মার্থ এই যে, নিত্য বলিয়া প্রসিদ্ধ কালের ও  
জগদগ্রাই কর্ত্রী ॥ ৪৮ ॥

বিশালা কল্যাণী স্ফুটরুচিরযোধ্যা কুবলয়ৈঃ  
রূপাপারাবারা কিমপি মধুরা ভোগলতিকা ।  
অবন্তী দৃষ্টিশ্চে বহ্ননগরবিস্তারবিজয়া  
ধ্রুবং তত্তনামব্যবহরণযোগ্যা বিজয়তে ॥ ৪৯ ॥

টীকা ।

বিশালা ইতি । তব দৃষ্টির্বিজয়তে সর্বোবাং দৃষ্টিং

তিরস্করোতি । দৃষ্টিঃ কিম্বুতা বহুনগরবিস্তারবিজয়া ।  
 এতেন বিপুলনগরাণাং বিততেতপি তব দৃষ্টিবিততিগরী-  
 রসীতি ভাবঃ । তথা চ বরগিঃ । বহু শ্রাৎত্র্যাদিসংখ্যায়  
 বিপুলেহপ্যতিথেষবৎ । তন্ত্ৰঃ সন্ধ্যাবহরণযোগ্যা তেষাং  
 বিপুলনগরাদীনাং নামভিত্তব দৃষ্টৈর্ক্যবহারোহপি যুক্ত্যতে  
 ইতি ভাবঃ । তদেবাহ, বিশাঃ ত্যাদি । তব দৃষ্টিঃ কিম্বুতা,  
 বিশালা দীর্ঘা, নগর্যাপি বিশালানাম্নী । দৃষ্টিঃ কল্যাণগুণযুক্তা,  
 নাম্না নগর্যাপি কল্যাণী । দৃষ্টিঃ স্পৃষ্টকচিক্যাক্তকাস্তিঃ  
 নগর্যাপি স্পৃষ্টকচিনাম্নী । দৃষ্টিঃ কুবলরৈরযোগ্যা ভূচক্রেষ্ণ-  
 সদৃশী । নগর্যাপি অঃ গ্যানাম্নী চীনদেশৌশ্চবা ।  
 অযোধ্যা ইতি পাঠে দৃষ্টিঃ বলরৈর্নীলেন্দীবরদলৈরযোধ্যা  
 যোদ্ধুদশক্যা অর্থাৎ অজয়া । নগর্যাপি অযোধ্যানাম্নী ।  
 দৃষ্টিঃ কৃপাপাবারা কৃপানিকুরূপা দৃষ্টিঃ । নগর্যাপি কৃপাপা-  
 রাবারানাম্নী ! বারাপদেন বারাগসী উপলক্ষ্যতে, বখা  
 ভীমো ভীমসেনঃ । অথবা কৃপাপদেন কৃপাবতী পারা  
 হারাবত্যাখ্যা, বারা বারাগসী । দৃষ্টির্মধুরা মনোহারিণী ।  
 নগর্যাপি মধুরানাম্নী । মধুনা রাজা আরাতা গৃহীতা ইতি  
 ব্যাপ্ত্যা মধুরাপদেন মথুরা উপলক্ষ্যতে । তথাচ মধু-  
 পুরীতি সর্বত্র ধ্যাতা । দৃষ্টির্ভোগলতিকা কল্পজন্মরূপা ।  
 নগর্যাপি ভোগলতিকানাম্নী । দৃষ্টিবন্তী ভক্তরক্ষণপরা । নগ-  
 র্যাপি অবন্তীনাম্নী । অতএবাত্র চ্ছলোক্ত্যা শব্দচিহ্নগন্ধারঃ  
 সূচিতঃ ॥ ৪৯ ॥

জগদধে ! তোমার দৃষ্টি অনেক অনেক বিস্তৃত গ্রাম সকল

পরাজয় করিয়াছে, অর্থাৎ যে সকল গ্রাম অতিবিস্তৃত  
তাহাদের বিস্তারপেক্ষায় তোমার দৃষ্টির বিস্তার অধিক ।  
অতএব তোমার দৃষ্টি ঐ পরাজিত গ্রাম সকলের  
নামে ব্যংহিত হইতেছে, যে হেতু নগরী ও বিশালানামে  
প্রসিদ্ধ, তোমার দৃষ্টিও বিশাল। অর্থাৎ অতিদীর্ঘ।  
ইহায়াছে এবং কল্যাণী নাম্নী একটী নগরী আছে,  
তোমার দৃষ্টিকেও কল্যাণী অর্থাৎ মঙ্গলকারিণী বলে ।  
ক্ষুটকটি নামে কোনও এক নগরী আছে; তোমার দৃষ্টি  
ও ক্ষুটকটি অর্থাৎ সমুজ্জল শোভা বিশিষ্ট । তোমার দৃষ্টি  
কুবলর অর্থাৎ রক্ত পদ্মের অযোধ্যা অর্থাৎ অসদৃশী অথবা  
তোমার দৃষ্টি কুবলরে অর্থাৎ পৃথিবীমণ্ডলে অযোধ্যা অর্থাৎ  
অসদৃশী । কোন এক নগরী ও অযোধ্যা নামে বিদ্যমান  
আছে । তোমার দৃষ্টি কৃপাপারাবার অর্থাৎ দয়া সাগরস্বরূপা,  
পৃথিবীতে কৃপা, পারা এবং বারা অর্থাৎ বারানসী নামে  
তিনটী নগরী ও রহিয়াছে । তোমার দৃষ্টিকে মথুরা  
অর্থাৎ মনোহারিণী বলিয়া থাকে ; কোন এক নগরী ও  
মথুরা, মথুপুরী ও মথুরা নামে প্রসিদ্ধা আছে । তোমার  
দৃষ্টিকে ভোগলতিকা অর্থাৎ কল্পতরু স্বরূপা বলে ; কোন  
এক নগরী ও ভোগলতিকা নামে রহিয়াছে । তোমার  
দৃষ্টি অবন্তী অর্থাৎ ত্রিলোকপালিনী ; কোন এক নগরী ও  
অবন্তী নাম্নী বিদ্যমান রহিয়াছে ॥ ৪৯ ॥

কবীনাং সন্দর্ভস্তবকমকরনৈকরসিকং  
কটাকব্যাক্ষেপভ্রমরকলভো কর্ণযুগলম্ ।

অমুঞ্চন্তৌ দৃষ্ট্বা তব নবরসাস্বাদতরলা-

বহুয়াসংসর্গাদলিকনয়নং কিঞ্চিদরুণম্ ॥ ৫০ ॥

টীকা ।

কবীনাং ইতি । তব অলিকনয়নং ললাটস্থং নয়নং  
অহুয়াসংসর্গাৎ হিংসাসম্পর্কাৎ ঈষদ্রক্তং জাতং । কথমি-  
ত্যাহ । কর্ণযুগলং অমুঞ্চন্তৌ অপরিত্যাগিনৌ কটাক্ষক্ষেপ-  
রূপভ্রমরশাবকৌ দৃষ্ট্বা । কর্ণযুগলং কিমুতঃ, কবীনাং  
সন্দর্ভস্তবকমকরন্দৈকরসিকং ব্রজাদীনাং নানাগুণবিশিষ্ট-  
কাব্যরচনারূপ-পুষ্পগুচ্ছস্ত শৃঙ্গারাদিভাবরূপরসেন রসযুক্তং ।  
ভ্রমরশাবকৌ কিমুতো, নবরসাস্বাদতরলৌ । এতেন নয়ন-  
ভ্রজশাবকয়োঃ অবগান্ততয়া অবগয়ুগলস্ত কাব্যরসেন সরস-  
তয়া চ স্বভাবরক্তস্থালিকনয়নস্ত অহুয়াসংসর্গতাহু-  
মীয়তে । ৫০

জগদম্বে ! তোমার ললাটস্থিত নয়ন, অপর নয়নদ্বয়ের  
কটাক্ষপাতরূপ অলি শিশু ছটকে, বিরিকি প্রভৃতি মহা-  
কবিগণ কর্তৃক প্রণীত মাধুর্যাদি নানাগুণযুক্ত কাব্যগ্রন্থ-  
রূপ পুষ্পস্তবকের শৃঙ্গারাদি নবরস রূপ মকরন্দে পরিপূর্ণ  
কর্ণযুগলে সংলগ্ন ও অপূর্ব মকরন্দ পানে লোলুপ দেখিরা,  
অহুয়া বশতঃ ঈষৎ রক্তবর্ণ হইয়াছে ! ইহার তাৎপর্য্য  
এই যে, জগদম্বা ত্রিনয়না ইহার ললাটস্থিত নয়নটী ঈষৎ  
রক্তবর্ণ, অপর দুটী অতিবিস্তৃত, কর্ণ পর্য্যন্তগামী । কবি এই

স্বাভাবিক অবস্থা অমূল্যে পূর্বোক্ত প্রকারে উৎপ্রেক্ষণ  
করিয়াছেন ॥ ৫০ ॥

শিবো শৃঙ্গারাদ্ভ্যঃ তদিতরমুখে কুৎসনপরা  
সরোষা গন্ধায়াং গিরিশনয়নে বিস্ময়বতী ।  
হরাহিভ্যো ভীতা সরসিকুহসৌভাগ্যজয়িনী  
সখীষু স্মেরা তে যয়ি জননি দৃষ্টিঃ সক্রুণা ॥ ৫১

টীকা।

শিবো ইতি । হে জননি ! তব দৃষ্টিময়ি সামুৎপাদ্য ।  
কিম্বুতা, শিবো শৃঙ্গারাদ্ভ্যঃ শৃঙ্গারপ্রতিপাদিকা । তদিতর-  
মুখে বীভৎসব্যঞ্জক । গন্ধায়াং সরোষা রৌদ্রা সপত্নী-  
ভাবাৎ । শিবনেত্রে অস্তু তরসযুক্তা । পদ্মগতসৌভাগ্য-  
জনয়িতুং শীলমন্ত্রাঃ । পঙ্কজশ্চ সৌভ গারুপদর্পনাশিনী-  
ত্যাঃ । এতেন বীরতা সূচিতা । সখীষু স্মেরা হাস্যযুক্তা ।  
এতেন সর্বরসসম্পূর্ণা তব দৃষ্টিরিতি ভাবঃ । নাট্যোক্তাঃ  
শৃঙ্গারাদয়ো নব রসাঃ । শান্তিরসো নোক্তঃ শৃঙ্গাররসস্তাসম-  
বায়িত্বাৎ । তদুক্তঃ পূর্বগ্রন্থে, ন যত্র দুঃখঃ ন সুখং ন চিন্তা  
ন হেবরার্গো ন কদাচিদিচ্ছা । রসঃ স শান্তিঃ কথিতো  
বুনঃশ্রেঃ সর্বেষু ভাবেষু চ স্মরণাৎ ॥ ৫১ ॥

জগদম্বে । তুমি শৃঙ্গার রস পরিপূর্ণ নয়নে শিবকে,  
বীভৎসরস পরিপূর্ণ নয়নে অস্ত্র সাধারণকে, রৌদ্ররস  
পরিপূর্ণ নয়নে সপত্নী গন্ধাকে, অস্তু তরস পরিপূর্ণ নয়নে



শিবনেত্রকে, ভয়ানকরস পরিপূর্ণ নয়নে শিবের সর্পদিগকে,  
বীররস পরিপূর্ণ নয়নে পঙ্কজ শ্রীকে এবং হাশ্বরস পরিপূর্ণ  
নয়নে সখ্যদিগকে অবলোকন করিয়া থাক, এখন সকল  
নয়নে আমাকে অবলোকন কর । তাহা হইলে তোমার  
দৃষ্টিতে অষ্টরসের আবির্ভাব হয় । অর্থাৎ শৃঙ্গার বীর,  
অদ্ভুত, হাশ্ব, ভয়ানক, বীভৎস ও রৌদ্র এই সাতটিরস  
পূর্বোক্ত প্রকারে তোমার দৃষ্টিতে প্রকাশিত হইতেছে  
এক্ষণ আমাকে সকল অলোকন করিলে আমার চিত্তে  
শান্তিরসের উদ্রেক হইবে তবেই নবরস পরিপূর্ণ হইতে  
পারে ॥ ৫১ ॥

গতে কর্ণাভ্যং গরুড় ইব পক্ষ্মাণি দধতী  
পুরাং ভেত্তু শ্চিভ প্রশমরসবিদ্রাবণফলে ।  
ইমে নেত্রে গোত্রাধরপতিকুলোত্তমকলিকে  
তবাকর্ণাক্ষ-স্মরশরবিলাসং কলয়তঃ ॥ ৫২ ॥

টীকা ।

গতে ইতি । হে ধরনিধররাজকুণ্ডলশিরোভূষারূপকলিকে ।  
তব ইমে নেত্রে আকর্ণাক্ষস্মরশরবিলাসং কলয়তঃ ধত্তঃ ।  
শরসাধর্গ্যমাহ । গরুড়পক্ষ্মাণীব পক্ষ্মাণি দধতী । পুনঃ  
কিম্বুতে, কর্ণবিবরণ প্রাপ্তে । পুনঃ কিম্বুতে, পুরাং ভেত্তুঃ  
শস্ত্রোশ্চিভপ্রশমরসস্ত শান্তিরসস্ত বিদ্রাবণং দূরীকরণং  
কলং যয়োঃ । এতেন শস্ত্রোর্যোগভঙ্গে তবৈব নেত্রে কারণী  
ভূতে ইতি ভাবঃ ॥ ৫২ ॥

জগদয়ে ! তুমি শৈলরাঙ্কুলের শিরোভূষণ কলিকারুণ্য  
হইয়াছ, তোমার এই আকর্ষণ বিস্তৃত নেত্রযুগল, খগেন্দ্রের  
পক্ষ্মতুল্য পক্ষ্ম ধারণ করিয়াছে ; ভগবান ত্রিপুরারির হৃদয়  
হইতে শান্তিরস দূর করণেরও এই নেত্রযুগলই কারণ, ইহার  
অবগান্ত আকৃষ্ট কামবাণের শোভা গ্রহণ করিয়াছে । অর্থাৎ  
তোমার এই আকর্ষণ বিস্তৃত নেত্রযুগলই আকর্ষণ—আকৃষ্ট  
কুশমাযুধের শর হইয়া যোগপরায়ণ পদ্মপতির যোগভঙ্গ  
করিয়াছে ॥ ৫২ ॥

বিভক্তত্ৰৈবর্ণ্যব্যতিকরিত-নীলাঞ্জনতয়া

বিভাতি ত্বন্নেত্রত্রিতয়ঃ শদমীশানদয়িতে ।

পুনঃ শ্রষ্টুং দেবানু ক্রহিগহরিকুজানুপরতানু

রজঃ সত্ত্বং বিভ্রভম ইতি গুণানাং ত্রয়মিদম্ ॥ ৫৩

টীকা ।

বিভক্ত ইতি । হে ঈশানদয়িতে ! বিভক্তত্ৰৈবর্ণ্যব্যতি-  
করিত নীলাঞ্জনতয়া ইদং ত্বন্নেত্রত্রিতয়ং বিভাতি । বিভক্তেন  
ত্ৰৈবর্ণ্যেন ব্যতিকরিতং বিক্ষিপ্তং নীলায়ুজং যেন । তত্রোৎ-  
পেক্ষ্যতে উপরতানু প্রলয়ে নক্ষীভূতানু ক্রহিগহরিকুজানু  
পুনঃ শ্রষ্টুং রজঃ সত্ত্বং তম ইতীদং গুণানাং ত্রয়ং বিভ্রদিব ।  
বিভক্তত্ৰৈবর্ণ্যমিতি কুত্রাপি পাঠঃ । নেত্রত্রিতয়ঃ কিম্বুতং,  
ব্যতিকরিতনীলাঞ্জনতয়া বিভক্তত্ৰৈবর্ণ্যং চন্দ্রস্বৰ্ণ্যাদিরূপতয়া  
স্বভাবশুক্লরক্তানাং নীলাঞ্জনসম্পর্কাং বিভক্তত্ৰৈবর্ণ্যং  
অতএব গুণানাং ত্রয়ং বিভ্রদিত্যুপপদ্যতে । সত্ত্বং শুক্রং

দক্ষিণাক্ষি । রক্তং বামা ক্ষি । তমোনীলাঞ্জনাভং ললাটাক্ষি ।  
এতং পরল্লোকে স্পষ্টীকরিষ্যাতি । এতেন তব নেত্রদ্বিতরং  
হৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়কর্তৃণাং ব্রহ্মবিষ্ণুকদ্রাণামাপ কারণমিতি  
ভাবঃ ॥ ৫৩ ॥

সদাশিবপ্রিয়তমে ! তোমার এই লোচনদ্বয় নীলাঞ্জন  
সম্পর্কবশতঃশ্বেত রক্ত ও ক্লৃষ্ণ এইবর্ণদ্বয়ে শোভিত হইয়াছে,  
অতএব বোধ হইতেছে যে মহাপ্রলয় সময়ে পঞ্চত্বপ্রাপ্ত  
ব্রহ্মা বিষ্ণু ও শিবকে পুনর্বার সৃজন করার জন্যই যেন রজঃ  
সত্ত্ব ও তম এই গুণদ্বয় ধারণ করিয়াছে । ইহার তাৎপর্য্য  
এই যে, রক্তবর্ণ রজোগুণ জগদম্বার দক্ষিণ নেত্র শ্বেতবর্ণ  
সত্ত্বগুণ জগদম্বার বামনেত্র নীলবর্ণ তমোগুণ জগদম্বার  
ললাটস্থিত তৃতীয় নেত্র । এই ত্রিগুণময় ত্রিনেত্র হইতেই  
ত্রিগুণাক্রান্ত ব্রহ্মা বিষ্ণু ও শিব এই হৃষ্টিস্থিতি প্রলয়কর্ত্তা  
দেবতাদ্বয়ের হৃষ্টি হইয়াছে ॥ ৫৩ ॥

পবিত্রীকূর্বনু নঃ পশুপতিপরাধীনহৃদয়ে  
দয়ামিত্রৈনে ত্রৈরকুণ্ঠব লক্ষ্যামকুচিভিঃ ।  
নদঃ শোণে গঙ্গা তপনতনয়ে ত ধ্রুবমমুং  
ত্রয়াগাং তীর্থাগামুপনয়সি সন্তোদমনঘে ॥ ৫৪ ॥

টীকা ।

পবিত্রীভিতি । হে পশুপতিপরাধীনহৃদয়ে ! হে শিবরক্ত-  
চিহ্নে ! নোহম্যান পবিত্রীকর্ত্তৃং সকৰ্ণগেনৈত্রৈনদঃ শোণে

গঙ্গা তপনতপনেতি ত্রয়াণাং তীর্থানাং সন্তোদমুপনয়সি  
ক্রবৎ তীর্থত্রয়ং প্রত্যক্ষীকরোষীত্যর্থঃ । অতএব হে অনঘে !  
ইতি সন্তোদমুপনয়ঃ, যন্তা নয়নেষু তীর্থানি প্রত্যক্ষীভূতানি  
তন্তা অনঘস্তে কুত আশ্চর্য্যং । নেত্রৈঃ কিমুত্তৈঃ, অকণ-  
ধবলশ্চামকান্তিভিত্তীর্থত্রয়ৈলোকান্ পুনাক্ষীত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥

শিবাধীন হৃদয়ে ! পুণ্যদীপে, তুমি আমাদিগকে শুচি  
করিবার জন্ত, ককণাপূর্ণ, রক্ত, শ্বেত ও ক্রবৎবর্ণ লোচনত্রয়  
দ্বারা শোণ, (নদবিশেষ) গঙ্গা এবং যমুনা এই তীর্থত্রয়  
একস্থানে মিলিত করিয়াছ । অর্থাৎ তোমার কপালস্থিত  
ক্রবৎবর্ণ নেত্রটি যমুনাস্বরূপ, শ্বেতবর্ণ দক্ষিণ নেত্রটি গঙ্গাস্বরূপ  
এবং রক্তবর্ণ বামনেত্রটি শোণ নদস্বরূপ হইয়াছে, একত্র  
অবস্থিত ত্রলোচনত্রয় রূপ তীর্থত্রয় দ্বারা নিখিলজগৎ  
পবিত্র করিতেছে ॥ ৫৪ ॥

তবাপর্ণে কর্ণেজপনয়নপৈশুচকিতা

নিলীয়ন্তে তোয়ে নিয়তমনিমেঘাঃ শকরিকাঃ ।

ইয়ঞ্চ স্ত্রীর্বদ্ধচ্ছদপূটকবাটং কুবলয়ঃ

জহাতি প্রভূষে নিশি চ বিষটব্য প্রবিণতি ॥ ৫৫

টকা ।

তবাপর্ণে ইতি । হে অপর্ণে ! তব কর্ণেজপনয়নোঃ কর্ণ-  
গামিনোঃ নয়নয়োঃ পৈশুন্তেন চকিতাঃ, অসদৃশেষস্বাস্থ্য

বিকল্পমাচরিত্যতি ইতি ভীতাঃ শফরিকাঃ প্রোচ্যঃ নিমেষ-  
 রহিতাঃ সত্যঃ নিয়তং তোরে নিলীয়ন্তে লীনা ভবন্তি ।  
 কর্ণেজপধেনানয়োঃ খলত্বং স্পষ্টীভূতং । অথোহপি ভীতা  
 অনিমেষা ভবন্তীতি স্বভাবানিমেষণামপি মৎস্তানাং  
 অনিমেষত্বে ভীতিঃ কারণং । ইয়ঞ্চ স্ত্রীঃ প্রত্যক্ষীভূতা  
 কুবলয়শোভা প্রভাতে কুবলয়ং জহাতি । কীদৃশং বদ্ধচ্ছদ-  
 পুটকবাটং অস্ত্রোস্ত্রাল্লি .২ পত্রপুটং কবাটং যন্ত । নিশি  
 রাত্রৌ বিঘট্য দূরীকৃত্য প্রবিশতি । অথোহপি ভীতাঃ  
 কবাটং দত্ত্বা পলায়ন্তে, রাত্রৌ কবাটং দূরীকৃত্য গৃহং  
 প্রবিশতি ইতি ধ্বনিঃ । তব নেত্রশোভামালোক্য কুবলয়-  
 শোভা জাতলজ্জা সতী লোকদর্শনভিরা দিবসং কুত্রাপি  
 গমরিত্বা রাত্রৌ গৃহমাগচ্ছতীতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

অপর্ণে ! আমাং বোধ হয়, শফরী মৎস্ত সকল যেন  
 তোমার কর্ণেজপ অর্থাৎ আকর্ষণ বিস্তৃত নেত্র যুগলের  
 খলতা নিবন্ধন চকিত হইয়া নিমেষ শূন্য নয়নে পলায়ন  
 করিয়া জলমধ্যে মগ্ন হইয়া রহিয়াছে । আর উৎপলের  
 স্ত্রী ও প্রতিদিন উষা সময়ে পত্ররূপ কবাট মুকুলিত অর্থাৎ  
 বদ্ধ করিয়া (গৃহরূপ) উৎপল পরিত্যাগ পূর্বক প্রস্থান করিয়া  
 আবার রাতিকালে প্রত্যাগমন করিয়া ঐ পত্ররূপ কবাট  
 উন্মুক্ত পূর্বক ঐ উৎপলরূপ নিজগৃহে প্রবেশ করিয়া  
 থাকে । হহার তাৎপর্য্য এই যে জগদম্বার নেত্রযুগল শফরী  
 মৎস্ত ও কুবলয়ের শোভাকে জয় করিয়াছে । নেত্রযুগল

আকর্ণগামী হইরাছে বলিয়া কর্ণে জপ অর্থাৎ ধলরূপে  
আরোপিত হইরাছে যেমন ধল মন্ত্রস্য সর্বদা রাজার কর্ণে  
মন্ত্রণা দিয়া অপর কোন ব্যক্তিকে দোষী নির্বাচিত করাইয়া  
থাকে ঐ ধলের ভয়ে অপর ব্যক্তি ভীত হইয়া নির্নিমেষ  
নয়নে পলায়ন পূর্বক গুপ্তস্থানে অবস্থিতি করে তেমন শকরী  
সকল, জগদম্বার আকর্ণগামী নয়নযুগলের ভয়ে পলায়ন  
পূর্বক নিমেষরহিত নয়নে জলমধ্যে লুকাইয়া রহিয়াছে ।  
আর যেমন কোনও পরাভূত ব্যক্তি পরাভবকারীর ভয়ে  
দিবসে নিঃশব্দ ভাব দ্বার কল্প করিয়া স্থানান্তরে পলায়ন করিয়া  
যায়, পরে আবার রজ্জনীযোগে প্রত্যাগমন করিয়া দ্বারউন্মুক্ত  
করিয়া স্বীয় ভবনে প্রবেশ করে তদ্রূপ জগদম্বার নয়নশোভা  
কর্তক পরাজিত কুবলয়—শোভা প্রভাত সময়ে দলরূপ  
ককাট বদ্ধ করিয়া কুবলয় রূপ ভবন হইতে স্থানান্তরে প্রস্থান  
পূর্বক দিবাভাগ যাপন করিয়া পুনর্ব্বার সন্ধ্যা সময়ে আনিয়া  
ঐ কুবলয়রূপ ভবনে থাকিয়া রাত্রিকাল অতিবাহিত করিয়া  
থাকে । অর্থাৎ দিবাতে কুবলয় মুজ্জিত হইয়া যায় এবং  
রাত্রিযোগে বিকাশিত হয়, শকরী মন্ত্র সকল ও সময়-  
বিশেষে স্থির হইয়া জলমধ্যে অবিরত আস্থিতি করে এই  
হুই বিষয় অবলম্বনে কবি ঐরূপ উৎপ্রেক্ষাকরিয়াছেন॥ ৫৫

নিমেষোন্মেষাভ্যাং প্রলয়মুদয়ং যাতি জগতী

তবেত্যাহঃ সন্তো ধরনিধররাজন্যতনয়ে ।

ত্বদুন্মেষাজ্জাতং জগদিনমশেষঃ প্রলয়তঃ

পরিভ্রাতুং শক্রে পরিহৃতনিমেষান্তব দৃশঃ ॥ ৫৬ ॥

টীকা ।

নিমে ইতি । হে ধরগিধররাজজ্ঞতনয়ে ! তব নিমিষোন্মেষ-  
ভাভ্যাং তব চক্ষুষোঃ নিমীলনোন্মীলনাভ্যাং জগতী প্রলয়ং  
উদয়ঞ্চ যাতি ইতি জ্ঞানিনো বদন্তি । অতস্তুদ্ব্যম্বোভাভ্যাং  
ইদং জগৎ প্রলয়তঃ পরিত্যক্তুং তব দৃশঃ পরিত্যক্তনিমেষা  
অনিমেষা ইত্যহং শব্দে ॥ ৫৬ ॥

গিরিরাজহুতে ! পণ্ডিত গণ বলিয়া থাকেন যে,  
তোমার নরনের উন্মীলন দ্বারাই এই বিশ্বসংসার সৃজন  
হইয়া থাকে এবং নিমীলন দ্বারাই লয় পাইয়া থাকে ! অত  
এব বিবেচনা হয় যে, উন্মেষ নিবন্ধন উৎপন্ন এই ত্রিলো-  
ককে সংহার হইতে ত্রাণ করার জন্তই যেন তোমার নরন-  
ত্রয় নিমেষরহিত হইয়া বিরাজ করিতেছে । ইহারতাৎ  
পর্য্য এই যে জগদম্বার নরনত্রয় ত্রিগুণময় ইহা পূর্বেই  
বর্ণিত হইয়াছে যখন ঐ নরনরূপ ত্রিগুণের উন্মেষ অর্থাৎ  
সাম্যাবস্থা না থাকে তখনই বিশ্বসংসারসৃজন হইয়া থাকে  
আর যখন ঐ গুণত্রয় সাম্যাবস্থা প্রাপ্ত হয় তখনই এই  
বিশ্বসংসার বিলীন হইয়া থাকে ॥ ৫৬

দৃশা দ্রাব্যীয়স্থা দরদলিতনীলোৎপলকুচা

দবীয়াংসং দীনং স্পৃহয় কুপয়া মামপি শিবে ।

অনেনায়ং ধনো ভবতি ন চ তে হানিরিয়তা

বনে বা হস্ত্যে বা সমকরনিপাতো হিমকরঃ ॥ ৫৭

টাকা।

দূশা ইতি। হে শিব! হে কল্যাণদায়িনি! দবীরাংসং  
দূরহং মাং কৃপয়া প্রাথীয়ত্বা দীর্ঘতরয়া দূশা স্বপন্ন পবিত্রী-  
কুক। প্রাথীয়ত্বা ইত্যনেন দূরহস্যাপি স্বপন্নযোগ্যতা  
স্বচিতা। মাং কিমূতং, দীনং সংসারদুঃখসন্তপ্তং। দূশা  
কিমূতয়া, ঐষদ্বিকসিতমীলাযুজকাস্তা। এতেন তাপহরণ-  
যোগ্যতা স্বচিতা। অনেন দৃষ্টিপাতেন অয়ং জনো ধন্তঃ  
কৃতার্থো ভবতি। ইয়তা এবম্মুতেন কর্মণা তবাপি কিঞ্চিৎ  
হানিন্ সন্তি। অর্থাস্তরোপত্যাগেন তদেব প্রচরয়তি বনেতি।  
বাশদঃ সমুচ্চরে। হিমকরশ্চন্দ্রঃ বনহর্ষ্যয়োঃ সমকরনিপাতে।  
ভবতি। অত্র সুধাকরাদিশঙ্কেষু সংজ্ঞু হিমকরশঙ্কস্যায়ত্তাবঃ।  
মিহকরোহপি লোকানাং পীড়াকরোহপি পক্ষপাতং ন  
করোতি ত্বস্তু শিবা লোকানাং কল্যাণদায়ী অতএব সূতরাং  
তব পক্ষপাতে নোচিত ইতি ॥ ৫৭ ॥

কেমঙ্করি! তুমি দয়াপুরঃসর কিঞ্চিৎ শঙ্কুটিত কুব-  
লয়ের তুল্য শোভা সম্পন্ন সুবিশাল নয়নে ভবদুঃখস-  
ন্তপ্ত অতিদূরহ এই সন্তানকে অবলোকন করিয়া পবিত্র  
কর। তোমার অবলোকন হইলেই এই দীন চরিতার্থ  
হইবে, দূরহ এই দাসের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলে তোমার  
কোন ক্ষতি সম্ভাবনা ও নাই। সুধাংশু প্রসাদে কি অরণ্যে  
সর্বত্রই তুল্যরূপে সুধাময় কিরণ নিকর বিস্তার করেন,  
ইহাতে কি তাঁহার কিছু ক্ষতি হইয়া থাকে? অর্থাৎ সুধাংশু  
যখন সমীপস্থ কি দূরস্থ কানন কি রাজভবন শুচিস্থান



কি অশুচিস্থান শরৎকালে সমভাবে গীষ্মময় কিরণ জাল  
বিস্তার করিয়া থাকেন তোমার ও সেইরূপ জ্ঞানী কি  
অজ্ঞানী সাধারণ সম্মানকেই সমভাবে দৃষ্টি করা  
বিধের ॥ ৫৭

অরালং জপালীযুগলমগরাজ্ঞাতনয়ে  
ন কেবামাধত্তে কুসুমশরকোদণ্ডকুতুকম্ ।  
তিরন্তীনো যত্র অবগপথমুল্লজ্য বিলসন্  
অপাঙ্গব্যাসঙ্গো দিশতি শরসন্ধানধিবগাম্ ॥ ৫৮

টীকা ।

হে পক্ষতরাজ্ঞকন্তে ! তে তব কুটিলং পালীযুগলং কর্ণ-  
বেষ্টনযুগলং । পালী কর্ণলতায়ে তু পংক্তাবকপ্রদেশয়ো-  
রিত্তি ধরগিঃ । কেষাং মনসি কন্দর্পগম্ঃকৌতুকং ন আধত্তে ।  
জপালীতি পাঠে জবোরকপ্রদেশযুগলমিত্যর্থঃ । যত্র  
তিথ্যক্ অপাঙ্গব্যাসঙ্গঃ কটাক্ষবিক্ষেপঃ অবগপথমুল্লজ্য  
শরসন্ধানবুদ্ধিং দিশতি ॥ ৫৮ ॥

গিরীশ্র বালিকে ! তোমার এই কুটিল জুগল (দর্শন  
করিলে) কাহারই বা কামকোদণ্ড দর্শন জনিত আনন্দের  
তুল্য আনন্দ অমুভব না হইয়া থাকে । তোমার কটাক্ষপাত  
সময়ে ঐজুগল অবগসীমা অতিক্রম করিতে 'প্রবৃত্ত হয়,  
অতএব দর্শকবৃন্দের চিত্তে যেন, 'শরসন্ধান হইতেছে'  
এরূপ জ্ঞান জন্মাইয়া থাকে । ৫৮

ক্ষুরদগুণাভোগ প্রতিফলিততাড়কযুগলং  
চতুশ্চক্রং শঙ্কে তব মুখমিদং যাম্মথরথম্ ।  
যমাকুহ্য কুহ্যত্যবনিরথমর্কেন্দুচরণং  
মহাবীরো মারঃ প্রমথপতয়ে সংজিতবতে ॥ ৫৯ ॥

টীকা ।

ক্ষুরদিতি । তব মুখঃ চতুশ্চক্রং যাম্মথরথং ইতি শঙ্কে ।  
চক্রমঙ্গতিমাহ, কিম্মুতং মুখং, ক্ষুরদগুণাভোগ প্রতিফলিত-  
তাড়কযুগলং ক্ষুরজমানগুণাভোগয়োঃ প্রতিবিম্বিতং তাড়ক-  
যুগলং যএ । এতেন তাড়কদ্বয়ং তৎপ্রতিবিম্বদ্বয়ঞ্চ ইতি  
চতুশ্চক্রং । যং রথঃ আকুহ্য মহাবীরো মারঃ প্রমথপতয়ে  
মহাদেবায় কুহ্যতি হিনস্তি । কিম্মুতায় অবনিরথং পৃথ্বীরথং  
অর্কেন্দুচরণং চন্দ্রস্বর্ষাচক্রঃ আকুহ্য সং জিতবতে সং গ্রামঃ  
জিতবতে । আকুহ্যেত্যস্য উভয়ত্র সম্বন্ধঃ । যমাপ্রিত্যেতি  
কুত্রাপি পাঠঃ । তত্র যং পৃথ্বীরথং আশ্রিত্য ইতি অম্বয়ঃ ॥ ৫৯

জগদম্বে ! তোমার কর্ণভূষণ তাড়কযুগল লাবণ্যপূর্ণ  
বিমল কপোলযুগলে প্রতিফলিত হইয়াছে অতএব বিবে-  
চনা করি যে, তোমার এই বদনমণ্ডলই কুহুমায়ুধের চক্র-  
চতুষ্কয় সুশোভিত রথখানি হইবে । বীরচূড়ামণি কুহুমা-  
য়ুধ ও ঐরথ আরোহণ করিয়াই চন্দ্রমণ্ডল ও স্বর্ষ্যমণ্ডল-  
রূপ চক্রদ্বয়ে সুশোভিত মেদিনীরূপ রথে আরোহণ পূর্বক  
সংগ্রামোন্মুখ ভূতভাবন প্রমথনাথকে পরাভব করিতে

চেষ্টিত হইয়াছেন । অর্থাৎ পূর্বপরাভিত পঞ্চশর সংগ্রহিত  
জগদম্বার মুখমণ্ডল রূপ চতুশ্চক্রহুশোভিত রথ আরোহণ  
করিয়া দ্বিচক্রথারোহী পশুপতিকে পরাজয় করিতে  
প্রবৃত্ত হইয়াছেন । ৫৯

সরস্বত্যাঃ সূক্তীরমৃতলহরীকোশলভিদঃ

পিবন্ত্যাঃ সৰ্ব্বাণি অবগচুলুকাভ্যামবিরতম্ ।

চমৎকারপ্লাযাচলিতশিরসঃ কুণ্ডলগণে।

ঝগৎকারৈস্তারৈ প্রতিবচনমাচক্ট ইব তে ॥ ৬০ ॥

টীকা ।

সর ইতি । হে সৰ্ব্বাণি ! সরস্বত্যাঃ সূক্তীঃ গদ্যপদ্যাদি-  
রূপাঃ অবগচুলুকাভ্যাং অংগাঞ্জলিভ্যাং অবিরতং পিবন্ত্যাস্তব  
কুণ্ডলগণঃ কুণ্ডলস্তরঙ্গমূহঃ ঝগৎকারৈস্তারৈঃ ঝগৎকারকটৈ-  
কস্তটৈঃ শব্দৈঃ প্রতিবচনমাচক্ট ইব । সূক্তী কিস্তুতাঃ, অমৃত-  
লহরী-কোশলভিদঃ অমুখ্যাঃ পর্যাপ্তমাধুৰ্য্যগৰ্ব্বনাশিকাঃ। কোষ-  
সদৃশীরিতি কুত্রাপি পাঠঃ। তত্র অমৃতভাণ্ডারসদৃশীরিত্যর্থঃ ।  
তব কিস্তুতারাঃ, চমৎকারপ্লাযাচলিতশিরসঃ চমৎকারেণ বা  
প্লাযা প্রশংসা তত্র। চলিতং শিরো যম্যাঃ। অত্রোহপি  
সাধুবাচিকং শ্রুত্বা শিরঃকম্পনেনানুমোদতে । তব তু শিরঃ-  
কম্পনাং কুণ্ডলস্তরঙ্গানামত্রোত্তমংঘটমাং ঝগৎকারাদিসা-  
ধনুকরণশব্দেন বিচিত্রং প্রত্যুত্তরমপি ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৬০

সৰ্ব্বাণি ! সরস্বতী দেবীর গদ্যপদ্যময় প্রবন্ধ সকল

অমৃতলহরীর ও গর্ভ ধর্ষিত করিয়া থাকে, তুমি সেই  
প্রবন্ধসকল অবগত অঞ্জলি দ্বারা পান করাতে নিরতি-  
শয় আমোদ হেতুক প্রশংসাবাদ নিবন্ধন তোমার মন্তক  
চালিত হওয়ায় বিবেচনা হয়, যেন কর্ণভরণ কুণ্ডল সকল  
বর্ণকায় স্বরূপ উচ্চৈঃস্বরে ব্রহ্মক প্রশংসাসূচক বাক্য  
সকলের প্রত্যুত্তর করিয়া অমুমোদন করিতেছে । ইহার  
তাৎপর্য এই যে যেমন কোন মহামুন্ডর ব্যক্তি কোন  
একটী গুণাব্য সঙ্গীতাদি শুনিয়া আনন্দ বশতঃ মন্তক  
সঞ্চালন পূর্বক প্রশংসাবাদ করিতে থাকেন এবং তাঁহার  
অমুগত ব্যক্তির ও তাহাতে অভিমত প্রকাশ করিতে  
প্রবৃত্ত হন, সেইরূপ জগদদ্বার আনন্দ জনিত মন্তক সঞ্চালন  
নিবন্ধন কুণ্ডলাভরণ বর্ণকায় রূপ প্রতিবচন দ্বারা  
অভিযত জানাইতেছে । ৬০

অসৌ নাসাবংশস্তুহিনগিরিবংশধ্বজপটে  
ত্বদীয়ো নেদীয়ঃ ফলতু ফলমস্মাকমুচিতম্ ।  
বহন্নন্তমুক্তাঃ শিশিরতরুনিঃস্বাসযটিতাঃ  
সমৃদ্ধা যন্তাসাং বহিরপি চ মুক্তামণিধরঃ ॥ ৬১ ॥

টীকা ।

অসাবিতি । হে তুহিনগিরিবংশধ্বজপটে ! হিমালয়কুল-  
পতাকে ! অত্র বংশধর স্বেযঃ । হে হেমগিরিজাতবংশদণ্ড-  
পতাকে ! ত্বদীয়ো নাসাবংশঃ নেদীয়ো নিকটতরু অস্মাকং  
উচিতং ভক্ত্যমুরূপং ফলং ফলতু নিষ্পাদয়তু । সত্রমু-

সরস্বতীস উচ্চতরত্বাৎ নাসিকার। বংশবংশপ্রতিপাদনং ।  
 কলধারণবোধ্যাতামাহ, কিম্বুতঃ, অন্তর্গর্ভে মুক্তাকলানি  
 বহন । তদ্বক্তং, ইত্যাহ, ঐক্যবৎস্যানাং শীর্ষে মুক্তাকলো-  
 ক্তবঃ । শব্দকবংশশাখানাং গর্ভে মুক্তাকলোক্তব ইতি ।  
 গর্ত্বাহা মুক্তাঃ কথং জাতাঃ, ইত্যাহ, শৈতাতরনিঃশ্বাসেন  
 বিদিতাঃ । বংশোক্তবা মুক্তাঃ শীতলা ভবন্তীতি ভাবঃ ।  
 যে। নাসাবংশস্তেবাং গর্ত্বস্থিতানাং মুক্তাকলানাং সমুদ্ভা-  
 বাহলাং বহিরপি মুক্তামণিং বিভর্তি অর্থাৎসুখমুক্তাকলানাং  
 বাহল্যাৎ, নিঃশ্বাসবাতেন কিঞ্চিদপি বহিস্কৃতমিত্যুৎ-  
 প্রেক্ষাতে ॥ ৬১ ॥

অগদম্বে ! তুমি গিরিরাজবংশে পতাকা স্বরূপা হই-  
 রাহ । তোমার এই নাসারূপ বংশ আমাদিগকে ভক্তা-  
 শ্রুতপ কল প্রদান করুন । তোমার এই নিঃশ্বাসের  
 শীতলতা নিবন্ধন বোধ হইতেছে যে, ঐ নাসাবংশের অন্তরে  
 মুক্তাকল রহিয়াছে বলিয়া, বহির্দেশে অর্থাৎ নাসাবিবরের  
 সম্মুখে আসিয়া উহার একটী রহিয়াছে । ৩১

প্রকৃত্যা রক্তায়ান্তব ত্রুদতি দন্তচ্ছদরুচে-  
 র্বরাকৌ সাদৃশ্যাৎ জনয়তু কথং বিক্রমলতা  
 ন বিশ্বং তদ্বিশ্বপ্রতিফলনলাভাদ্রুণিতং  
 ভুলামধ্যারোচুং কথমপি বিলজ্জত কলয়া ॥ ৬২

টকা ।

প্রকৃত্য ইতি । হে হৃদতি ! তব স্বভাবরক্তারামস্ত-  
চ্ছদকচে: ওষ্ঠাধরশোভায়া: সাদৃশ্যং বরাকী নিকৃষ্টা  
বিজ্জমলতা প্রবাললতা কথং জনরত্ন তুল্যতাং যাতু ।  
লতাশাদৃশ্যমো গাতায়া অবিহিতত্বাৎ ইতি ভাব: । বিষং  
বিষকলং “তেলাকুচা” ইতি খ্যাতম্ । ওষ্ঠাধরয়ো: কলয়া  
অংশেন তুল্যমধ্যারোহুং তুল্যতাং গমু: কথং ন লজ্জতে ?  
অপি তু লজ্জতৈব । কিন্তুতং, ওষ্ঠাধরবিষপ্রতিবিম্বলাভা-  
দকণিতম্ । অর্থাৎ স্বভালত: শ্রামং বিষকলং তবাধর-  
প্রতিবিম্বলাভাদকণিতং ভবতীতি ভাব: । জনরত্ন ইত্যত্র  
কলয়তু ইতি পঞ্চানন: । বিলজ্জত ইত্যত্র বিবল্জত ইতি  
প্রাঞ্চ: । তদ্বিষ ইত্যত্র দুগ্ধিষ ইতি কৈবল্যশব্দ: । তত্র  
তব দৃশ: অর্কাস্তকত্বাৎ অর্কতেজসা অকণিতমিতি স্বভাৱা-  
কণস্থাধরস্ত নারং তুল্য ইতি ভাব: । ৬২

শোভন দর্শনে ! তোমাব এই ওষ্ঠাধর কান্তি স্বভাবতই  
রক্তবর্ণ অত এব অতিকৃত্য প্রবাললতা কি প্রকার উহার  
তুলনা লাভ করিবে । আর যে স্বাভাবিক কৃষ্ণবর্ণ বিষকল  
ঐ ওষ্ঠাধরের প্রতিবিম্বতা লাভ করিয়া অকণবর্ণ হইয়াছে  
অতএব সে উহার কলামাত্র তুলনা লাভেচ্ছু হইলেও  
সাতিশর লজ্জাম্পদ হইবে । ৬২

স্মিতজ্যোৎস্নাজালং তব বদনচন্দ্রস্ত পিবতাৎ  
চকোরাণামাসীদতিরসতয়া চঞ্চু জড়িমা ।

অতন্তে শীতাংশোরমূলহরীমল্লরুচয়ঃ

পিবন্তি স্বচ্ছন্দং নিশি নিশি ভূশং কাঞ্জিকধিরা ৬৩

টীকা ।

স্মিত ইতি ! তব বদনচন্দ্রস্য । স্মিতজ্যোৎস্নাসমূহং  
পিবতাং . চকোরাণাং অতিমাধুর্য্যতয়া জিহ্বাজাড্যা-  
মাসীৎ । অতঃ কারণাৎ তে চকোরা অম্লরুচয়ঃ সন্তুঃ  
শীতাংশোরমূলহরীং কিরণসমূহং কাঞ্জিকধিরা স্বচ্ছন্দং  
প্রতিরাত্রং পিবন্তি । অম্লেন জিহ্বায়া জাড্যানাশো ভবতীতি  
ভাবঃ । এতেন পূর্ণচন্দ্রাদপি তব বদনস্যাধিক্যম্ । ৬৩

জগদম্বে ! চকোররুচয়ঃ ত্বদীয় বদন সুধাকরের মুহ-  
মুহাসরূপ সুমধুর চন্দ্রিকানিকর পান করিরাছে বলিয়া  
তাহাদের রসনায় জড়তা হইয়াছে অতএবই তাহারা  
অম্লরুচি লোলুপ হইয়া কাঞ্জিক বিবেচনাতে প্রতিরাত্র  
চন্দ্রমণ্ডল হইতে গলিত পীষ্মলহরী পান করি-  
তেছে । ৬৩

অবিশ্রান্তং পত্নাণ্ডগগনকথায্রেড়নজড়া

জবাপুষ্পছায়া তব জননি জিহ্বা বিজয়তে ।

বদগ্রাসীনায়াঃ স্ফটিকদৃশদচ্ছবিময়ী

সরস্বত্যা মূর্ত্তিঃ পরিণমতি মাণিক্যবপুষা ॥ ৬৪ ॥

অবিশ্রান্তমিতি ! হে জননি ! তব জিহ্বা বিজয়তে  
উৎকর্ষণে বর্ততে । কিন্তুতা, জ্বাপুষ্পকান্তিঃ । পুনঃ  
কিন্তুতা, স্বামিনো গুণকখনপৌনঃপুনেন জড়ীভূতা ।  
আহ্লাদাতিশয়েবেতি ভাবঃ । অস্যা অগ্রস্থিতায়াঃ সরস্বত্যা  
দৃশদচ্ছবিময়ী দশনজ্যোতীরূপা মূর্তিঃ মাণিক্যবপুষা  
লোহিতমণিরূপেণ পরিণমতি পরিণতিং প্রাপ্নোতি ।  
কিন্তুতা, স্ফটিকশদৃশী । যথা স্ফটিকং জ্বাপুষ্পমাসাদ্য  
দর্শনীয়তাং প্রাপ্নোতি তথা সরস্বতী জিহ্বাগ্রমাসাদ্য  
রক্তাবয়বতাং যাতীত্যর্থঃ ॥ ৬৪

জগদম্বে ! তোমার রসনা জয়লাভ পূর্বক বিরাজ  
করুক । এই রসনা জ্বাপুষ্পের স্বায় রক্তবর্ণা এবং অবিরত  
পতির গুণ বর্ণনা বশত জড়তা লাভ করিয়াছে । ইহার  
অগ্রদেশে বিরাজমানা স্ফটিকের স্বায় বিমলকান্তিমতী  
বাগেদবীর প্রতিমূর্তি লোহিতমণিরূপে পরিণতা হইয়াছে ।  
ইহার ত্রাৎপর্ষ্য এই যে অতিধবল । দশনকান্তিরূপা  
বান্দোবীর প্রতিমূর্তি জ্বাপুষ্পের স্বায় লোহিতবর্ণা রসনার  
নিকটে বিরাজ করাতে রক্তমাংসার লাভ করিয়াছে । ৬৪

রণে জিত্বা দৈত্যানপগতশিরস্ত্রেঃ কবচিভি-  
নি বৃভৈশ্চণ্ডাংশুত্রিপুরহরনিশ্মালাবিমুখৈঃ ।  
বিরিঞ্চীন্দ্রোপেন্দ্রেঃ শশিশকলপূর্ধবলা  
বিলুপ্যন্তে মাতস্তব বদনতামূলকনিকা ॥ ৬৫ ॥



## টীকা ।

রণে ইতি । হে মাতঃ ! তব বদনতাম্বুলকণিকাঃ বিরিক্ষী-  
 জ্যোপৈল্লৈর্কিলুপ্যন্তে । কিম্বুতাঃ শশিধনুবাৎ কপূরেণ  
 ধবলাঃ । বিশদতরু কপূরশবলা ইতি পীতাম্বরঃ । বিশাখ-  
 জ্যোপৈল্লৈরিতি চ । পুনঃ কিম্বুতৈঃ, রণে দৈত্যান্ জিত্বা  
 নিরুত্থৈঃ জয়যুক্তৈঃ কবচিভিঃ কবচযুক্তৈঃ । কিম্বুতৈঃ,  
 চণ্ডাংশুত্রিপুরহরনির্খাল্যবিমুখৈঃ । ব্রহ্মরূপরোরপি ত্রিসূর্য-  
 সদাশিবরোনির্খাল্যবিমুখৈঃ । অপগতশিরস্ত্রৈঃ তবাভিবাদ-  
 নহেতুনা দূরীকৃত শিরোবেষ্টনৈঃ । তব নির্খাল্যশেষেণ  
 সর্বেষাং পূজনং ভবতীতি স্মৃতিতং । তদুক্তং যামলে  
 নৈবেদ্যং ত্রিপুরাদেব্যা বাঞ্ছন্তি বিবুধাঃ সদা । তস্মাদ্ভিন্নং  
 কুক্লেষ্ঠ ব্রহ্মণে বিষ্ণবেহপি চ ইত্যাদি ॥ ৬৫

বিশ্বগ্রহতে ! বিরিক্ষি, অরেন্দ্র ও উপেন্দ্র ইহারা  
 সমরক্ষেত্রে দানবদিগকে পরাজিত করিয়া জয়ধ্বনিপূর্বক  
 প্রত্যাগত হইয়া কবচারত কলেবরেই স্ব স্ব শিরোভূষণ  
 ভূষিত করিয়া স্বর্গদেব ও ত্রিপুরারির নির্খাল্য ধারণে  
 নিরুত্ত হইয়া তোমার মুখ নিঃসৃত চন্দ্রকলার তুল্য কপূরে  
 ধবলীকৃত তাম্বুল কণিকা ভক্ষণ করিয়া থাকেন । ইহার  
 ভাৎপর্য্য এই যে, জগদম্বার প্রণামপূর্বক তদীয় প্রসাদ  
 গ্রহণ করিলেই নিখিল দেবতাগণের আরাধনা হইয়া  
 থাকে । ৬৫

বিপঞ্চা গায়ন্তী বিবিধমবদানং পশুপতে-  
 স্তুয়ারক্কে বক্তুং চলিতশিরসা সাধুবচনৈঃ ।  
 তদীরৈশ্বাধুর্যৈরপলপিততন্ত্রীকলরবাং  
 নিজাং বীণাং বাণী নিচুলয়তি চোলেন নিভৃতম্ ৬৬  
 টীকা ।

বিপঞ্চ্যেত্যাদি । হে মুখ্যবদনে ! পশুপতে: শিবস্ত  
 বিবিধমবদানং নানাবিধং কৰ্ম বিপঞ্চা বীণয়া গায়ন্তী বাণী  
 হৰ্ষাচ্চলিতশিরসা স্বয়া বক্তুং আরক্কে সতি অৰ্থাৎ পশুপতে:  
 কৰ্ম স্বয়া কথয়িতুমারক্কে সতি নিজাং বীণাং নিভৃতং যথা  
 স্তাত্তথা চোলেন বাসসা বাণী নিচুলয়তি আচ্ছাদয়তি ।  
 বীণাং কিস্তুতাং, তদীরৈশ্বাধুর্যৈঃ অপলপিতং ঞ্চিতং  
 তন্ত্রীকলরবাং যন্তা: তাং তথা । বীণারবাং বীণাশব্দাদপি  
 বধুরাং তব বাণী: শ্রুত্বা লজ্জয়া বীণাং সংব্রণোত্তীতি  
 বাক্যার্থ: । ত্বদীরৈশ্বাধুর্যৈরিত্যি পঞ্চানন: ॥ ৬৬

মুঞ্চাননে ! যখন রাগদেবী সরস্বতী ভূতনাথের নানাবিধ  
 বিমলা চরিতাবলী স্বকীর বীণা দ্বারা গান করিতে আরম্ভ  
 করেন, তখন তুমি যন্তক সঞ্চালনপূর্বক “সাধু গীরতে সাধু  
 গীরতে” ইত্যাকার সাধুবাদ প্রদান করিতে থাক, ঐ  
 সময়ে তোমার সাধুবাদের সমধুরতার বীণাযন্ত্রের কলরব  
 পরাভূত দেখিয়া ভগবতী ভারতী স্বকীর বীণাযন্ত্রকে  
 বস্ত্র দ্বারা সমাবৃত করিয়া থাকেন । ইহার তাৎপর্য এই যে  
 প্রজগদা কঠিন বীণাধ্বনি অপেক্ষা শুভমধুর । ৬৬

করাগ্ৰেণ স্পৃষ্টং তুহিনগিরিণা বৎসলতয়া  
 গিরীশেনোদন্তং মুহুরধরপানাকুলিতয়া ।  
 করগ্রাহং শস্ত্রোপ্তুখমুকুরবন্তং গিরিস্থতে  
 কথঙ্কারং ক্রমস্তব চিকুরমোপম্যরহিতম্ ॥ ৬৭ ॥

টীকা ।

করাগ্ৰেণেতি । হে হিমগিরিস্থতে ! উপমানশৃংগ তব  
 চিবুকঃ কথংকারং ক্রমঃ কিং কৃত্বা বর্ণয়ামঃ । কিমুতং, শস্ত্রোঃ  
 করগ্রাহং মুখদর্পণস্ত বন্তমিব । অতিনির্মলতয়া তব মুখস্ত  
 দর্পণত্বং তদগুমিব । পুনঃ কীদৃশং ? হিমগিরিণা বৎসলতয়া  
 করাগ্ৰেণ স্পৃষ্টং । পুনঃ কিমুতং, অধরপানসম্ভ্রমেণ  
 শম্বুনা মুহুরবারং বারং উদন্তং উত্তোলিতঃ । এবমুত্তে  
 জগদম্বিকার্যাঃ শৃঙ্গারবর্ণনে শঙ্করমূর্তেঃ শঙ্করস্ত কুতো  
 দোষঃ ॥ ৬৭

নগেন্দ্রনন্দিনি ! ভগবান্ চন্দ্রশেখর ত্বদীরবদনরূপ  
 দর্পণের দণ্ডস্বরূপ ঐ চিবুককে পাণিপল্লবে ধারণ করিতে-  
 ছেন, এবং অধরপানে মত্ত হইয়া আবার বার বার উহাকে  
 উত্তোলিত করিতেছেন । শৈলরাজ স্নেহনিবন্ধন উহাকে  
 করাগ্ৰে স্পর্শকরিয়া থাকেন । এই ত্রক্কাণ্ডে এরূপ কোন  
 পদার্থ লক্ষ্য হইতেছে না যে, সেই পদার্থ তোমার চিবুকের  
 ফুলনা ভাজন হইতে পারে । অতএব আমরা ইহাকে কি-  
 প্রকার বর্ণন করিব । ৬৭

ভুজাশ্লেষান্নিত্যং ত্রিপুরদময়িতুঃ কণ্টকবতী

তব গ্রীবা ধত্তে মুখকমলনালশ্রিয়মিয়ম্ ।

স্বতঃ শ্বেতা কালাগুরুবহলজম্বালমলিনা

মৃণালীনাং নিত্যং বহতি যদহো হারলতিকা ॥৬৮

টীকা ।

ভুজা ইতি । তব গ্রীবা মুখপদ্মদণ্ডশোভাং ধত্তে ।  
শস্তোরালিঙ্গনেন নিত্যং কণ্টকবতী আনন্দপুলকেন রোমা-  
ঞ্চিতা । অস্ত্রোহপি পদ্মদণ্ডঃ কণ্টকযুক্তো ভবতি । অহো  
আশ্চর্য্যং যদ্যস্মাৎ হারলতিকা মৃণালীনাং সৌন্দর্য্যং বহতি ।  
কিম্বুতা, স্বতঃশ্বেতা স্বভাবশুক্লা । কালাগুরুবহলজম্বাল-  
মলিনা কন্তূর্য্যগুণকনিবিড়পঙ্কেন মলিনা । অস্ত্রোহপি মৃণালী  
স্বভাবশুক্লা পঙ্কাদিমলিনা ভবতি ॥ ৬৮

জগদম্বে ! তোমার এইগ্রীবা ত্বদীয় বদনারব্বন্দের মৃণাল  
তুল্য শোভা ধারণ করিয়াছে । যেহেতু ত্রিপুরারির ভুজা  
শ্লেষ নিবন্ধন উহাকে কণ্টকিতা দেখা যায় এবং তোমার  
হারলতিকা স্বভাবতঃ শ্বেতবর্ণা হইয়া ও কন্তুরী অগুরু  
প্রভূতিরূপ পঙ্ক দ্বারা মলিনা হইয়া মৃণালিনীর সৌন্দর্য্য  
বহন করিতেছে । ইহার তাৎপর্য্য এই যে, মৃণালিনী  
যেমন স্বভাবতঃ শুক্লবর্ণা হইয়া ও কন্দমাদি সম্পর্কে মলিনা  
হইয়া থাকে এবং তাহার মৃণালদণ্ড কণ্টকনিকরে  
আবৃত হয় সেইরূপ জগদম্বার গ্রীবা ও শিবের ভুজা-

লিঙ্গম্ নিবন্ধন রোমাঞ্চরূপ কটক ধারণ করিয়াছে এবং  
উদ্ধাতে অবলম্বিত হারলতিকা কন্তুরী প্রভৃতিরূপ কর্দ্দম  
দ্বারা মলিনা হওয়ায় যুগালিনীর সাদৃশ্যলাভ করি-  
য়াছে । ৬৮

গলে রেখাস্ত্রিশ্রো গতিগমকগীতৈকনিপুণে  
বিবাদব্যানদ্ধপ্রগুণগুণসংখ্যাপ্রতিভুবঃ ।  
বিরাজন্তে নানাবিধমধুরাগাকরভুবাং  
ত্রয়াণাং ত্রয়াণাং স্থিতিনিয়মসীমান ইব তে ॥ ৬৯  
টীকা ।

গলে ইতি । গতিগমকযুক্তগানকুশলে ! তন গলে ত্রিশ্রো  
রেখা বিরাজন্তে । কথন্তুতাঃ, ত্রয়াণাং ত্রয়াণাং তারঘোর-  
মত্রাণাং স্থিতিনিয়মসীমান ইব । তাবৎ ত্রয়ত্র্যতিষ্ঠ ত্রয়ত্র  
তিষ্ঠেতি যন্ত্রিয়দনং তস্য সীমান ইব । কিন্তু্তানাং,  
নানাপ্রকারমধুরাগাণাং বসন্তপ্রভৃतीনাং আকারভুবাং জন্ম-  
স্থানানাং । রেখাঃ কিন্তু্ততাঃ, বিবাদায় ব্যানদ্ধঃ সম্বদ্ধঃ যঃ  
প্রগুণগণঃ তস্য সংখ্যাসূচিকাঃ । দেব্যাঃ কণ্ঠগলেভাঃ  
অন্তেষাং পিকাदीনাং কণ্ঠগলং তুচ্ছং ইতি ভাবঃ । বিবাহ-  
ব্যানদ্ধত্রিগুণগণসংখ্যোতি কৈবল্যাশ্বঃ । তদায়মর্থঃ । বিবাহ-  
কালে নাত্রাবদ্ধং যত্রিগুণীকৃতং সৌভাগ্যহত্রং তস্য সূচিকাঃ ।  
ত্ৰয়পরা স্বামিনঃ স্ত্রুভগা নাতীত্যত্ৰয়ং যতঃ স্বামিনঃ  
অর্দ্ধাঙ্গরূপাসি ॥ ৬৯ ॥

জগদযে । তোমার ঐ গতিগমকমিলিত গানবিষয়ে

সুদক্ষ কণ্ঠ দেশে যে তিনটী রেখা বিরাজমান। রহিয়াছে  
উহা। সন্দর্শনে বোধ হইতেছে যে, বসন্তাদি নানাবিধরাগের  
জগৎস্থানরূপ যে তার যোর ও মদ্র নামক তিনটী গ্রাম  
অছে ঐ রেখাত্রয় যেন এই গ্রামস্থিতির নিশ্চয়ার্থ সীমা  
স্বরূপ হইয়াছে । আর যেসকল কোকিলাদিধ্বনি তোমার কণ্ঠ-  
ধ্বনির সহিত উৎকৃষ্টতা নিয়া বিবাদ করত পরাস্তব পাইয়াছে  
ঐ সকলধ্বনি হইতে তোমার কণ্ঠধ্বনি যেপরিমাণ প্রাধান্য  
লাভ করিয়াছে ঐ রেখাত্রয় বোধহয় তাহার সূচক.  
অর্থাৎ তোমার কণ্ঠধ্বনি কোকিলাদিধ্বনি অপেক্ষায় ত্রিগুণ

মৃণালীমৃদ্বীনাং তব ভুজলতানাং চতসৃণাং  
চতুর্ভিঃ সৌন্দর্যাং সরসিভবঃ স্তোতি বদনৈঃ ।  
নখেভ্যঃ সন্ত্রস্তনু প্রথমদলনাদন্ধকরিপো-  
চ্চতুর্গাং শীর্ষাণাং সমমভয়হস্তাপর্ণধিয়া ॥ ৭০ ॥ \*

টীকা ।

মৃণালী ইতি । তব মৃণালীমৃদ্বীনাং চতসৃণাং ভুজানাং  
সৌন্দর্যাং ব্রহ্মা চতুর্ভিনুৈঃ স্তোতি হস্তসৌন্দর্যাতিশয়ত্বং  
বিরণোতি । সর্কসিদ্ভেনু সৎসু কথং হস্তসৌন্দর্যাং স্তোতী-  
ত্যাং নখেভ্য ইত্যাদি । অন্ধকরিপো নখেভ্যঃ প্রথমদলনাং  
পূর্বশিরশ্ছেদাং সন্ত্রস্তনু সন্ চতুর্গাং শীর্ষাণাং সমং এক-  
কালেণ অভয়হস্তদানবদ্ব্যা স্তোতীত্যর্থঃ । পূর্বং ব্রহ্মাণঃ  
পঞ্চবক্ত্রঃ দৃষ্টা অহমিবাশ্রোতীতি ক্রোধাৎ শিবঃ একং

শিরশিচ্ছেদ । অতঃপ্রাগাদবশিষ্ঠানি শিবনখেত্যাশ্রয়ঃ  
হন্তমৌন্দর্য্যং স্ত্রীতীত্যর্থঃ ॥ ৭০ ॥

জগজ্জননি ! পূর্ব্বকালে বিরিকি ও পঞ্চানন ছিলেন।  
একদিবস ভূনাথ পঞ্চানন, “আমার স্ত্রায় আবার বিরিকি  
কে ও পঞ্চানন দেখিতেছি ; ইহা অসম্ভব, ত্রিজগতে দ্বিতীয়  
পঞ্চানন রাখিব না” এই মনে করিয়া নখাঘোছারা বিরিকির  
এক মস্তক ছেদন করেন । বিরিকি তদবধি চতুরানন হইয়া  
“মৃত্যুঞ্জয় বা অপার মস্তক ও ছেদন করেন” এইতরে কাতর  
হইয়া এককালে তুমি চারি হস্ত দ্বারা চারি মস্তকে  
অভয়দান করিবে, এই কামনায় চারিমুখেই যুগলিনীর  
তুল্য হুকোমল ত্বদীয় ভুজবলী চতুষ্কয়ের মৌন্দর্য্য বর্ণন  
কন্তব করিতেছেন । ৭০

নখানামুদ্ভোতৈন বনলিনরাগং বিহসতাং  
করালাস্তে কান্তিঃ কথয় কথয়ামঃ কথমমী ।  
কদাচিদ্ধা সাম্যং ভজতু কলয়া হন্ত কমলং  
যদি ক্রীড়লক্ষ্মীচরণতলললাক্ষ্যাক্ষণদলম্ ॥ ৭১ ॥  
টীকা ।

নখানামিতি । অমী বয়ঃ তব করাণাং কান্তিঃ কথং  
কথয়ামঃ ঔপম্যরহিতত্বাৎ কথং বর্ণয়ামঃ তৎ কথয় । কিমু-  
তানাং, নখদৌষিতিভিঃ সদ্যক্ষু টপদ্বরাগং বিহসতাং ।  
হন্ত হর্ষে অহং যদি কমলং ক্রীড়ন্ত্য। লক্ষ্ম্যাচরণতলললাক্ষ্য।

অকণদলং ভবতি, তদা কদাচিদ্ধা কলয়া লোহিতাংশেন  
সাম্যং ভজ্জতি ন তু সৰ্ব্বতোভাবেনেতি ভাবঃ ॥ ৭১ ॥

গিরীশ্রবালিকে ! তোমার করচতুর্ভুজ নখকিরণ দ্বারাই  
সদা আবিভূত পদ্মরাগ মণিকে উপহাস করিতেছে সেই  
করচতুর্ভুজের শোভাবর্ণন করিতে আমরা কি প্রকার  
পারিব, বল । বিশেষত এই ত্রিলোকে এই করচতুর্ভুজের  
তুলনাম্পদ কোন বস্তুই দেখা যায়না, তবে যদি কোনও  
কালে কমলালয়া কমলের উপরে ত্রীচরণ বিভ্রাস করিয়া  
খেল করিতে থাকেন, তাহাতে যদি ত্রীচরণের অলঙ্করক্লে  
ঐ কমল রঞ্জিত হয় তাহা হইলে যোধ হয় কিঞ্চিদ্মাত্র তুলনা  
হইতে পারে । ৭১

সমং দেবি স্কন্দদ্বিপবদনপীতং স্তনযুগং  
তবেদং নঃ খেদং হরতু সততং প্রস্মু তমুখম্ ।  
যদালোক্যাশঙ্কাকুলিতহৃদয়ো হাসজনকঃ  
স্বকুন্তৌ হেরম্বঃ পরিমৃষতি হস্তেন ষটিতি ॥ ৭২ ॥

টীকা ।

সমং ঠিতি । হে দেবি ! ইদং তব স্তনযুগং নোহস্মাকং  
খেদং দৈন্তং হরতু । কিম্বুতং, সমং অশ্রোত্তমসদৃশং । পুনঃ  
কিম্বুতং, স্কন্দদ্বিপবদনাভ্যাং পীতং নার্ত্তিরিতি ভাবঃ ।  
অবিরতঃ স্করমুখং জগদ্বাতৃদ্বাং সৰ্ব্বেষাং ভরণায়ৈতি  
ভাবঃ । হেরম্বো গণেশঃ যৎ স্তনযুগলমালোক্য মমৈদং কুন্ত-



যুগং কুত্রাগতমিত্যাশঙ্কাকুলিতহৃদয়ঃ সন্ বাটিতি শীজাং  
হস্তেন স্বকুন্তৌ পরিগৃহতি অশ্বেষণং করোতি । কিস্তুতঃ,  
মুখবৈরুপ্যাং স্বভাবতো হাসজনকঃ । এতেন কর্ম্মণা বিশে-  
ষতঃ হাসজনকঃ । এতেন শ্রীমত্যাঃ স্তনয়োগজকুন্তবৎ  
কঠিনতা সৌষ্ঠবতা চ স্পষ্টীকৃত্য ॥ ৭২ ॥

মহেশ্বর! তোমার এই পরস্পর উপমিত স্তনযুগল  
আমাদিগের ভোগতৃষ্ণা অপনয়ন করক । পূর্বে ভগবান  
বড়াননও গজানন ইহা হইতে গুহ্যপান করিতেন এই  
নিখিল জগৎপালন করিবার জন্ত অবিরত ইহা হই স্তন্যধারা  
ক্ষরিত হইতেছে । গজানন ইহা অবলোকন করিয়া  
“আমার মস্তকেকর কুন্ত দুটী ই কি ঐ দেখা যায়” এইরূপ  
আশঙ্কানিবন্ধন ব্যাকুল হইয়া মস্তকে হস্তপ্রদান করত  
কুন্তধর অশ্বেষণ করিতে থাকে তদীয় ব্যাকুলতা নিবন্ধন  
বিকটমুখাঙ্কতি দেখিয়া কেহ ই না হাসিয়া থাকিতে  
পারেন না । ৭২

অমু তে বক্ষৌজাবমৃতরসমাণিক্যকলসৌ  
ন সন্দেহস্পন্দৌ নর্গপতিপতাকে মনসি নঃ ।  
পিবন্তৌ তৌ যস্মাদবিদিতবধুসঙ্গমরসৌ  
কুমারাবদ্যাপি দ্বিরদবদনক্রৌঞ্চদলনৌ ॥ ৭৩ ॥

টীকা ।

অমু তে ইতি । হে নগপতিপতাকে ! গিরিরাজহৃদয়রূপে !

তে তব অমৃ বক্ষোজ্ঞৌ অমৃতরসপূর্ণমাণিক্যঘটৌ অজ্ঞার্থে  
নোহিম্মাকং মনসি ন সন্দেহস্পন্দৌ ন সন্দেহঃ কুকৃতঃ ।  
তদেব হেতুনা ত্রুয়তি যস্মাত্তৌ পিবন্তৌ দ্বিরদবদনকৌঞ্চ-  
দলনৌ গণেশকার্ত্তিকৈরৌ অদ্যাপি অজ্ঞাতবধূসঙ্গমরসৌ  
কুমারৌ বালকৌ । ন সন্দেহস্পন্দ ইতি শ্রীশ্রীঃ । নোহিম্মাকং  
মনসি সন্দেহলেশমপি ন ইতি ॥ ৭৩ ॥

নগেন্দ্রভূষণরূপে ! আমাদের চিত্তে নিঃসন্দেহই বোধহয়  
য তোমার এই স্তনযুগল দুটী অমৃতপূর্ণ মাণিক্যময় কলস,  
যহেতু গণেশ ও কার্ত্তিকের ইহারা এখন ও উহাইতে  
অমৃতময় স্তন্য পান করত বালকরূপেই রহিয়াছেন  
সেইজন্য অদ্যাপি ও ইহারা ভাষ্যাপরিগ্রহ জনিত সুখাহত  
বিষয়ে পরামুখ আছেন । ৭৩

বহত্যম্ব স্তম্ভেরমদমুজকুস্ত্রপ্রসৃতিভিঃ

সমারদ্ধাং মুক্তামণিভিরমলাং হারলতিকাম্ !

কুচাভোগো বিশ্বাধরকুচিভিরন্তঃশবলিতাং

প্রতাপব্যামিশ্রাং পুরবিজয়িনঃ কীর্ত্তিমিব তে ॥ ৭৪

টাকা ।

বহতি ইতি । হে অম্ব ! তব কুচাভোগঃ স্তন্যতটঃ গজা-  
কার্দৈত্যকুস্ত্রপ্রসূতৈর্মুক্তামণিভিঃ সমারদ্ধাং অগিতাং হার-  
লতিকাং বিশ্বাধরকাস্তিভিরন্তঃশবলিতাং অন্তর্লোহিতাং ।  
তত্রোৎপ্রেক্ষতে । পুরবিজয়িনঃ প্রতাপব্যামিশ্রাঃ কীর্ত্তিমিব ।

শান্তোঃ পুরবিজয়জ্যোতী কীর্ত্তিপ্রতাপৌ অতিহৃদ্যতয়া হৃদয়ে  
বিভবীতি স্বনিতং । স্তম্ভেরুমবদনকুন্তপ্রস্থতিভিরিতি বহুশ্চ  
পাঠঃ । তচ্চিত্যং ॥ ৭৪

জগদম্বে ! তোমার এই স্তনমণ্ডল করিরূপ দানবের  
কুন্তবিনির্গত মুক্তা ফলনিকরে বিনির্মিত রমণীয় হার-  
লতা ধারণ করিয়াছে । ঐ মৌক্তিক হারলতা, বিঘাকার  
অধর কান্তির প্রতিবিম্বতা নিবন্ধন লোহিতবর্ণ হইয়া  
উঠিয়াছে । অতএব বোধহয় শূলপাণি যে ত্রিপুরাসুর  
বিনাশ করিয়া কীর্ত্তি ও প্রতাপ বিস্তার করিয়াছিলেন  
অমুরাগ নিবন্ধন তুমি বেন ঐ কীর্ত্তি আর প্রতাপই  
(হারলতাহলে) হৃদয়ে বহন করিতেছ । ৭৪

কুচৌ সদ্যঃস্বিদ্যন্তট্যটিকুপাসভিদুরৌ  
কর্ষন্তৌ দোম্বুলং কনককলসার্ভৌ কলয়তা !  
তব ত্রাতুং ভঙ্গাদলমিতি বিলগ্নং তনুভুবা  
ত্রিধাবদ্ধং দেবি ত্রিবলিলবলীবল্লিভিরিব ॥ ৭৫ ॥

টাকা

কুচাবিতি । হে দেবি ! তব বিলগ্নং উদরং অতিকৃশং মধ্যং  
ভঙ্গাৎ ত্রাতুং অহুভুবা কামেন ত্রিবলিরূপাভিলবলীবল্লি-  
ভিস্তাত্রাকৃতিলতাবিশেষৈত্রিধাবদ্ধং । কুতো ভঙ্গাশঙ্কেত্যাহ,  
তহুভুবা কিম্মুতেন, দোম্বুলং কর্ষন্তৌ পীড়য়ন্তৌ স্বর্ণকুন্তা-  
কারৌ কুচৌ কলয়তা চিন্তয়তা । পুনঃ কিম্মুতৌ, সদ্য-

স্তংক্ষণাং শিবামুরাগজনিতশ্বেদং মুঞ্চ্যং প্রাপ্তযাতিতং প্রাপ্ত-  
মিলিতং কুর্পাসং কঞ্চুলিকাং ভেদ্যুং শীলমনয়োন্তো তথা ।  
এতেন স্তনরোকংকর্যবর্ণনং । অয়ং শ্লোকঃ কুত্রচিৎ তব  
তুলামিত্যাদেবনস্তরং দৃষ্টতে তব কুচৌ কৰ্ত্তারৌ উদয়ং  
কলরতামনুগৃহ্ণতানিতি প্রাক্ষঃ ॥ ৭৫ ॥

মহেশ্বরী ! তোমার এই সুবর্ণময় কলম সদৃশ স্তনযুগল  
উত্তুঙ্গতা নিবন্ধন হৃদীয় ভুজমূলদ্বয় আকর্ষণ করিতেছে  
এবং চন্দ্রশেখরের প্রতি অনুরাগহেতুক শ্বেদ বিম্ব নিকরে  
আর্দ্রীভূত উপরিবদ্ধ কঞ্চুলিকাটী যেন ভেদ করিতে প্ররত  
হইয়াছে । কামদেব সাতিশয় ক্ষীণ তোমার মধ্যস্থান ঐ স্তন-  
যুগের গুরুতর ভারে ভগ্নপ্রায় দেখিয়া যে ব্যাকুল হইয়া ঐ  
স্থানটী রক্ষা করার জন্য জ্বিলীক্লপ লতাধারা দৃঢ়বন্ধন  
করিয়াছেন । ৭৫

তব স্তন্যং মন্ত্রে ধরণিধরকন্ত্রে হৃদয়তঃ

পয়ঃপারাবারঃ পরিবহতি সারস্বত ইব ।

দয়াবত্যা দম্ভং দ্রবিশিগুণাস্বাদ্য তব যৎ

কবীনাং প্রোঢ়ানামজনি কমনীয়ঃ কবয়িতা ॥ ৭৬

টীকা।

তব স্তন্যমিতি । হে গিরিসুতে ! তব স্তন্যং হৃদয়ং সারস্বতঃ  
পয়ঃপারাবার ইব সরস্বত্যা অমৃতসিকুরিব হৃদয়তঃ পরি-  
হরতি হৃদয়ান্নিধতি । কৈলাসে সরস্বত্যাঃ সমুদ্রবদগাধা-

মৃতকুণ্ডমস্তি, তজ্জলপানাং মহাকবরৌ তপন্তি । তস্মাদ্যথা  
 সরস্বতী নান্নী নদী বহতি তথা তব ক্ষীরং বহতীতি ভাঃ ।  
 পরিবহতীতি পাঠে সারস্বতঃ পয়ঃপারাধারঃ সরস্বত্যা  
 অমৃতকুণ্ডং তবৈব হৃদয়াদুক্ষং পরিবহতি অতথা কথমীদৃক-  
 প্রভাব ইতি ভাবঃ যত্রব স্তত্ত্বং দয়াবত্যা ভবায়া দত্তং  
 আশ্বাদ্য দ্রবিড়দেশীয়ঃ কশিচৎ শিশুঃ শ্রেষ্ঠানাং কবীনাং  
 মধ্যে কমলীয়ঃ উত্তমঃ কবয়িতা অজনি কাব্যকর্তা অভূৎ ।  
 তদায়ং গুরুণামুপদেশঃ ।—পুরা শঙ্করাচার্য্যাপিতা অপুত্রঃ  
 শিবভক্ত আসীৎ । পশ্চাৎ শিবকুপয়া তস্য শঙ্করনামা  
 পুত্রো জাতঃ । একদা পিতা ভিক্ষার্থং গতঃ । মাতা কুটুম্ব-  
 ভরণার্থং শাকচেষ্টয়া প্রাক্লাগ বাণাসিকঃ বালকং নিধায়  
 গতা । এতস্মিন্ সময়ে হুধয়া রোরয়মাণং বালকং দৃষ্ট্বা  
 দয়য়া স্বয়ং জগদম্বিকা ক্রোড়ে নিধায় স্তনং পায়রিত্বা  
 অন্তর্হিতা । তদৈবারং মহাকবিরভূৎ । তস্মানন্তর্হিতায়াং  
 ভিক্ষার্থিনং সন্ন্যাসিনং দৃষ্ট্বা বালকঃ শ্লোকেণ প্রত্যা-  
 ভরণঞ্চকার । তদ্যথা একা মাতা শাকাহর্তা তত্র ক্ষপণক  
 দশ শাকার্ভাঃ । যত্র ক্ষপণকদশশাকাশা তত্র ক্ষপণক  
 কা শাকাশা ॥ ৭৬ ॥

গিরিসুতে ! আমার বোধ হইতেছে যে, তোমার হৃদয়  
 হইতে দুষ্করূপ সরস্বতী কুণ্ডের অমৃতময় জলধারা প্রবাহিত  
 হইতেছে । যেহেতু দ্রাবিড়-দেশোৎপন্ন কোন এক বালক  
 তোমার ঐ কুণ্ডাবিতরণ পূর্ব্বক প্রদত্ত স্তন্য পান করিয়াই

স্বৰ্গমন্ত মহাকবিদিগের অগ্রাণ্য একজন মহাকবি হইয়াছিল ।  
 এস্থলে টাকাকার একটী কিং বদন্তী লিখিয়াছেন যে পূৰ্ব-  
 কালে শঙ্করাচার্য্যের পিতা অনপত্য এবং সাতিশয় শিবভক্ত  
 ছিলেন । পরে শিবের অনুগ্রহে তাঁহার শঙ্কর নামক  
 পুত্র জন্মে । একদিন শঙ্করাচার্য্যের পিতা ভিক্ষার জন্ত  
 বহির্গত হন শঙ্করের মাতাও সম্মানমাত্র বয়ঃপ্রাপ্ত  
 শঙ্করকে আঙ্গিনাতে রাখিয়া শাক সংগ্রহের জন্ত বাটী  
 হইতে বহির্গত হন, এরূপ সময়ে ঐ বালক শঙ্করাচার্য্য  
 ক্ষুধায় অধীর হইয়া উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে থাকেন  
 এই কালে মহামারা দয়াময়ী জগদখা তথায় আসিয়া  
 বালককে ক্রোড়ে লইয়া স্তম্ভপ্রদান পূৰ্ব্বক স্থপ্তির করিয়া  
 প্রস্থান করেন । বালক ঐ স্তম্ভপান করিয়া ঐ সংগোই মহাকবি  
 হইয়া নানাবিধ প্রবন্ধ রচনা করিতে লাগিল, ইত্যবসরে  
 তাহার নিকটে একজন সন্ন্যাসী আসিয়া ভিক্ষা প্রার্থনা  
 করে, বালক তখন “একা মাতা শাকাহর্তা তত্র ক্ষপণ ১ দশ  
 শাকার্ভাঃ । যত্র ক্ষপণক দশশাকশা তত্র ক্ষপণক কা শা-  
 কাশা” এই শ্লোক দ্বারা তাহার প্রত্যুত্তর করেন । ঐ  
 শ্লোকটির তাৎপর্য্য এই যে হে ক্ষপণক ! আমার মাতা  
 একাকিনী শাক অন্বেষণ করিতে গিয়াছেন, এই বাড়ীতে  
 দশজন ঐ শাকের জন্ত কাতর হইয়া রহিয়াছেন, তাহাতে  
 আবার ঐ দশজনের ও প্রত্যেকে দশজন (হিম্ময়রূপ )  
 ভিক্ষুক আছে উহারা ও ঐ শাকের জন্ত (স্ব স্ব ভোগা  
 বিষয়ের নিমিত্ত ) উন্মুখ হইয়া রহিয়াছে । অতএব তোমার  
 আর এস্থলে শাকের আশা কি ? ১৬

হরক্ৰোধজ্বালাবলিভিরবলীঢ়েন বপুষা  
 গভীরে তে নাভীসরসি রুতবাম্পো মনসিজঃ ।  
 সমুদ্ভ্রষ্টো তস্মাদচলতনয়ে ধুমলতিকা  
 জনস্ত্বাং জানীতে জননি তব রোমাবলিরিতি ॥৭৭

টীকা ।

হরক্ৰোধ ইতি । হে অচলতনয়ে ! মনসিজঃ কামঃ শিব  
 কোপাগ্নিসমুদ্বৈর্ক্যাণ্ডেন দেহেন গভীরে তব নাভিসরোবরে  
 রুতবাম্পাঃ । তস্মাৎ দক্ষশ্চ পানারসংযোগাৎ য় ধুমলতিকা  
 সমুদ্ভ্রষ্টো তাং জনঃ রোমাবলিরিতি ক্রুড়া জানীতে । হরে  
 ক্রুদ্ধে সত্যপি ত্বমেবাক্ষরভূতাসীত্যর্থঃ ॥ ৭৭

গিরিন নিনি ! রতিপতি, ভূতপতির কোপানলে দগ্ধ  
 হইয়া তোমার অতিগন্তীর নাভি সরোবরে ঝাঁপ দিয়া-  
 ছিলেন, তাহাতে জলমধ্যে ঐ প্রজ্বলিত শরীর পতিত  
 হওয়া নিবন্ধন যে ধূমরাশি উদ্ভিত হয়, ত্রিলোকে তাহা-  
 কেই তোমার ঐ নাভিসরোবরের উদ্ভিস্থিত রোমাবলী  
 বলিয়া প্রতিপন্ন করিতেছে । ইহার তাৎপর্য্য এই যে, ভূত-  
 নাথ কষ্ট হইলেও তুমিই শরণ । পঞ্চশর হরকোপানলে  
 দগ্ধ হইয়া ও তোমার শরণ লইয়াই পুনর্বার জীবন লাভ  
 করিয়াছেন । ৭৭

যদেতৎ কালিন্দীতনুতরতরঙ্গাকৃতি শিবে  
কুশে মধ্যে কিঞ্চিজ্জননি তব তদ্ভাতি সুধিয়াম্ ।  
বিমর্দাদতোত্তং কুচকলসয়োরন্তরগতং  
তনুভূতং ব্যোম প্রবিশদিব নাভিং কুহরিণীম্ ॥ ৭৮

টীকা ।

যদেতদিতি । হে শিবে ! তব কুশে মধ্যে যৎ যমুনাশৃঙ্গ-  
তরতরঙ্গাকৃতি কিঞ্চিদ্রস্তু তৎ কুচকলসয়োঃ পরস্পরপীড়নাৎ  
মধ্যগতং তনুভূতং শৃঙ্গং ব্যোমতত্ত্বং নাভিহৃদং প্রবিশদিব  
সুধিয়াং মনসি ভাতি । সুধিয়ঃ ইতি কৈবল্যাশ্বঃ । তত্র  
শিবস্ত মনসি ভাতীত্যর্থঃ ॥ ৭৮

জগজ্জননি ! তোমার এই ক্ষীণতম মধ্যস্থানে যে, যমুনা  
নদীর অতিশৃঙ্গ তরঙ্গাকার কোন একটী বস্তু বলিয়া লক্ষ্য  
হইতেছে, তাহা দেখিয়া পণ্ডিতগণ বিবেচনা করিতেছেন  
যে, কুচকলসবয়ের পরস্পর সংঘটন নিবন্ধন তাহার  
অন্তর্গত আকাশতত্ত্বই ঐ রূপে অতিক্ষীণ হইয়া গম্ভীরতর  
নাভিহৃদে প্রবেশ করিতেছে । ৭৮

স্থিরো গঙ্গাবর্তঃ স্তনমুকুললোমাবলিলতা-  
কলাস্থানং কুণ্ডং কুমুদশরতেজোহুতভূজঃ ।  
রতেলীলাগারং কিমপি তব নাভীতি গিরিজা  
বিলদ্বারং সিদ্ধেগিরিশনয়নানাং বিজয়তে ॥ ৭৯ ॥



## টীকা ।

স্থির ংতি । কিমপি অনির্কচনীয়ং তব নাভী ইত্যনেন  
উচ্যমানপ্রকারেণ বিজয়তে । কিন্তুদিত্যাহ । স্থিরো গঙ্গা-  
বর্ত্তঃ । গঙ্গাবর্ত্তস্তাস্থিরত্বাৎ নাভেঃ স্থিরত্বেনাপরিতোষাৎ  
পুনরুন্মীয়তে । অথবা তনুকোরকলোমাবলিলতয়া আল-  
বালং । আনবালস্ত উচ্চতয়া নাভেঃগাভীর্ধ্যাদপরিতোষঃ ।  
অথবা কন্দর্পতেজোবহেঃ কুণ্ডঃ । কুণ্ডস্ত সমেখলত্বাৎ  
নাভেঃসেখলারহিতত্বাদপরিতোষঃ । অথবা রতেঃ ক্রীড়াগৃহং ।  
তত্রাপি পার্শ্বপাট্যালভাদপরিতোষঃ । অতএব গিরিশ  
নয়নানাং সিন্ধুর্কিলদ্বারং । যথা সিন্ধু অপি বিলদ্বারে  
তপঃ কৃত্বা সিদ্ধিং প্রাপ্নোতি ॥ ৭৩

শৈলবালিকে! তোমার নাভি বিবর এক অনির্কচনীয়া  
সুখম বিশিষ্ট হইরাছে, ইহা দেখিলে মনে হয়, যেন গঙ্গার  
আবর্ত্তটি নিশ্চলহইরা রহিয়াছে । না, তাহা সম্ভাবিত  
নহে গঙ্গাবর্ত্ত কেন ঐরূপ স্থস্থির থাকিবে? তবে এটি স্তনযুগল  
রূপ কোরবদয়ে বিরাজিত রোমাবলী লতার আলবালই  
হইবে । না, তাহাও নহে । এই যে অতিগভীর, আলবালের  
উচ্চতাই দোক প্রসিদ্ধ । তবে এইটি পঞ্চশরের তেজো-  
রূপ পাবকের কুণ্ডহইতে পারে । না, তাহাও সম্ভাবিত  
নহে, কারণ কুণ্ডের যে মেখলা থাকা প্রসিদ্ধ, ইহাতে ত  
মেখলা লক্ষ্য হইতেছে না । বোধ হয় এইটি বা কামপত্নী  
স্বতিদেবীর বিহার মন্দির হইতে পারে । না, তাহার যে

বিশেষ পারিপাট্য থাকা সম্ভব । বোধ হয় তবে এটি  
শি বনেরের তপস্যা করার গঙ্গার দ্বারই হইবে । অর্থাৎ  
ভূতপতির নেত্রত্রয় ঐ নাভিবিবর নিরীক্ষণে সিদ্ধমনেরথ  
হইয়াছে । ৭৯

নিমর্গ ক্ষীণস্ত্য স্তনতটভরেণ ক্লমজ্বযো

নমস্মুত্তর্যভৌ বলিবু শনকৈশ্রুট্যত ইব ।

চিতং তে মধ্যস্ত্য ক্রটিততটিনী-তীরতরুণা

সমাবস্থাস্থেন্নো ভবতু কুশলং শৈলতনয়ে ॥ ৮০

টীকা ।

নিমর্গ ইতি । হে শৈলতনয়ে ! তব মধ্যস্ত্য চিরং কুশলং  
ভবতু ভঞ্জনং ন ভবহিত্যর্থঃ । কিত্বুতস্ত্য, নিমর্গক্ষীণস্ত্য  
স্তনতটভরেণ ক্লান্তিভাজঃ । নাভৌ মজ্জতঃ বলিস্মু ক্রুটাত-  
ইব অতএব ভগ্নতটিনী-তীরতরুণা সমাবস্থয়া স্থেন্না স্থিতি  
ংস্ত্য সমাবস্থাস্থেন্নঃ । অতএব কৌশল্যমাশংসতে ॥ ৮০

গিরীন্দ্রনন্दिनि ! তোমার এই মধ্যস্থল স্বভাবতই  
অতিক্লেশ, বিশেষতঃ কুচবৃগলকের গৌরবনিবন্ধন ক্লান্ত হই-  
য়াছে, অহুমান হয় যেন উহার। নাভিনদীতে পড়িতেছে ।  
বলিত্রয় নিরীক্ষণ করিলে অহুমানহয় যেন বিভিন্ন হইয়া  
উঠিয়াছে । অতএব বিবেচনা করি উহার। নদীর তীরস্থ  
ভগ্নপ্রায় পাদপের তুল্যাবস্থা লাভ করিয়াছে । এ জন্ত  
আশা করি যে, উহার। যেন চিরদিন মঙ্গলপূর্বক বিরাজ করে

কখন ও যেম তগ্ন হইয়া নাভিরূপ গভীর নদীতে  
পড়িয়া না যায় । ৮০

গুরুত্বং বিস্তারং ক্ষিতিধরপতিঃ পার্শ্বতি নিজা.

ম্নিতহাদাচ্ছিদ্য ত্বয়ি যজনরূপেণ নিদধে ।

অতস্তে বিস্তীর্ণো গুরুরয়মশেষাং বসুমতীং

নিতম্বপ্রাগ্ভাবঃ স্থগয়তি লঘুত্বং নয়তি চ ॥ ৮১

টীকা ।

গুরুত্বমিতি । হে পার্শ্বতি ! পৰ্বতকণ্ঠে ! পৰ্বতরাজঃ  
নিজান্নিতহাং গুরুত্বং বিস্তারঞ্চ আচ্ছিত্ত আক্লিষ্য যজনরূপেণ  
অর্থাৎ বিবাহকালে যৌতুকত্বেন ত্বয়ি নিদধে নিহিতবান্ ।  
ভরণরূপেতি পাঠে যথা হিমবান্ বাহনঃ সিংহং দদৌ তথা  
গুরুত্বং বিস্তারঞ্চ নিহিতবানিত্যর্থঃ । অতঃ কারণান্তে তব  
গুরুর্বিস্তীর্ণশ্চ নিতম্বপ্রাগ্ভাবঃ পাদবিক্ষেপেণ নিতম্ব-  
ব্যাপারঃ অশেষাং বসুমতীং স্থগয়তি ভারাক্রান্তঃ কৰোতি  
লঘুত্বঞ্চ নয়তি আত্মশোভয়া বসুমতীশোভাং তিরস্করো-  
তীত্যর্থঃ ॥ ৮১

নগেন্দ্রনন্দিনি ! শৈলরাজ শ্রীর নিতম্ব হইতে গুরুত্ব  
ও বিস্তার আকর্ষণ করিয়া বিবাহপ্রদান সময়ে যৌতুক-  
রূপে তোমাকে অর্পণ করিয়াছিলেন সেই নিমিত্ত তোমার  
এই নিতম্বদেশ বিস্তীর্ণ ও গৌরবান্বিত হইয়া গমন সময়ে

এই পৃথিবীমণ্ডল ভাঙ্গাক্রান্ত করে এবং স্বীয় শোভা দ্বারা  
পৃথিবীমণ্ডলের শোভাকে পরাভূত করে । ৮১

করীন্দ্রাণাং শুণ্ডাঃ কনককদলীকাণ্ডপটলী-  
মুভাভ্যামূকভ্যামুভয়মপি নির্জিত্য ভবতী ।  
স্বরূতাভ্যাং পতো প্রণতিকঠিনাভ্যাং গিরিস্মৃতে  
বিজিগ্যে জামুভ্যাং বিবুধকরিকুন্তদ্বয়মপি ॥ ৮২

টীকা ।

করীন্দ্রাণামিতি । হে গিরিস্মৃতে ! ভবতী উভাভ্যাং  
উকভ্যাং করীন্দ্রাণাং শুণ্ডাঃ কনককদলীকাণ্ডমূহা উভয়ং  
উভাভ্যাং উকভ্যাং নির্জিত্য জামুভ্যাং ঐরাবতকুন্তদ্বয়মপি  
বিজিগ্যে । কিস্তুতাভ্যাং জামুভ্যাং, স্ববর্তুলাভ্যাং । পুনঃ  
কীদৃগ্ভ্যাং, পত্মার্ঘহাদেবস্ত প্রণতিকঠিনাভ্যাং । উপয-  
মনকালে শ্রীমতা শ্রীমত্যা জমুনী গৃহোতে ইতি শৃঙ্গারবর্ণনঃ  
শঙ্কররূপস্ত শঙ্করাচার্য্যাস্ত ন দোষায়ৈতি ॥ ৮২

গিরিবালিকে ! তুমি উকদ্বয় দ্বারা মাতঙ্গদিগের শুণ্ড-  
সকল এবং কনক কদলীগুপ্ত সকল পরাজয় করিয়াছ ।  
আর স্ববর্তুল ও পতির পাণিযুগল দ্বারা পীড়ন রিবন্ধন  
স্বদৃঢ় জামুদ্বয় দ্বারা ঐরাবতের মস্তকস্থিত কলস দ্বয়কে  
পরাভূত করিয়াছ । ইহার তাৎপর্য্য এই যে, জগ-

দম্বার উক্চয় করিশুও এবং কদলীস্তম্ভ অপেক্ষায় রমণীয়া  
জাম্বুগল ও ঐরাবত কুম্ভাপেক্ষায় রমণীয় । ৮২

পরাজেতুং রুদ্রং দ্বিগুণশরগর্ভো গিরিস্থতে  
নিষর্জো তে জজ্ঞে বিষমবিশিখো বাঢ়মকৃত ।  
যদগ্রে দৃশ্যন্তে দশশরফলাঃ পাদযুগলী-  
নখাগ্রচ্ছদ্বানঃ সুরমুকুটশাণৈকনিশিতাঃ ॥ ৮৩ ॥

টীকা ।

পরাজেতুমিত্যাदि । হে গিরিস্থতে ! তব জজ্ঞে বিষম-  
বিশিখঃ কামঃ রুদ্রং পরাজেতুং দ্বিগুণশরগর্ভো দশবাণশর্ভো  
নিষর্জো তুণ্যো বাঢ়ঃ দৃঢ়ঃ যথা স্রাৎ তথা অকৃত কৃতবান্ ।  
কথং জ্ঞায়তে ইত্যাহ যয়োরগ্রে পাদযুগলীনখাগ্রচ্ছদ্বানঃ  
নখব্যাঞ্জন দশশরফলা দশবাণফলাগ্রা দৃশ্যন্তে । কিমুতাঃ,  
সুরমুকুটশাণৈকনিশিতাঃ । ইন্দ্রাদীনাম্ মুকুটশাণেনাতি-  
তীক্ষ্ণাঃ ! এতেন তব জজ্ঞাদর্শনমাত্রেন শিবঃ কামেন  
পরাজিতো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৮৩ ॥

শৈলেন্দ্রবালিকে ! আমার বোধ হইতেছে যে, রতিপতি,  
ভগবান পশুপতিকে মুগ্ধ করার জন্ত তোমার জজ্ঞাযুগ  
লকে পাঁচটী পাঁচটী বাণ দ্বারা পরিপূর্ণ ছটী তুণীর স্বরূপ  
করিয়াছেন । যেহেতু ঐ তুণীরের সম্মুখস্থানে দশটী  
নখাগ্রচ্ছদ্বলে দশটী বাণের অগ্রভাগ লক্ষ্য হইতেছে ।

এই নখাগ্ররূপ বাণের অগ্রভাগ সুরগণের মুকুটভরণে  
যর্ষিত হওয়ার স্তুতি কহইয়াছে। ৮৩

শ্রুতীনাং মূর্দ্ধানো দধতি তব যৌ শেখরতয়া  
মমাপ্যোতো মাংসঃ শিরসি দয়য়া ধোহি চরণৌ ।  
যয়োঃ পাদ্যং পাথঃ পশুপতিজটাজুটতটিনী  
যয়োল্লাঙ্কালক্ষ্মীরকুণহরচূড়ামণিরুচিঃ ॥ ৮৪ ॥

শ্রুতীনামিতি । হে মাতঃ ! যৌ তব চরণৌ বেদানাং  
মূর্দ্ধাংশি শেখরতয়া শিরোভূষণত্বেন দধতি বিভ্রতি এতৌ  
চরণৌ দয়য়া মমাপি শিরসি ধোহি অর্পয় । চরণয়োর্মহি-  
মানমাহ—যয়োঃ পাদ্যং পাথঃ পাদনির্গেজনং জলং পশু  
পতেঃ শিবস্ত জটাসমূহস্থা নদী । গন্ধাব্যাজেন তব পাদ-  
প্রক্ষালনজলং পশুপতিধৃত্তে ইত্যর্থঃ । যয়োল্লাঙ্কালক্ষ্মী-  
রলক্তকসম্পাদে অকুণবর্ণা শিবচূড়ামণেঃ কান্তিঃ । মানিত্বাঃ  
শ্রীমত্যাশ্চরণপতিতস্ত শস্ত্রোচ্চূড়ামণেঃ শুদ্ধস্ফটিকাভস্ত  
চন্দ্রস্ত লাক্ষ্যসংযোগাৎ অকুণকান্তিরিতি ভাবঃ । অকুণহরি-  
চূড়ামণিরিতি পঞ্চাননঃ । তত্র বিনয়পতিতস্ত হরেশ্চূড়ায়ঃ  
পদ্মরাগমণেরলক্লান্তসংযোগাৎ অকুণা কান্তিরিতি ভাবঃ ॥ ৮৪

জগদম্বে ! তোমার যে চরণ দু'টি বেদসুকসরে উপনিষদ

রূপ মন্তকে আভরণ রূপে ধৃত হইয়াছে, তুমি অমুকম্পা-  
পূর্বক ঐচরণযুগল এইঅধম সন্তানে অর্পণ কর । এই  
চরণযুগলপ্রক্ষালন জল মহেশ্বর স্বকীয় জটাজুট স্রো-  
ভিত মন্তকে স্রধুনী রূপে বিরাজকরিতেছে । এই  
চরণে অমূলিগু অলঙ্করস মহেশ্বরের শেখররূপ অঙ্ক  
চন্দ্রে লোহিতাকার করিয়াছে । ৮৪

হিমানীহন্তব্যং হিমগিরিতটাক্রান্তরুচিরৌ  
নিশায়াং নিদ্রাণং নিশি চ পরভাগে চ বিশদৌ ।  
পরং লক্ষ্মীপাত্রং শ্রিয়মপি সৃজন্তৌ সময়িনাং  
সরোজং ত্বংপাদৌ জননি জরতশ্চিত্রমিহ  
কিম ॥ ৮৫

।

হিমানীতি । হে জননি ! তব পাদৌ বর্জ্য সরোজং  
জরতঃ ইহ কিং চিত্রং । চরণসরোজয়োঃ স্বভাবকথনেন  
তদেব ব্রূয়তি । হিমানী ইদং সরোজং হস্তি । তবপাদৌ  
পুনঃ হিমগিরিতটাক্রান্তেন পর্যটনেন মনোহরৌ । কমলং  
নিশায়াং নিদ্রাণং । তব পাদৌ নিশি চ পরভাগে চ  
রাত্রৌ দিবসে চ বিশদৌ স্বচ্ছন্দরাগৌ । কমলং পরং কেবলং  
লক্ষ্ম্যাঃ স্থানং । তব পাদৌ প্রণয়িনাং সম্বন্ধে লক্ষ্মীঃ সৃজন্তৌ ।  
হিমানীহন্তব্যং ইতি কুত্রাপি পাঠঃ । তত্র হিমাত্মা  
নাস্তমিত্যর্থঃ ॥ ৮৫ ॥

জগদম্বে ! সরোজ বৃন্দ হিমসংহতির প্রাহুর্ভাবে বিনষ্ট  
হইয়া থাকে, কিন্তু তোমার চরণ সরোজ হিমালয়ের  
তটে পর্যটন করিয়াও স্নকোমলই রহিয়াছে । সরোজ-  
বৃন্দ রাত্রিযোগে মুদ্রিত হইয়া থাকে, তোমার চরণ  
সরোজ দিবারাত্রি সর্বদাই রমণীয় প্রভাতে সমুদ্ভাসিত ।  
সরোজ বৃন্দে লক্ষ্মী অবস্থিতিমাত্র করিয়া থাকেন । তোমার  
চরণ সরোজ স্বয়ং লক্ষ্মী সমন্বিত অগচ উপাসক দিগকে ও  
লক্ষ্মী প্রদানকরিয়া থাকে । অতএব তোমার এই চরণ  
সরোজ যে, সরোজবৃন্দকে পরাজয় করিয়াছে ইহা আর  
আশ্চর্য্যের বিষয় কি ? ! ৮৫

নমোবাচং ক্রমো নয়নরমণীয়ায় পদয়ো-  
স্তবাস্মৈ দ্বন্দ্বায় ক্ষুটরুচিরমালঙ্করবতে ।  
অমূয়ত্যত্যন্তং বদভিহননায় স্পৃহয়তে  
পশূনামীশানঃ প্রমদবনকক্ষেপিতরবে ॥ ৮৬ ॥

টীকা ।

নমোবাচমিতাদি । অস্মৈ তব চরণয়োর্বন্দায় নমোবাচং  
ক্রমঃ নমস্করোমি । কথন্তু তায়, নয়নরমণীয়ায় । ব্যং কান্তি-  
দ্রবীভূতালঙ্করকল্পিতায় । যন্ত চরণদ্বন্দ্বস্য অভিহননায় স্পৃহ-  
য়তে প্রহারং বাঞ্ছতে প্রমদবনস্ত কক্ষেপিতরবে অশোক-  
বৃক্ষায় পশূনামীশানঃ শিবঃ অত্যন্তঃ অমূয়তি দ্বেষ্টি ।  
অস্মিন্ কঠিনহৃদি অশোকবৃক্ষে অতিকোমলপাদয়োর্বি-  
ক্ষেপাৎ কদাচিৎস্থখা জায়ত ইতি ভাবঃ । অশোকবৃক্ষোপরি



পাদাঘাতে কৃতে সতি কামিনীনাং কামো বর্জতে । তথা চ  
কামশাস্ত্রে “পাদাঘাতাদশোকো বদনমদিরয়া কেশরঃ  
কণিকারঃ” ইত্যাদি । অতএব কালিদাসঃ । “রক্তাশোকশ-  
লবিশলয়ঃ কেশঃ শুভ্র কান্তঃ প্রত্যাসন্নো কুববকরুতেষাধবী-  
ষণ্ডপশু । একঃ সখ্যাস্তব সহ ময়া বামপাদাভিলাসী কাজ্জ-  
তাশ্চো বদনমদিরাং দোহদচ্ছদ্বনাস্তাঃ ॥” নমো বা কিং জম  
ইতি কুত্রাপি পাঠঃ ॥ ৮৬

জগজ্জননি ! প্রমদকাননস্থিত অশোক রক্ষ দুদীর  
স্নুকোমল, নয়নানন্দকর, অলঙ্কারে অতুলিপু চরণযুগলের  
আঘাত আকাজক্ষা করিয়া থাকে বলিয়া, ভগবান ভূত-  
নাথের অপ্রিয় হইয়াছে । আমরা ঐ চরণ যুগলে প্রণত হই-  
লাম । ইহার তাৎপর্য্য এই যে, কবিগণ বলিয়া থাকেন যে “রমণী  
দিগের চরণাঘাত হইলে অশোক বিকসিত হইয়া থাকে”  
অতএব অশোক রক্ষ জগদহার চরণাঘাত অভিজাস  
করে । মহাদেব “অতিকঠিন অশোকে এই স্নুকোমল  
চরণ স্পর্শ হইলে জগদয়া বাথা পাইবেন” এই মনে করিয়া  
অশোককে দ্রব করিতেছেন ॥ ৮৬

মৃষা কৃত্বা গোত্রাঙ্কলনমথ বৈলক্ষননিভং

ললাটে ভর্তারং চরণযুগলং তাড়য়তি তে ।

চিরাদন্তঃশল্যং দহনরুতমুন্মূলিতবতা

তুল্যকোটিকাণৈঃ কিলকিলিতমীশানরিপুণা ॥ ৮৭

টীকা ।

যুধাইতি । গোত্রাঙ্কলনং যুধা কৃত্বা কুলধর্মস্থলনং ন  
 ভবেদিত্তি কৃত্বা তব চরণযুগলং ভর্তারং ললাটে তাড়য়তি ।  
 গোত্রং নাস্মি কুলে ক্ষেত্রে ততি ধরনিঃ । ভর্তারং কিম্বুতং,  
 বৈলক্ষনমিতঃ বিশেষস্বত্বতয়া নমিতং লজ্জাধোমুখং ।  
 বৈলক্ষং হ্রিসন্নতং ইতি ধরনিঃ । অথ এতন্মিত্রেব দীশান-  
 রিপুণা কামেন তুল্যকোটিকাণৈঃ নূপুরশব্দচ্ছলেন কিলকি-  
 লিতং চীৎকারিতং । কিম্বুতেন কামেন, চিরাৎ দহনকৃতং  
 দাহজনিতং অন্তঃশল্যং উন্মূলিতবতা উৎপাটয়তা । অতএব  
 অত্ৰাপি তত্তদেণীয়া বিবাহদিবসে বরাগমনমাত্রাৎ ছদ্মনা  
 কৃত্যমানীয় ললাটে চরণপ্রহারং কারয়িত্বা গৃহাভ্যন্তরং  
 নয়েদিত্তি দেশাচারঃ ॥ ৮৭

মহামারে ! মহেশ্বর কৌতুক ছলে তোমাকে আহ্বান  
 করার স্থলে অপর কোন এক কামিনীর নাম নিয়া আহ্বান  
 করিয়া লজ্জাংশতঃ অধোমুখ হইয়াছিলেন তুমি তাহাকে  
 অত্র কামিনীতে অনুরক্ত বুঝিয়া রোষাশ্বিতা হইয়া যখন  
 তাহার কপালে পদাঘাত করিয়াছিল। ঐ সময় নূপুর  
 ধ্বনি হওরাতে বিবেচনা হইয়াছিল যে, রতিপতি, পশুপতির  
 নয়নানলে দগ্ধ হইয়াছিলেন বলিয়া যে, তাহার চিত্তে  
 শল্য নিহিত ছিল তাহা যেন উক্ত পদাঘাত সময়ে উৎক্ষিপ্ত  
 হইল, এই আনন্দ হেতু রতিপতি মুক্তকণ্ঠে চিৎকার  
 করিতেছেন । এস্থলে টীকাকার একটী দেশাচার লিখিয়াছেন  
 যে জগদ্ব্যার ঐ পদাঘাত হইতে কোন কোন দেশে এখন

ও এরূপ নিয়ম আছে যে, বিবাহদিবসে বর আসিয়া উপস্থিত হওয়া মাত্র কোন ও ছলে বরের কপালে কস্তুর পদাঘাত করাইয়া পরে অস্ত্রপুরে বরকে সমাদরে নিয়া আসে ॥ ৮৭

পদন্তে কান্তীনাং প্রপদমপদং দেবি বিপদাং  
কথং নীতং সন্তিঃ কঠিনকমঠীকর্পরতুলাম্ ।  
কথং বা বাহুভ্যাং উপযমনকালে পুরভিদা  
তদাদায় ত্রস্তং দৃশদি দয়মানেন মনসা ॥ ৮৮ ॥

টাকা।

পদন্ত ইতি । হে দেবি ! তে তব প্রপদং পাদাংগং সন্তিঃ পণ্ডিতৈঃ কঠিন কমঠীকর্পরতুলাঃ কথং নীতং, কুর্খকর্পরাকৃতি পৃষ্ঠোন্নতং পদং ক্রীণাং প্রশস্ত ইতি ভাবঃ । কিন্তু তং, কান্তীনাং পদং বিপদাং অপদং তদ্ব্যনং । কথং বা উপযমনকালে বিবাহকালে দয়াযুক্তেন চেতসা পুরভিদা শিবেন তং পদং বাহুভ্যাং দায় দৃশদি ত্রস্তং অর্পিণং । অতিকোমলস্ত তব পদাংগস্ত কঠিনোপমানং কঠিনার্ণবমপি ন যুক্তাত ইতি ভাবঃ ॥ ৮৮

ভগবতি ! কবিগণ কিপ্রকার এই কমনীর কান্তি-সমুজ্জ্বল বিপদভঞ্জন স্বদীয় চরণের সহিত কঠিনকুর্খ পৃষ্ঠের তুলনা বর্ণন করেন এইরূপ তুলনা কখনই হইতে পারে না । আর ভগবান শঙ্কর সদয়চিত্ত হইয়া ও কিপ্রকারে ইবা বিবাহকালে ঐ চরণ কমল হস্ত দ্বারা

ধারণ করিয়া পাষাণের উপরে বিকৃত করিয়াছিলেন ।  
তোমার পাদপদ্মের যে, কঠিন বস্তুর সহিত সাদৃশ্য বর্ণন  
করা, কি কঠিন বস্তুতে অর্পণ করা, ইহা নিতান্ত  
অমুচিত ॥ ৮৮

নৈথৈর্য্যকিস্ত্রীণাং করকমলসঙ্কোচশশিভি-

স্তরুণাং দিব্যানাং হসত ইব তে চণ্ডি চরণৌ ।

ফলানি স্বস্থৈভ্যাঃ কিশলয়করাগ্রেণ দদতাং

দরিদ্রেভ্যা ভদ্রং শ্রিয়মনিশমহ্নায় দদতো ॥ ৮৯

টীকা ।

নৈথৈরিত্যি । হে চণ্ডি ! তব চরণৌ দিব্যানাং তরুণাঃ  
সম্বন্ধে নৈথৈহসত ইব । নৈথৈঃ কিস্ত্রুতৈঃ, দেবস্ত্রীকরণদ্ব  
সম্পূটীকরণচক্রৈঃ । তরুণাং কীদৃশাং, স্বার্থিভ্যাঃ কিশলয়-  
করাগ্রেণ ফলানি দদতাং । চরণৌ কিস্ত্রুতৌ, অহ্নায় ঝটিতি  
অনিশং সততং দরিদ্রেভ্যা ভদ্রাং শ্রিয়ং দদতো কল্প-  
বৃক্ষাদপ্যভীকৃতৌ তব চরণাবিতি ভাবঃ ॥ ৮৯

চণ্ডিকে ! স্বর্গীয় চরণযুগলের নখচন্দ্র মনীষে স্বর-  
সুন্দরীগণের করকমল মুদ্রিত হইয়া রহিয়াছে । তোমার  
চরণ যুগল ঐ নখ কিরণ দ্বারা যেন স্বরতকদিগকে উপহাস  
করিতেছে । যেহেতু স্বরতক দেবতাদিগকে মাত্র নিখিল  
পল্লবরূপ করাগ্র দ্বারা অভীষ্ট ফল প্রদান করেন ।  
তোমার এই চরণযুগল ভক্তমাত্রকেই অবিরত বাঞ্ছিত কল

প্রদান করিতেছেন । অর্থাৎ কল্পবৃক্ষ অপেক্ষাও জগৎ-  
দ্বার চরণযুগল বাঞ্ছিত ফলপ্রদ ॥ ৮৯

কদা কালে মাতঃ কথয় কলিতালঙ্কারসং  
পিবেরং বিদ্যার্থী তব চরণনির্গেজনজলম্ ।  
প্রকৃত্য মুকানামপি চ কবিতাকারণতয়া  
যদাদভে বাণী মুখকমলতামূলরসতাম্ ॥ ৯০ ॥

টীকা ।

কদা কাল ইত্যাদি । হে মাতঃ ! কদা কালে কস্মিন্ সময়ে  
তব চরণনির্গেজনজলং চরণোদকং বিদ্যার্থী জ্ঞানার্থী অহং  
পিবেরং তৎ কথয় জাহি । বিদ্বত্তং কলিতঃ বাঞ্ছীভূতঃ অলঙ্-  
করসো যত্র । যৎ পাদোদকং বাণী কত্রী কবিতাকারণতয়া  
স্বভাবমুকানাং নতু কাণোত্তরমুকানাং মুখকমলতামূলরচনাং  
আধতে আদধাতি । যৎ পিত্তা স্বভাবমুকোঃপি মহাকবির্ভব-  
তীতি ভাবঃ ! যদাদভে বাণী মুখকমলতামূলরসতামিতি  
কুত্রাপি পাঠ্যে । তৎ তামূলরসব্যাঞ্জনং স্বয়ং বাণী গ্রহা-  
তীত্যর্থঃ ॥ ৯০ ॥

জগদম্বে ! বলত, কোন্ দিনে আমি বিজ্ঞানচাচক  
হইয়া তোমার সেই অলঙ্করস রঞ্জিত চরণায়ুত পান  
করিতে পারিব । ঐ চরণায়ুত পানে স্বাভাবিক মুকতা-  
প্রাপ্ত ব্যক্তিরাও কবিত্ব লাভ করিতেছে । এই নিমিত্ত  
জগবতী সরস্বতী ও বদনকমলাত্তরিত তামূলরস হলে  
ঐচরণায়ুত সর্করদা পান করিতেছেন । অর্থাৎ জগদম্বার

চরণানুগ্রহে জন্মাবধি মুকবাক্তি ও মহাকবি হইয়া থাকে  
অজ্ঞানী ও দিব্যজ্ঞান লাভকরিয়্য থাকে ॥ ৯০

পদব্রাসক্রীড়াপরিচয়মিবালকুমনস-

শ্চরন্তস্তে খেহলং ভবনকলহংসা ন জহতি ।

স্ববিক্ষেপে শিক্ষাং সুভগমণিমঞ্জীররণিত-

চ্ছলাদাচক্ষাণং চরণকমলং চারুচরিতম্ ॥ ৯১ ॥

টীকা ।

পদব্রাসেতাদি । ভবনকলহংসা রাজহংসাঃ খে আকাশে  
অলং অত্যর্থং চরন্তোহপি তব চরণকমলং ন জহতি ন  
তাজ্জন্তি । কিম্বুতঃ, পাদবিভ্রাসরূপক্রীড়ায়াং পরিচয়ং  
আলকুমনস ইব পাদবিভ্রাসক্রীড়াং জাতুকামা ইব । চরণ-  
কমলং কিম্বুতং, স্ববিক্ষেপে আত্মনো গমনে সুভূমণিনুপুর-  
শব্দচ্ছলাৎ শিক্ষামাচক্ষাণং নানাবিধগমনচাতুরীযুপদিশৎ ।  
রাজহংসা নিয়তং তব পাদানুযায়িনোহপি ঈদৃক্ লীলাং ন  
জানন্তীতি ভাবঃ ॥ ৯১ ॥

ভবসুন্দরি ! তোমার চরণ কমল, গমন সময়ে সুললিত  
নুপুরধনিহলে নানাবিধ ভাবহাবব্যঞ্জক সূচাকগমন নৈপুণ্য-  
বিষয়ে শিক্ষা প্রদান করিতেছে । এই কারণে ভবনস্থিত  
রাজহংসগণ গগনপথে বিচরণ ক্ষম হইয়াও সূচাকগমন-  
বিষয়ে উপদেশ লাভ করার অভিলাসেই যেন তোমার চরণ  
কমলের সংসর্গ পরিত্যাগ করিতেছে না । অর্থাৎ রাজহংস-  
গণ, সতত তোমার চরণ কমলের অনুগত হইয়াও তোমা

চরণকমল যেরূপ মনোহর গমন চাতুরী বিষয়ে সমর্থ, ইহারা  
 ত্রুড়প সমর্থ নহে ॥ ২০ ॥

অরালা কেশেযু প্রকৃতিসরলা মন্দহাসিতে  
 শিরীষাভা গাত্রে দৃশাদি কঠোরা কুচতটে ।  
 ভ্রুশত্বী মধ্যে পৃথুরপি বরারোহবিষয়ে  
 জগজ্জাতুং শস্ত্রোজ্জয়তি করুণা কাচিদকুণা ॥ ২১  
 টীকা ।

শ্রীমত্যাঃ সৌন্দর্যমুজ্জ্বল রূপস্থানির্বচনীয়া ইত্যাহ। অরালা  
 ইতি । শস্ত্রোঃ শিবস্ত্র কাচিং অনির্বচনীয়া করুণা রূপারূপা  
 অকণবর্ণা মূর্ত্তিজগজ্জাতুং জগতাং ত্রাণায় জয়তি । বিশেষ-  
 ণানাং বিরোধাভাসতয়া অনির্বচনীয়া ইত্যাহ । কিস্তু তা,  
 কেশেযু অরালা কুটীনা । মন্দহাসিতে সহজসরলা । গাত্রে  
 শিরীষাভা মৃদ্বী । কুচতটে শিলেব কঠোরা । মধ্যে অতিশয়-  
 ক্ষীণা । বরারোহবিষয়ে পৃথুতরা । দারেষপি গৃহাঃ  
 শ্রোণ্যামপ্যারোহো বরস্ত্রিরা ইত্যমরঃ । অত্র কুটিল-সরলায়ো-  
 মূর্ছকঠোরয়োঃ পৃথুক্ষীণরোরেকব্রহ্মপ্রতিপাদনং বিরোধ-  
 ভাসালঙ্কারঃ । সর্বত্র অবয়বট্ভেদেনাবিরোধঃ । অত্র বাগ্-  
 ভবকুটং কামরাজমুদ্রত্য অকণবর্ণং ধ্যয়েদিতি সাপ্ত-  
 শাখিকাঃ ॥ ২২ ॥

জগদধে ! তুমি কেশভারে কুটীলা হইয়াও মুহূহাস বিষয়ে  
 স্বভাবত সরলা । তুমি শরীর বিষয়ে শিরীষ কুসুমের তুল্য

শ্রীকৌমল্য হইয়াও ত্রুমুগল বিষয়ে পাষাণের স্থান করিলা ।  
 তুমি মধ্যাহ্নে ক্ষীণা হইয়াও নিত্য প্রদেশে অতিশয়  
 বিশালা হইয়াছ । এই যে তোমার অনির্বচনীয় অকরণ্য  
 প্রতিমূর্তি, ইহা দেখিয়া বোধ হয় ত্রিলোক পালনের নিমিত্ত  
 ভগবান শঙ্করের সাক্ষাৎ মূর্তিমতী করুণাই যেন ঐরূপে  
 বিরাজ করিতেছে । ৯২ ।

পুরারাতো রন্তুঃ পুরমসি ততস্তুরগয়োঃ

সপৰ্য্যামৰ্যাদা তরলকরণানামশূলভা ।

৩খা হ্যেতে নীতাঃ শতমুখমুখাঃ সিদ্ধিমতুলাং

তব দ্বারোপাস্তহিত্তিভিরগিমা দ্যাভিঃ স্রাঃ ॥ ৯৩

টীকা ।

শ্রীমত্যাঃ পূজায়াঃ পূৰ্ব্বঃ পীঠদেবতাদীনাং পূজায়াঃ  
 আবশ্যকত্বমাহ পুরা ইতি । পুরারাতোঃ শিবস্ত অন্তঃপুরমসি  
 ত্রিপুরজয়িনো মহিষী ভবসি ততঃ কারণাং তুরগয়োঃ  
 সপৰ্য্যামৰ্যাদা পূজাপরিপাটী তরলকরণানাং চক্ৰলেন্দ্রিয়া-  
 গাং অশূলভা হুল'ভা । তৎ কথমিস্ত্রাদয়ঃ সিদ্ধা ইত্যাহ ।  
 এতে শতমুখমুখা ইস্তাদ্যা দেবাঃ তব দ্বারোপাস্তে স্থিতির্দাসাং  
 তাভিরগিমা দ্যাভিরতুলাং সিদ্ধিং নীতাঃ । যদ্বা পুরারাতো-  
 র্ভিস্তুরপশ্চ অন্তঃপুরং ত্রিরেখাসি চক্রমধ্যস্থাসি । তব চরণং  
 ইন্দ্রাদীনামপাগোচরং অতএব অঙ্গাবরণদেবতাঃ পূজয়েদিতি  
 ভাবঃ । তব পূজা চক্ৰলেন্দ্রিয়াগাং অশূলভা হুল'ভা কিন্তু  
 ত্রিরেন্দ্রিয়াগাং চক্রেভেদনসমর্থানাং শুকাদীনাং হুল'ভা  
 ইতি ধ্বনিঃ ॥ ৯৩



জগদম্বে ! তুমি ভূতনাথের মহিষী অতএব চপলেন্দ্রিয়  
মমুজগণের পক্ষে তোমার-ত্রিচরণযুগলের অর্চনা পারিপাট্য  
স্থলভ নহে । তবে যে এটি শত শত মহেন্দ্র প্রভৃতি দেবগণ  
সিদ্ধ মনোরথ হইয়াছেন দেখা যায় তাহাতেও তোমার  
স্বারস্বিত অগ্নিমাধি অষ্টসিদ্ধির আরাধনা মুখ্যই কারণ  
তোমার চরণ-পূজার পারিপাট্য বিষয়ে কেহই প্রবীণতা লাভ  
করেন নাই । এস্থলে টীকাকার অন্তপ্রকারও ব্যাখ্যা করিয়া-  
ছেন যথা ।—জগদম্বে ! তুমি ত্রিচক্রান্তর্গত বিন্দুরূপী  
ত্রিপরারির অন্তঃপুর অর্থাৎ ত্রিকোণময়ী রেখাস্বরূপা ।  
ইন্দ্রিয় পরতর ব্যক্তির তোমার পূজাবিষয়ে সমর্থ নহে,  
কিন্তু চক্র ভেদে স্থানিগুণ সেই শুক প্রভৃতির পক্ষেই তোমার  
পূজাতে সামর্থ্য হস্তান্ত্র নহে । ৯৩ ।

গতান্তে মঞ্চত্বং ক্রহিগহরিরুদ্ধেশ্বরশিবাঃ

শিবঃ স্বচ্ছছায়াবটিকপটপ্রচ্ছদপটঃ ।

ত্বদীয়ানাং ভাসাং প্রতিকলনলাভারুণতয়া

শরীরী শৃঙ্গারো রস ইব দৃশাং দোন্ধি কুতুকম ৯৪

টীকা ।

শ্রীমত্যাঃ পীঠমাহ গত ইতি । ব্রহ্মবিষ্ণুশিবেশ্বরদেবাঃ  
স্তে তব মঞ্চত্বং গত্যাঃ । তৎ কৃতঃ সদাশিব ইত্যাহ । শিবঃ  
সদাশিবঃ স্বচ্ছছায়াবটিকপটপ্রচ্ছদপটঃ সন্ নির্মলকান্তি-  
বুজ-ছদ্মপ্রচ্ছদপটঃ সন্ বিগ্রহবান্ শৃঙ্গারো রস ইব দৃশাং  
চকুযাং কুতুকং দোন্ধি প্রপূরয়তি । শৃঙ্গাররসস্ত রজোজগ-

প্রধানত্বাৎ অকণত্বং । সদাশিবঃ শুক্লস্তং কং সারূপ্যমিত্যাহ  
 বৃন্দীয়ানাং ভাগাঃ প্রতিবিম্বলাভেন অবশতয়া । এতেন  
 সদাশিবস্তাপি ন শৃঙ্গারকর্তৃত্বং পরাশিবকাস্তাসীতি  
 তাৎপর্যার্থঃ ॥ ২৪ ॥

জগদম্বে! ওঙ্কা নিম্নে, কত্র ও ঈশ্বর এই শিবচর্কায় তোমার  
 সিংহাসন বহন করিতেছেন। ঐ সিংহাসনের উপরি  
 ভাগে সদাশিব নিম্নলিখিত ধবলকান্তি হলে রমণীয় শুভবসনে  
 সমাচ্ছাদিত হইয়া শরিত আছেন। এই সদাশিবে  
 তোমার অকণকান্তি প্রতিবিম্বিত হওয়াতে বিবেচনা হইতেছে  
 যে, ঐ সদাশিব ছগে শৃঙ্গাররস যেন মূর্তিমান হইয়া বিরাজ  
 করতঃ সাধকবৃন্দের নয়নানন্দ বর্দ্ধন করিতেছে। ইহার  
 তাৎপর্য্য এই যে, শৃঙ্গাররস রুজোগুণময় অতএব উহা,  
 রক্তবর্ণ বর্ণনীয়। শুক্লবর্ণ সদাশিবে জগদম্বার অকণভা  
 প্রতিবিম্বিত হওয়াতে মূর্তিমান শৃঙ্গাররস বলিয়া উৎপ্রেক্ষা  
 করা হইয়া ছ। বস্তুত এইটি প্রতিপন্ন হইল যে, সদাশিবে  
 শৃঙ্গার কর্তৃত্ব নাহি, পরমশিবই ঐ কর্তৃত্ব লাভ করিয়াছেন।  
 বাঁহারা “বট্শিবাঃ পরিকীর্তিতাতাঃ” এই মতামুযায়ী  
 তাঁহাদের মতে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, কত্র ঈশ্বর ও সদাশিব এই  
 পঞ্চশিব জগদম্বার সিংহাসনের পাদস্বরূপ হইয়াছেন,  
 পরশিব সিংহাসনের উপরিভাগে শরিত রহিয়াছেন,  
 ঐ শুদ্ধ স্ফটিককান্তি তুল্যোজিত পরমশিবেই জগদম্বার  
 অকণভা প্রতিফলিত হওয়ায় মূর্তিমান শৃঙ্গাররস বলিয়া

উৎপ্রেক্ষিত হইয়াছে বৈনি জগদম্বার পতি নহেন সহস্রা-  
স্থিত পরম শিবই জগদম্বার পতি । ৯৪ ।

কলঙ্কঃ কস্তুরী রজনিকরবিম্বং জলময়ং  
কলাভিঃ কপূরৈশ্চরকতকরুণং নিবিড়িতম্ ।  
অতস্তদ্বোগেন প্রতিদিন মদং রিক্তকুহরং  
বিধিভূয়ো ভূয়ো নিবিড়য়তি নুনং তব ক্লতে ৯৫  
টীকা ।

শ্রীমত্যাঃ পূজায়াং পাত্রাদিকং নিরূপয়তি কলঙ্ক ইতি ।  
জলবজ্জলং চন্দ্রশি পীযুষমিতি বাবৎ । জলময়ং পিষু-  
পূর্ণং রজনিকরবিম্বং চন্দ্রমণ্ডলং কলাভিঃ কপূরৈনিবিড়িতং  
চন্দ্রকলারূপকপূরৈঃ পূরিতং মরকতকরুণং প্রতিদিনং ।  
শরচ্চন্দ্রশ্চ শুভবর্ণতয়া মরকতমণেঃ ক্লৃপবৎ হোং উৎপ্রে-  
ক্ষ্যতে । কলঙ্কঃ কস্তুরী যত্র । তথা চ সৌগন্ধ্যার্থং পূজা-  
পাত্রানি কস্তুরীাদিভিঃ সংস্থিয়ন্তে । অতঃ কারণাৎ ত্বস্তো-  
গেন আত্মভোগার্থং শ্রীমত্যা নিরূপিতরিক্তকুহরং শূন্যগর্ভং  
ইদং মরকতকরুণং নুনং নিশ্চিন্তং তব ক্লতে যদ্বদগং বিধি-  
ভূয়োভূয়ো পূরয়তি । তথা চৌর্দ্ধমায়ে ব্রহ্মরূপাদ্ব্যভোগে  
যচ্চাস্ত্রং পাত্রযুগ্মমং । কল্যাণার্থেণ সম্পূজ্য তর্পয়েন্তেন  
খেতরী মিতি ॥ ৯৫

---

জগদম্বা ! আমরা বিবেচনা করি যে তদীয় অর্চনার্থ স্ফি-  
কর্তা প্রতিদিনই এই চন্দ্রমণ্ডলরূপ মরকত মণি নির্মিত

পাত্ৰটী কিরণময় পীযুষ পরিপূর্ণ করিয়া প্রদান করিতেছেন ।  
 ঐ পাত্ৰটী কলঙ্করূপ কস্তুরীগন্ধে আয়োদিত এবং কলারূপ  
 কপূরখণ্ড সমন্বিত । পূজা করিতে করিতে যে সময় ঐ পাত্ৰটী  
 হু্যন লক্ষ্য হয়, স্মৃতিকর্তা তৎক্ষণেই আবার পীযুষাদি দ্বারা  
 পরিপূর্ণ করিয়া দিয়া থাকেন । অর্থাৎ মরকতমণির পাত্ৰ  
 স্বভাবতঃ শুক্লবর্ণ না হইলেও কলারূপ কপূরাদি দ্বারা  
 পরিপূর্ণ থাকতে শুভ্রবর্ণ হইয়া থাকে । যে কালে ঐ কলারূপ  
 কপূরাদি ক্ষয় হইতে থাকে, সে সময় ঐ চন্দ্রমণ্ডলরূপ পাত্ৰ  
 আবার পূর্কবর্ণ পাত কবিয়া থাকে । উদ্ধাম্মায়েও লিখিত  
 আছে ব্রহ্মরন্ধুর নিম্নদেশে যে চন্দ্রমণ্ডলরূপ পাত্ৰ আছে  
 তাহা হইতে অমৃতাди আনিয়া জগদম্বার পূজা ও তর্পণাদি  
 করিতে হয় । ১৫ ।

স্বদেহোদ্ধৃতাভিঃ শিভিরগিমাভ্যঃ ভিরভিতো  
 নিষেব্যাং নিত্যে ত্বামহমিতি সদা ভাবয়তি যঃ ।  
 কিমাচর্য্যং তস্মৈ ত্রিনয়নসমুদ্বিগ্নং তৃণয়তো  
 মহাসম্বর্ত্তাগ্নির্বিরচয়তি নীরাজনবিধিम् ॥ ১৬ ॥

টীকা ।

স্বদেহ ইতি । হে নিত্যে ! নিত্যস্বরূপে ! স্বদেহো-  
 দ্ধৃতাভিঃ স্বশরীরজাতাভির্গণিভিঃ অনিমাভ্যঃ সিদ্ধি-  
 ভিরভিতো নিষেব্যাং ত্বাং অহমিতি যঃ সদা ভাবয়তি  
 সোহহং ভাবেন যঃ সদা উপাশ্তে ত্রিনয়নসমুদ্বিগ্নঃ ভাবতঃ  
 শিবসম্পত্তিঃ তৃণীকৃতস্তস্মৈ মহাসম্বর্ত্তাগ্নির্বিহাঙ্গ-গ্নির্বি-

রাজনবিধিঃ নির্গুণবিধিঃ বিরচয়তীতি কিমাশ্চর্য্যং । স এব  
সদাশিব ইতি ভাবঃ ॥ ৯৬ ॥

সনাতনি! তুমি স্বকীয় দেহ হইতে আনিভূত অগ্নিমাди  
অষ্টসিদ্ধি কর্তৃক আরাপিতা হইতেছ। যে সাধক ঐরূপে  
‘সোহং’ এইজ্ঞানে “অথাৎ আমি জগদম্বা হইতে অভিন্ন”  
এইপ্রকার জ্ঞানশালী হইয়া সৰ্বদা তোমাকে উপাসনা  
করে, সে যে মহেশ্বরের অষ্টসিদ্ধিকেও তুণরূপ বিবেচনা  
করিতে সমর্থ হয় এবং প্রলয় কালীয় সম্বৰ্দ্ধনামক অনল দ্বারা  
নীরাজিত হইয়া থাকে ইহা বৈচিত্র্য কিছুই নহে। অথাৎ  
ঐরূপে ভাবনাশীল সাধকই যে সাক্ষাৎ সদাশিব, তাহার  
আর কোন সন্দেহ নাই ৯৬

কলত্রং বৈধাত্রং কতি কতি ভজন্তে ন কবয়ঃ

শ্রিয়ো দেব্যাঃ কো বা ন ভবতি পতিঃ

কৈরপি ধনৈঃ ।

মহাদেবং হিত্বা তব সতি সতীনাং চরমে

কুচাভ্যামাসঙ্গঃ কুরুবকতরোরপ্যহুলভঃ ॥ ৯৭ ॥

টীকা ।

কলত্রমিতি । হে সতি ! সতীনাং চরমে ! সতীনাং মধ্যে  
মহাদেবং হিত্বা তব কুচাভ্যামাসঙ্গঃ তবালিঙ্গনং কুরুবক-  
তরোরাধি ণ্ডিবৃক্ষস্তাপি হুলভঃ । কুরুবকো নাম বিষ্ঠীকৃ-  
বিশেষঃ । তস্তালিঙ্গনেন স্ত্রীণাং কামবুদ্ধিৰ্ভবতি । তথাচ

কামশাস্ত্রে কুৰবকতরু বিদ্যনাং সিদ্ধুবার ইতি । মহাদেবস্ত  
সর্ববান্ধব্যাং শ্রীমত্যাঃ সৰ্বাপারতৃত্বাং ক্রিয়াব্যভিচারো  
নাস্তীতি ভাবঃ । তথ'চ ভ'রতে, “ন চক্রাঙ্কা ন পদাঙ্কা ন  
বজ্রাঙ্কা জনাঃ ক্ৰুচিং । বিদ্রাঙ্কাশ্চ ভঙ্গাঙ্কাশ্চ তেন বাহেশ্বরী  
প্রজ্ঞা” ইতি । অয়ামা ক্রিয়াব্যভিচারমাহ বৈধাত্তঃ কলত্রং  
কতি কতি কবরো ন ভঙ্গন্তে অপি তু কাব্যসামর্থ্যমাত্রেণ  
বাগীশা ভঙ্গন্তি নতু মূৰ্খাঃ । শ্রিয়ো দেব্যাঃ লক্ষ্ম্যাঃ কৈরপি  
ধনৈর্ধনসম্পর্কমাত্রেণ ক' পতিন' ভবতি, অপিতু সর্ব এব  
ধনিনঃ লক্ষ্মীপতরঃ ন তু দরিদ্রা ইতি ভাবঃ ॥ ৯৭ ॥

হরমহিলে ! এই ত্রিলোক তুমিই অদ্বিতীয়া সতী তোমার  
স্তায় সতী আর দেখা যায় না । যেহেতু, চতুরাননের শ্রিয়-  
তমা যে ভগবতী সরস্বতী দেবী ইনিও অসংখ্য অসংখ্য  
কবিগণ নিয়া বিলাস করিতেছেন । আর কেশরের কামিনী যে  
কমলা দেবী ইনি ই বা অর্থনিরঞ্জন কত কত ব্যক্তিকে আশ্রয়  
না করিতেছেন । এই ভিন্ন যাহারা তাহাদিগের মধ্যে ও  
অপর কথা দূরে থাকুক, কুৰবক বৃক্ষকে কেইবা আলিঙ্গন না  
করিয়া থাকেন । একমাত্র তুমিই স্বীয় প'তকে ছাড়িয়া  
কুৰবক বৃক্ষ পর্যন্তও আলিঙ্গন কর না । ইহার তাৎপৰ্য্য  
এই যে কুৰবক বৃক্ষ আলিঙ্গনে রমণীদিগের কাম বৃদ্ধি  
হইয়া থাকে । সুতরাং কুৰবককে সকল রমণীরাই আলিঙ্গন  
করিয়া থাকেন । একমাত্র জগদম্বর ই তাহাতে দোষ ঘটিতে  
পারে না । কারণ জগদ্বাও জগন্ময়ী, মহেশ্বর ও জগন্ময়

এতাদৃশ উভয়ের আলিঙ্গনে আর দোষের সম্ভাবনা  
কি ৭। ৯৭

গিরামাহুর্দেবীং ঋহিগৃহিণীমাগমবিদো  
হরেঃ পত্নীং পদ্মাং হরসহচরীমদ্রিতনয়াম্ ।  
তুরীয়া কাপি ত্বং দুরধিগমনিঃসৌমমহিমা  
মহামায়া বিশ্বং ভ্রময়সি পরং ব্রহ্মমহিষি ॥ ৯৮ ॥

টীকা ।

গিরামিতি । হে পরংব্রহ্মমহিষি ! আগমবিদো জ্ঞানিনঃ  
ঋহিগৃহিণীং ব্রহ্মণঃ শক্তিং বাগীশ্বরীমাত্মঃ । বিদুষাম-  
ধিষ্ঠাতৃত্বমাত্মঃ । হরেঃ পত্নীং লক্ষ্মীমাত্মঃ ধনিনামধিষ্ঠাতৃত্বং ।  
হরসহচরীং দুর্গামাত্মঃ জ্ঞানিনামধিষ্ঠাতৃত্বং । হে মহামায়ে !  
ত্বং পুনস্তুরীয়া এতদ্রয়াতিরিক্তা কাপি অনির্বচনীয়্যা । যতো  
বিশ্বং ভ্রময়সি জগন্মোহয়সি । ত্বং কিস্তুতা, দুরধিগমনিঃসৌম-  
মহিমা দুজ্জেন্নোপরিমিতঃ মহিমা যন্তাঃ সত্ত্বরজস্তমসামতি-  
রিক্তাসীত্যর্থঃ ॥ ৯৮ ॥

পরমব্রহ্মমহিষি ! বেদপারগ পণ্ডিতগণ বলিয়া থাকেন  
যে, সরস্বতী চতুরাংগনের সহধর্মিণী, কমলা কেশবের সহ-  
ধর্মিণী এবং গিরীন্দ্রবালিকা ত্রিলোচনের সহধর্মিণী । কিন্তু  
তুমি ইহাদের কেহই নও, তুমি সত্ত্ব রজঃ তম এই গুণ-  
ত্রয়ের অতীতা শক্তিত্রয়ের অতিরিক্তা চতুর্থী প্রকৃতি,  
তোমার স্বরূপ অনির্বচনীয় । তোমার অগীম মায়া ও

অসীম মহিমা কে বুঝিতে পারে । তুমি এই বিশ্বসংসারকে  
মোহাভিভূত করিতেছ । ৯৮

সমুদ্ভূতস্থূলশূনভরমুরশ্চাক্ষু হসিতং  
কটাক্ষে কন্দর্পাঃ কতি চ ন কদম্বদ্যুতিবপুঃ ।  
হরশ্চ ত্বদ্ভ্রান্তিঃ মনসি জনয়ামাস মদনো  
ভবত্যাং যে ভক্তাঃ পরিণতিরমায়ামিরমুখে ॥ ৯৯

টীকা ।

সমুদ্ভূত ইতি । হে উমে ! ভবত্যাং যে ভক্তাঃ অমীষামিরং  
পরিণতিঃ ফলপরিপাকঃ । তদদর্শনম্ভ্রাহ, মদনঃ কন্দর্পঃ  
হরশ্চ মনসি ত্বদ্ভ্রান্তিঃ জনয়ামাস ত্বামভেদেন ভজন্  
আত্মনি ত্বদ্ভ্রান্তিঃ জনয়ামাস । মদনঃ কিম্মুতঃ, কদম্বদ্যুতি-  
বপুঃ কদম্বপুষ্পবদ্যুতঃ শোভা বশ্ত বপুষঃ । তৎ কিং কৃত-  
বানি ভ্রাহ । উরো বক্ষঃ সমুদ্ভূতস্থূলশূনভরং কৃতবান্  
ঐহুভূতঃ স্থূলশূনরোর্ডরো যত্র । হসিতং চাক্ষু কৃতবান্ ।  
পূর্ব্বং পৌঢ়হাস্তমাসীৎ তদ্বিহার মনোহরং কৃতবান্ ।  
কটাক্ষে কতি কন্দর্পা ন সন্তি, অপি তু সন্ত্যেব । ৯৯

উমে ! যাহারা একান্তরূপে তোমাকে আরাধনা করেন  
তাঁহাদিগের যে, পরিণামটি এক অনির্দ্বন্দ্বীয় হইয়া থাকে  
অর্থাৎ তাঁহারা অবধারিতই সারূপ্য মুক্তি লাভ করিয়া  
থাকেন । দেখ পঞ্চশর পঞ্চাননের চিত্তে এরূপ জ্ঞানজন্মাইয়া  
দিলেন যে, পঞ্চানন নিশ্চয় করিলেন আদিই সেই জগ-



মোহিনী গিরীন্দ্রনন্দিনী । এরূপ নিশ্চয়ের কারণ এই যে, যখন তিনি পঞ্চশরের বশীভূত হইয়া হরগৌরী মূর্তি ধারণ করিলেন, তখন তাহার শবীরে কদম্ব কোরকের স্রায় রোমাঞ্চ সকল বিকসিত হইয়া উঠিল, পূর্বে তিনি অট্টহাস করিতেন তখন তিনি যুহু যুহু স্নমধুর হাস্য করিতে লাগিলেন, বক্ষস্থলে স্পর্শ পায়ের ধারণ করিলেন । অপাঙ্গ বিলাসে কত কত কামদেব নৃত্য করিতে লাগিল । অতএবই প্রতিপন্ন হইল যে, যাঁহারা জগদমাকে অভয়রূপে ভাবিয়া উপাসনা করেন তাঁহারা জগদমার প্রতিকৃতিরূপ সাক্ষ্য মূর্তি লাভ করিতে পারেন , ৯৯

সরস্বত্যা লক্ষ্ম্যা বিধিহরিসপত্তৌ বিহরতে

রতেঃ পাতিব্রত্যং শিখিলয়তি রম্যেণ বপুষা ।

চিরং জীবন্তেব ক্ষয়িতপশুপাশব্যতিকরঃ

পরং ব্রহ্মাভিখ্যং রসয়তি রসং ত্বদ্ভজনবান্ ॥ ১০০

টীকা ।

সরস্বত্যা ইতি । ত্বদ্ভজনবান্ ত্বদ্ভক্তো জনঃ বিধিহরি-  
সপত্ত্বঃ সন্ সরস্বত্যা লক্ষ্ম্যা সহ বিজয়তে বিধিহরিপ্রা-  
পক্ষমপি ত্বদ্ভক্তং সরস্বতী লক্ষ্মীশ্চ ভজতে ইত্যর্থঃ । রম্যেণ  
বপুষা আত্মনঃ সৌন্দর্যেণ রতেঃ পাতিব্রত্যং শিখিলয়তি ।  
ব্রহ্মাণ্ডে মম পতিঃ প্রসন্ন হতি রতা অতিনির্বন্ধং দূরী-  
করোতি । ভক্তঃ কিমুতঃ, ক্ষয়িতপশুপাশব্যতিকরঃ দূরী-  
কৃতঃ অজ্ঞানরূপঃ পাশো যেন স তথা চিরং বহুকালং

জীবন্মৈব ব্রহ্মাভিধ্যাং রসঃ রসয়তি আশ্বাদয়তি জীবন্মুক্তো  
ভবতীত্যর্থঃ । ১০০

জগদম্বে ! যিনি তোমাকে উপাসনা করিয়া থাকেন, তিনি  
চতুরানন ও কেশবের পরম বৈরী হইয়া সরস্বতী ও  
লক্ষ্মীর সহিত ক্রীড়া করিতে থাকেন। অর্থাৎ জগদম্বার  
ভজনাঙ্গ ব্যক্তি প্রধান কবি ও প্রধান ধনপতি হইয়া  
থাকেন। এবং এমতক স্বীয় মনোহর গৌন্দর্য্য প্রভাবে  
কামপত্নী রতিদেবীর ও সতীত্ব অস্থির করিয়া থাকেন  
চিরজীবী হইয়া, পশুপাশবন্ধন অর্থাৎ অজ্ঞান রূপ পাশ-  
বন্ধন হইতে উন্মুক্ত হন এবং ব্রহ্মানন্দ রসাস্বাদে পরম  
রসিক হইয়া থাকেন । ১০১

নিধে নিত্যস্নেহে নিরবধিগুণে নীতিনিপুণে  
নিরাঘাটজ্ঞানে নিরপরিচৈক্যকনিলয়ে !  
নিরাত্যা নিগ্নুস্তে নিখিলনিগমাস্তত্ত্বগদে  
নিরাতঙ্কে নিত্যে নিগময় মমাপি স্তুতিমিমাম্ ১০১

টীকা ।

নিধে ইতি । নিধীয়তে অস্মিন বিশ্বমিতি বিশ্বাধারভূতে !  
নিতাং প্রতিগগমানন্দহাসো যশ্চাঃ, হে নিত্যস্নেহে !  
নির্গতোহবধিরিত্তা গুণানাং যশ্চাঃ । হে নীতৌ নিপুণে !  
যথোচিতনিগ্রহান্নগ্রহণরে ! নিরাঘাটমপরিমিতং জ্ঞানং  
যশ্চাঃ; হে নিরাঘাটজ্ঞানে ! নিগমপরা বেদান্তবাদিনস্তেষাং

চিত্তমেব প্রধানং স্থানং যস্যঃ । নিয়তিঃ শুভাশুভঃ কর্ণ  
তথা শুভাশুভকৰ্মহীনে ! অপৰ্য্যাপ্তবেদান্তে স্তুতং পদং  
স্থানং যস্যঃ, হে নিখিনিগমাস্তুতপদে ! নিগতিমাতঙ্কং  
ইদং কৰ্তব্যমিদমকৰ্তব্যমিতি চিত্তচাঃ ল্যং যস্যঃ, হে নিরা-  
তঙ্কে ! হে নিত্যো ! ইমাং নমাপি স্তুতিং নিগময় বেদবৎ  
কুরু । যথা বেদঃ প্রমাণং তথা কুৰ্ব্বিত্যর্থঃ । নিশময়  
ইতি পঞ্চাননঃ । ১০১

জগদম্বে ! তুমি এই সমস্ত জগতের আধাররূপিণী ।  
তোমার মুখমণ্ডল অবিরত আনন্দ হান্তে পরিপূর্ণ । তোমার  
গুণরাশি অপরিমেয় । তুমি নীতিনিয়মের মনিপুণা অদ্বৈত  
বধাযোগ্য নিগ্রহ ও অরুগ্রহ করি । থাক । তুমি সত্য  
জ্ঞান স্বরূপিণী । তুমি বেদান্তবিদ পণ্ডিতগণের মানস  
মন্দিরে বিরাজ করিতেছ । হর্মি নির্যাতন অনুসারিণী  
নও । সমস্ত বেদবেদান্ত দ্বারাই তুমিই ত্রীপাদপদ্মের স্তব  
হইয়া থাকে । এইটি কৰ্তব্য, এইটি কৰ্তব্যনা, তুমি এরূপ  
কৰ্তব্যাকৰ্তব্য বিবেচনাতে চঞ্চলা হওনা । তুমি অনুকম্পা  
বিতরণ পূৰ্ব্বক আমার এই স্তবটিকে লোকসমাজে বেদের  
স্তায় আদরণীয় কর । ১০১

প্রদীপজ্বালাভির্দ্বিবসকরনীরাজনবিধিঃ

ধাসূতেশ্চন্দ্রোপলজলনৈরঘ্যরচনা ।

স্বকীরৈরন্তোভিঃ সলিলনিধিসৌহিত্যজননং

ত্বদীরাভির্বাগভিস্তব জননি বাচাং

স্তুতিরিয়ম ॥ ১০২

টীকা ।

প্রদীপ ইতি । হে বাচাং জননি ! ইয়ং স্তুতিত্বদীরাভি-  
র্বাগভির্বিরচিতা নাত্র মম কর্তৃত্বমিতি ভাবঃ । অত্র  
দৃষ্টান্তমাহ প্রদীপেত্যাদি । যথা প্রদীপজ্বালাভির্দ্বিসকরস্য  
নির্ঝঞ্জনবিধিঃ দিশ্ব্যাপকন্তেজসা স্বপ্পাতেজোহ্নতবিষা-  
তীত্যর্থঃ । যথা স্নানসিঙ্কোশচন্দ্রস্য চপোপলশচন্দ্রকান্তমণি-  
বিশেষঃ । তস্মাদ্ভ্যদমৃতং শ্রবতি তদমৃতেনার্ধ্যরচনা । যথা  
স্বকীরৈরন্তোভিঃ সমুদ্রোপ্তিতবারিভিঃ সলিলনিধেঃ সমুদ্রস্য  
সৌহিত্যকরণং প্রীতিজননমিত্যর্থঃ । ১০২

জগদম্বে ! এটী বাক্য সকলের প্রসঙ্গিনী ও তুমিই,  
অতএব সহস্রাংশু যেমন ক্ষুদ্র প্রদীপ শিখার নীরাঞ্জে,  
স্নানশু যেমন চন্দ্রকান্তমণি ক্ষরিত জলকণা দ্বারা কল্পিত  
অর্ঘ্য বিতরণে এবং জলনিধি যেমন স্বীয় জলাঞ্জলি দ্বারা  
সম্পাদিত তর্পণ ক্রিয়ার প্রীতিলাভ করিয়া থাকেন তুমি ও  
তদ্রূপ আত্মপ্রসূত কতিপয় শাক্য দ্বারা গ্রথিত এই ক্ষুদ্র-  
স্তবটি শ্রবণ করিয়া প্রীতি লাভ কর । ১০২

মঞ্জীরশোভিত্যং বদিশোভিমধ্যং

হার্যভিরামবুচমবুহুহরিতাক্ষম্ ।

লীলাত্মকং হিমমহীধরকন্ডকাখ্যং

জ্ঞানপ্রদীপমিমমীশ্বরদীপদীপ্তম্ । ১০৩

টীকা ।

মঞ্জীরেত্যাदि । হিমমহীধরকন্ডকা আখ্যা যস্য তং  
জ্ঞানপ্রদীপঃ জ্ঞানময়ঃ দীপঃ অহমীড়ে ইত্যুচ্যমানক্রিয়া  
ভাবান্তরপ্রবিষ্টা । কিমূতং তং, ঈশ্বরদীপদীপ্তঃ ঈশ্বররূপেণ  
বর্তিনা একাশীভূতঃ । ১০৩

যিনি নৃপুত্র বিরাজিত চরণযুগলে শোভমান । যাহার  
মধ্যস্থল ত্রিবলী—বলয়ে সুশোভিত । যাহার স্তনযুগল  
মনোহর হারলতাতে সমলঙ্কৃত । যিনি নলিনদলের স্রায়  
বিশাল লোচনদ্বয় ধারণ করিয়াছেন; যিনি অবিরত  
লীলাপরায়ণ, আমি সেই গিরিরাজনন্দিনী নামক ঈশ্বররূপ  
বর্তিয়ারা সমুজ্জ্বল জ্ঞানময় প্রদীপকে প্রণাম করি-  
লাম । ১০৩

ইখং শঙ্করমূর্তিনা ভগবতা বাগদেবতাসিদ্ধুনা

ত্রিসৌন্দর্য্যধানদীপ্ততিরিয়ং কলপ্তা বিচিত্রা

গুণৈঃ ।

আবৃত্তা ধৃতশক্তিভির্দশশতাবৃত্তা নরৈঃ সাধকৈ-

স্তান্ কুর্সীত কবী নুনরেন্দ্রমুকুটীসংযুক্তপাদাম্বু-

জান্ ॥ ১০৪

ইতি শ্রীশঙ্করাচার্য্যাবিরচিত-

মানন্দলহরীস্তোত্রং

সমাপ্তম্ ।

ইশ্বমিত্যাদি । অগমং । ১০৪

ইতি টীকা সমাপ্তা ।

সংপ্রতি অপর কবির বিরচিত স্তবমাহাত্ম্য লিখিত  
হইতেছে । যিনি ঐলোকপাবন ভগবান ভূতনাথের অপর  
মূর্তিস্বরূপ, যিনি বাগদেবতারূপা মহানদীসম্বন্ধে পারাবার  
স্বরূপ সেই মহাত্মা শঙ্করাচার্য্য ঐগীত এই আনন্দলহরী  
স্তবটি বিবিধ মাধুর্য্যাদিশুণে নিবদ্ধ হইয়াছে, ইহা শ্রীও  
সৌন্দর্য্য বিতরণ বিষয়ে অমৃতময়ী নদী স্বরূপ, জর্থাৎ সাধক  
এইস্তব পাঠ করিলে অপার সম্পত্তি ও অলৌকিক সৌন্দর্য্য  
লাভকরিতে পারেন । যদি উপাসক মহাত্মারা জগৎ  
প্রসবিনী শক্তি দেবীর ভাবনাপূর্ব্বক এই আনন্দলহরী স্তব  
সহস্রবার পাঠ করেন, তবে তাঁহারা মহাকবি হইয়া থাকেন  
এবং তাঁহাদিগের পাদপদ্ম নরপতিদিগের মুকুটভরণের  
স্বর্ণশ্রেণী সর্ব্বদা পরিষ্কৃত হইয়া থাকে । ১০৪

আনন্দলহরীর অম্ববাদ সমাপ্ত ।



